Krüger&Matz

Smartphone

KM0415

SOUL 2

OWNER'S MANUAL

CS | DE | EN | ES | FR | NL | PL | RO | RU

CS

1 Specifikace a používání

1.1 Specifikace

Obecné parametry	
Operační systém	Windows Phone 8.1
Procesor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Displej	Dotykový displej 4.7” HD (1280*720)
Batterie	1750mAh, doba v pohotovostním režimu: až 360 hodin (180 hodin dual sim), doba hovoru: až 6.3 hodin
Síť	
Rozsah	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Síť	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Ano

CS

3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps
Fotoaparát	
Senzor	CMOS
Přední foto-aparát	2.0Mpix FF
Zadní fotoaparát	8.0Mpix AF
Flash	LED
Komunikace / spojení	
USB	USB 2.0
Nabíjení	Micro USB
Rádio FM	Ano (FM87.5-108MHz)
GPS	GPS/AGPS
Formáty souborů	
Formát zvonků	MP3, AAC, AAC+
Formát obrazů	JPG, BMP, PNG
Formát audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Formát video	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Funkce a aplikace	
Email	Ano
Google Street View	Ano
Hry	Ano
Diktafon	Ano
Java	Ano
Kalendář	Ano
Poznámkový blok	Ano
Hodiny	Ano
Poplach	Ano
Přepočet jednotek	Ano
Kalkulátor	Ano
Stopky	Ano
Vibrace	Ano
E-book	Ano
Režim offline	Ano

1.2 Bezpečnost

Bezpečnost při řízení vozidla

Používání telefonu (tradičním způsobem) při řízení vozidla je zakázáno. Pokud je to nezbytné, použijte zařízení hands-free nebo sluchátka. Telefonování za jízdy snižuje pozornost řidiče a může způsobit dopravní nehodu.

Telefon v letadle

Během letu by telefon měl být vypnut nebo přepnut do režimu offline. Všechna bezdrátová zařízení (např. telefon) mohou být pro ovládací zařízení letadla zdrojem rušení.

Nebezpečná místa

Vždy vypněte telefon všude, kde je jeho používání zakázáno nebo může způsobit nebezpečí. Přísně dodržujte každý zákaz používání telefonu.

Vliv na zdravotnické přístroje

Používání telefonu v blízkosti zdravotnických přístrojů může rušit jejich práci. Dbejte zvláštní opatrnosti při používání mobilního telefonu např. v blízkosti kardiostimulátorů, sluchadel a jiných elektronických zdravotnických přístrojů.

Rušení

Kvalitu telefonického hovoru mohou ovlivnit různorodá rušení rádiového přenosu. Telefon má vestavěnou anténu, která se nachází pod mikrofonem. Během hovoru se tohoto místa nedotýkejte.

Servis

Opravy telefonu by mělo provádět odborné servisní středisko. Jakékoliv pokusy o samostatnou opravu telefonu jsou spojené s rizikem poškození telefonu a ztráty záruky.

Příslušenství a baterie
Používejte pouze příslušenství a baterie přiložené k sadě nebo doporučované výrobcem.

Používání
Výrobce nenese odpovědnost za škodu způsobenou používáním telefonu v nesouladu s jeho určením.

Číslo tísňového volání
V případě tísňové situace volejte číslo tísňového volání (např. 112). V hovoru popište situaci a uveďte místo.



Pozor: Stejně jako všechny ostatní mobilní telefony, tento telefon nemůže podporovat všechny funkce uvedené v tomto návodu k obsluze z důvodu síťových nastavení nebo rádiového přenosu operátora. Některé sítě nepodporují číslo tísňového volání 112. Vzhledem k tomu se v kritických situacích nespoléhejte pouze na mobilní telefon. V případě pochybností kontaktujte místního operátora mobilní sítě.

1.3 Baterie

Základní informace:
Baterii neskladujte/nepoužívejte na místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou teplotou. Toto může negativně ovlivnit její životnost. Pokud se životnost baterie snížila po určité době používání, doporučujeme ji vyměnit za novou.

Používání:
• Před vyjmutím baterie vždy vypněte telefon.
• Baterii nevhazujte do ohně ani nepoužívejte ve velmi vysoké teplotě.
• Baterii nedemontujte a neupravujte.
• Baterii nevystavujte silným nárazům.
• Pokud baterie vydává specifickou vůni nebo se silně ohřívá, ihned přerušte její používání.
• Ihned přerušte používání baterie, pokud je poškozena nebo z ní vytéká elektrolyt.
• Při styku elektrolytu s pokožkou ihned umyjte místo styku velkým množstvím vody s mýdlem. Při styku elektrolytu s očima ihned umyjte oči vekým množstvím vody.
• Pokud baterie nebude používána po delší dobu, ujistěte se, že je plně nabita.
• Opotřebené baterie ukládejte do k tomu určených nádob. Nádoby na baterie najdete v mnoha místech, např. v supermarketech, obchodech se spotřební elektronikou, školách, školkách apod. Baterie nevyhazujte spolu s komunálním odpadem.

1.4 Čištění a používání

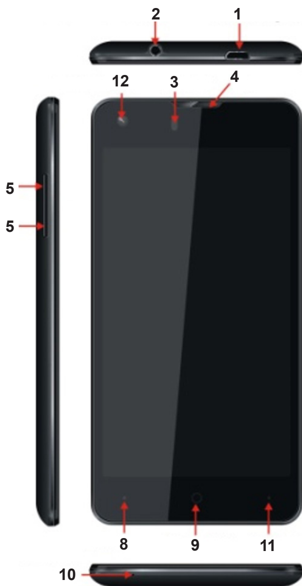
• Telefon, nabíječku a baterii nenechávejte v koupelně ani na jiných místech s vysokou vhkostí vzduchu nebo s rizikem zalití/namočení.
• Telefon čistěte pomocí navlhčené měkké utěrky.
• K čištění nepoužívejte chemické prostředky (toto může způsobit poškození).
• Znečištěná zásuvka může být příčinou špatného styku a vypínání zařízení. Pravidelně odstraňujte veškerá znečištění.



2 Úvod

2.1 Vzhled zařízení

CS





1. Multifunkční zásuvka
2. Sluchátkový port 3.5mm
3. Senzor
4. Reproduktor
5. Regulace hlasitosti +/-
6. Flash
7. Reproduktor
8. Tlačítko Search
9. Tlačítko Win
10. Mic
11. Tlačítko Zpět
12. Přední fotoaparát
13. Tlačítko zapínání/vypínání
14. Zadní fotoaparát

2.2 Snímání zadního krytu

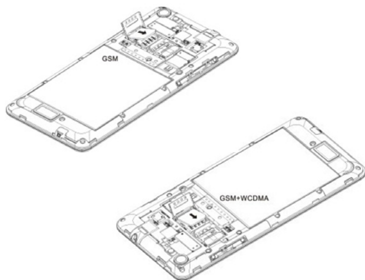
Kryt otevřete způsobem uvedeným na tomto obrázku.

CS



2.3 Instalace SIM karty

Telefon podporuje Dual SIM/USIM (možnost současné instalace 2 karet). Před zapnutím telefonu se ujistěte, že byla nainstalována minimálně jedna SIM/USIM karta.

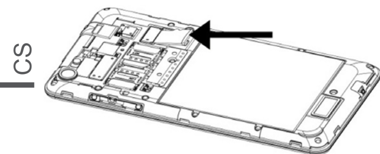


Pozor: Nainstalování dvou karet značně zkracuje dobu práce baterie.

2.4 Instalace paměťové karty

Telefon podporuje paměťové karty s maximálním objemem 32 GB. Některé karty mohou být nekompatibilní s telefonem (v závislosti na výrobci karty a jejím typu). Kartu vložte způsobem uvedeným na obrázku.

CS



Pozor: V případě problémů s paměťovou kartou zkontrolujte, zda byla karta správně vložena.

2.5 Zapnutí / vypnutí telefonu

Pro zapnutí telefonu stiskněte a přidržte cca 2 sekundy tlačítko zapínání/vypínání.
Opětovné stisknutí a přidržení tlačítka způsobí vypnutí telefonu.

2.6 Nabíjení baterie

Baterii telefonu lze nabíjet pomocí nabíječky nebo připojením telefonu k počítači pomocí USB kabelu. Pozor: Pro zajištění správného provozu telefonu používejte pouze původní nabíječku přiloženou k sadě.

2.7 Zabezpečení

PIN
PIN kód je kód, který chrání SIM kartu před neautorizovaným použitím. PIN kód je přiřazen k SIM kartě a je ustanoven operátorem mobilní sítě. Pokud je toto zabezpečení aktivní, PIN kód musí být zadán při každém zapnutí telefonu. Pokud bude třikrát zadán nesprávný PIN kód, SIM karta se zablokuje. V tomto případě pro odblokování karty musíte:
zadat správný PUK kód
zadat nový PIN kód a stisknout tlačítko OK
potvrdit nový PIN kód a stisknout tlačítko OK
pokud je PUK kód správný, SIM karta se odblokuje.

PUK
PUK kód je určen pro odblokování PIN kódu. PIN a PUK jsou přiloženy k SIM kartě. V případě ztráty PUK kódu kontaktujte operátora mobilní sítě. Pokud bude desetkrát zadán nesprávný PUK kód, SIM karta se trvale zablokuje.

PIN2
Kód chránící přístup k pokročilým funkcím mobilního telefonu, který přiřazuje operátor dané SIM kartě.

PUK2
Kód sloužící k odblokování kódu PIN2.

3 Funkce
3.1 Dotyková gesta

K ovládání funkcí telefonu můžete použít dotyková gesta.

Klepnutí: Chcete-li zadat text pomocí klávesnice na displeji, vybrat elementy na displeji (např. aplikace a ikony nastavení) nebo stisknout tlačítka na displeji, klepněte na ně prstem.



Stisknutí a přidržení: Chcete-li u daného elementu zobrazit možnosti na výběr (např. další tlačítka na displeji), stiskněte daný element a přidržte jej.

Přesunutí nebo posunutí
Pro rolování dlouhého seznamu nebo zobrazení jiných oken uprostřed displeje potáhněte ve vodorovném nebo svislém směru prstem po displeji.

Přetažení
Před zahájením přetahování se prstem dotkněte displeje a držte jej na displeji. Při přetahování daného elementu nepouštějte displej, dokud daný element nedostanete do požadované polohy.

Lehké přesunutí
Tato činnost je podobná přesunování. Liší se pouze tím, že prst je nutno přesunout rychleji a zároveň jemněji, jako při přesouvání z úvodní obrazovky do seznamu aplikací.

Stažení a roztažení
V některých aplikacích, jako je Fotografie nebo Internet Explorer, roztáhněte své prsty na obrazovce pro přiblížení, když máte zobrazený obrázek nebo text.

3.2 Funkční tlačítka

Tlačítko Vyhledávání: Po stisknutí tohoto tlačítka se otevře vyhledávač Bing nebo hlasový asistent Cortana.
Tlačítko Windows (návrat na úvodní obrazovku): Stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte na hlavní obrazovku. Stisknutím a přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy zobrazíte seznam s nabídkou speciálních možností.

3.3 Zapnutí/vypnutí

Zapnutí telefonu: Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.
Vypnutí telefonu: Stiskněte a přidržte tlačítko zapnutí/vypnutí, dokud se nezobrazí zpráva: posunutím dolů vypnete telefon.
Poté posuňte prst dolů po obrazovce.

3.4 Účet Microsoft

S účtem Microsoft získáte přístup ke všem službám firmy Microsoft pomocí jediného přihlašovacího jména a hesla.
V závislosti na typu e-mailového účtu, který si vytvoříte, se ve vašem telefonu
mohou zobrazit i další položky jako kontakty, kalendář nebo jiné informace. A pokud se přihlásíte ke svým účtům sociálních sítí, budete také dostávat aktualizace stavu svých přátel a uvidíte obrázky, které zveřejnili.
Chcete-li založit účet, na úvodní obrazovce se přesuňte vlevo. Klepněte na položku **Nastavení > e-mail+účty > přidat účet** a potom klepněte na typ účtu, který chcete vytvořit.

3.5 Úvodní obrazovka

Na úvodní obrazovce po přihlášení uvidíte živé dlaždice, které se trvale aktualizují a zobrazují informace určené pro vás. Uvidíte fotoalbum, kolik nových textových zpráv a e-mailů máte atd.

Jednoduchým přesunutím prstu nahoru nebo dolů procházejte dlaždice.



Přetáhněte prst vlevo pro přístup na aplikace a nastavení. Klepněte na dlaždici písmene pro zobrazení všech abecedních dlaždic.

Pro návrat na úvodní obrazovku z libovolné obrazovky stiskněte **tlačítko Windows.**

3.6 Režim spánku a zamykací obrazovka

Režim spánku spoří energii baterie tím, že přepne telefon do režimu nízké spotřeby, když je vypnutý displej. Rovněž zabrání náhodným stiskům tlačítek, když máte telefon uložen v tašce nebo kapse. Přesto budete moci nadále přijímat zprávy a hovory.

Přepnutí do režimu spánku: Krátkým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ vypnete displej a přepnete telefon do režimu spánku. Telefon se automaticky přepne do režimu spánku, když je chvíli v klidu.

Chcete-li nastavit dobu, po které se má telefon přepnout do režimu spánku:

Na úvodní obrazovce se přesuňte vlevo, klepněte na položku **Nastavení > Zamykací obrazovka** a vyberte dobu, po jejímž uplynutí se má vypnout displej.

Chcete-li chránit svůj telefon proti neautorizovanému použití, můžete nastavit bezpečnostní heslo.

1. Na úvodní obrazovce se přesuňte vlevo, klepněte na položku **Nastavení > Zamykací obrazovka**.
2. Přepněte heslo do režimu On a poté zadejte svůj bezpečnostní kód (alespoň 4 číslice).
3. V kolonce **Vyžadovat heslo po** nastavte, po jaké době bude telefon požadovat opětovné zadání hesla.

3.7 Připnutí položek na úvodní obrazovku

Na úvodní obrazovku můžete připnout cokoli: aplikace, obrázky, skladby, oblíbené
webové stránky, dokumenty a dokonce kontakty.
Například když na úvodní obrazovku připnete kontakt, budou se vám přímo na tomto
panelu zobrazovat všechny aktualizace dané osoby — kanály, e-maily, textové zprávy a oznámení o hovoru.

1. Pro připnutí stiskněte danou položku a podržte ji, dokud se nezobrazí nabídka.
2. Klepněte na položku připnout na úvodní obrazovku.

Přeuspořádání dlaždic a změna jejich velikosti

1. Stiskněte a přidržte dlaždici, kterou chcete přesunout, dokud se nezačne vznášet.
2. Klepněte na šipku ve spodním pravém rohu, pokud chcete změnit velikost dlaždice.
3. Přetáhněte dlaždici na požadované místo.
4. Po přemístění dlaždic stiskněte tlačítko ← nebo ⊞ .

Odpojení panelu

1. Stiskněte a držte panel, který chcete odebrat.
2. Klepněte na ⊗.

3.8 Dětský koutek

Váš telefon je skvělý způsob, jak můžete zabavit své děti. Pomocí režimu Dětský koutek můžete zabránit nechtěným hovorům, když si děti s telefonem hrají. Pomocí režimu Dětský koutek můžete také omezit přístup ke hrám, hudbě, videím a aplikacím v telefonu.

CS

Nastavení režimu Dětský koutek
1. Na úvodní obrazovce se přesuňte vlevo.
2. Klepněte na položku **Nastavení > dětský koutek.**
3. Klepněte na tlačítko **další**.
4. Zvolte obsah, ke kterému děti mohou mít přístup, když je telefon v režimu Dětský koutek.
5. Klepněte na položku další a potom klepněte na položku **nastavit heslo** nebo **přeskočit**.

Nastavením hesla získáte další vrstvu zabezpečení po opuštění režimu Dětský koutek.

6. Klepněte na tlačítko **Dokončit.** Zobrazí se zamykací obrazovka Dětský koutek.
7. Přetažením obrazovky nahoru zobrazíte obrazovku Dětský koutek.
8. Klepněte na položku **Přizpůsobit**, abyste mohli obrazovku Dětský koutek pojmenovat, zvolit obrázek na zamykací obrazovce režimu Dětský koutek atd.

Návrat do normálního režimu
Pokud je telefon v režimu Dětský koutek, stiskněte dvakrát tlačítko napájení, vyberte svou zamykací

obrazovku a přetáhněte ji nahoru. Pokud jste nastavili heslo, zadejte jej.

Spuštění režimu Dětský koutek
I v případě, že máte telefon v režimu Dětský koutek, budete dostávat hovory a textové zprávy.
1. Pokud je telefon zapnutý, krátkým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ vypněte displej a přepněte telefon do režimu spánku.
2. Opětným krátkým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ telefon probudíte.
3. Přesuňte prst vlevo na zamykací obrazovce. Zobrazí se zamykací obrazovka Dětský koutek.
4. Posuňte prst nahoru po zamykací obrazovce. Nyní můžete děti nechat, aby si s telefonem hrály.



3.9 Změna motivu

Můžete změnit pozadí obrazovky a barvy zvýraznění, které odpovídají vaší náladě. Zvolená barva zvýraznění se zobrazí na různých místech, jako jsou panely na úvodní obrazovce, ikony aplikací, na webových odkazech, ve zprávách a jinde.
1. Na úvodní obrazovce se přesuňte vlevo.
2. Klepněte na položku **Nastavení > motiv.**
3. Zvolte požadované pozadí a barvy zvýraznění tak, že klepnete na příslušná pole.

3.10 Pořízení snímku obrazovky

Pro pořízení snímku obrazovky stiskněte a podržte tlačítko NAPÁJENÍ a potom rychle stiskněte . Obrazovka je uložena v albu obrázky v centru Fotografie.

3.11 Informační lišta

Ikony nahoře na displeji informují o stavu přístroje.

 Síla signálu

 Stav nabití baterie

CS

 Nabíjení baterie

 Telefon je v roamingu

 Režim vibrací

 Tichý režim

 Režim letadlo

Pro otevření informačního panelu:
- Přetáhněte informační lištu z horní části obrazovky směrem dolů.

3.12 Využití snímačů

Snímač přiblížení reaguje na přiblížení objektu ve chvíli, kdy je vzdálenost mezi snímačem a objektem menší, než je nastavený limit. Při telefonním hovoru snímač detekuje aktivitu a vypíná dotykovou obrazovku – brání tak nechtěnému stisknutí tlačítek.

Snímač světla: umožňuje využít automatické nastavení jasu obrazovky podle osvětlení okolí.

Akcelerometr: umožňuje automaticky detekovat, v jaké poloze se telefon nachází a ovládat telefon pohybovými gesty.
- Pokud je zapnutý zámek otáčení, orientace obrazovky se při otáčení telefonem nemění. Pokud chcete, aby se orientace obrazovky měnila podle otočení přístroje, vyberte **Nastavení > Otočení obrazovky** a poté jezdcem **Zámek otočení > Vypnuto**.
- Nakloněním telefonu lze provést akci v reálném čase – tato možnost se uplatňuje zejména ve hrách.

3.13 OneDrive

OneDrive je virtuální disk pro ukládání všech dokumentů a obrázků. Díky tomu má uživatel možnost kdykoli přistupovat ke svým souborům, sdílet je nebo obnovovat. Lze také nastavit možnost automatického vytváření záložních kopií – tzn., pokud bude pořízen snímek nebo nahráno video, daný soubor bude automaticky zkopírován na virtuální disk.
K dokumentům, fotografiím a jiným souborům zaslaných na virtuální disk OneDrive máte snadný přístup z libovolného zařízení.
Před aktualizací nebo stažením obsahu se musíte připojit k internetu a poté se přihlásit ke svému účtu Microsoft.

3.14 Centrum Lidé

Centrum Lidé je víc než jen adresář. Slouží také ke sledování sociálních sítí a komunikaci s lidmi, na kterých vám nejvíc záleží.
Seznam lidí umožňuje rychlý a snadný přístup k lidem, s nimiž chcete komunikovat. Po prvním zapnutí telefonu a přihlášení ke svému účtu jsou stávající kontakty staženy do telefonu. Po tomto úkonu budou všechny kontakty synchronizovány (veškeré změny provedené v seznamu lidí v telefonu nebo na internetu se projeví na obou místech).
Informace o kontaktech jsou sdíleny také s jinými aplikacemi – např. Gmail, Messaging apod.
Má-li daný uživatel více než jeden účet s kontakty, duplikovaný kontakt bude spojen do jednoho záznamu. Tuto činnost lze provést také ručně.

3.15 Telefonní hovory

Uskutečnění hovoru:

Chcete-li provést hovor, stiskněte ikonu na úvodní obrazovce telefonu nebo v seznamu aplikací a poté:

- Stiskněte ikonu pro zobrazení numerické klávesnice, zadejte telefonní číslo a stiskněte tlačítko volat pod numerickou klávesnicí.
- Jiným způsobem, jak volat, je výběr požadovaného kontaktu ze seznamu Lidé. Stiskněte tlačítko a vyberte požadovaný kontakt.

Přijímání/odmítání hovorů:
Pro příjem příchozího hovoru přetáhněte nahoru tlačítko **Odemknout** a poté stiskněte **přijmout** pro přijetí hovoru, nebo **odmítnout** pro jeho odmítnutí.

Chcete-li změnit hlasitost, stiskněte během hovoru tlačítko pro ovládání hlasitosti. Chcete-li hovor přidržet, stiskněte tlačítko hold **přidržet**. Pro zapnutí hlasitého režimu stiskněte tlačítko speaker **reproduktor.**

3.16 Zprávy

Aplikace umožňuje odesílat a přijímat textové (SMS) a multimediální (MMS) zprávy.

Multimediální zpráva může kromě textu obsahovat také obrázky, zvuky, videonahrávky apod.

Textová zpráva bude automaticky změněna na multimediální, pokud se ji pokoušíte poslat na e-mail nebo pokud k ní přiložíte multimediální soubor (foto, video atd.). Chcete-li poslat zprávu, stiskněte symbol na úvodní obrazovce telefonu nebo v seznamu aplikací .
Po obdržení zprávy se v informační liště zobrazí hláška. Chcete-li si ji přečíst, přetáhněte informační lištu směrem a dolů a klepněte na danou hlášku.

3.17 Stahování aplikací z obchodu Windows Store

Platforma Windows umožňuje rozšířit funkce telefonu instalací dalších aplikací. Poté, co se přihlásíte ke svému účtu Microsoft, můžete aplikace stahovat z obchodu Store.

Materiály a aplikace můžete vyhledávat a stahovat přímo z telefonu nebo si můžete nabídku obchodu prohlížet na počítači a posílat odkazy na telefon v

podobě textové zprávy.

Stahování aplikací na telefon může být velmi náročné na množství přenesených dat, což může být důvodem nadměrných poplatků za telefon.

1. Klepněte na Windows Store.
2. Klepněte na aplikaci a zobrazí se podrobné informace.
3. Je-li aplikace placená, klepněte na koupit nebo, je-li tato možnost, vyzkoušet na určitou dobu.
Pokud je aplikace zdarma, vyberte instalovat.
4. Pokud nejste přihlášeni je svému účtu Microsoft, udělejte to nyní.
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Po ukončení stahování můžete otevřít či zobrazit danou aplikaci nebo pokračovat v procházení obchodu.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile obsahuje mobilní verze aplikací Microsoft Office. Najdete je v centru Office. Pomocí centra Office můžete získat přístup a upravit dokumenty, které jsou uloženy online.
1. Na Úvodní obrazovce se přesuňte vlevo.
2. Klepněte na Office
3. Přesuňte se vlevo nebo vpravo po obrazovce a zobrazí se dokumenty a další materiály.

nedávné
Obsahuje všechny dokumenty, které jste nedávno otevřeli či zavřeli.
Obrazovka nedávné vám také umožňuje najít, otevřít nebo vytvořit dokumenty aplikací Excel®, Power-

Point® a Word.

místa
Můžete otevírat dokumenty Office uložené v telefonu nebo online, například v OneDrive, Microsoft SharePoint® nebo Office 365.

Pokračování úpravy dokumentů Office na jiném zařízení
Při práci s dokumentem v rámci balíku Office lze dokument uložit na virtuální disk a poté pokračovat v práci na jiném zařízení. Klepněte na: ...> Uložit jako ....> Uložit na > OneDrive. Nyní si můžete dokument otevřít na jiném zařízení a pokračovat tam, kde jste práci přerušili.



3.19 GPS

GPS je satelitní navigační systém, který dodává informace o poloze uživatele a usnadňuje přepravu.

Pro použití této služby nainstalujte dodatečnou aplikaci, např. Google Map.

Specifikace výrobku se může změnit bez uvědomění.

„Firma Lechpol tímto prohlašuje, že zařízení KM0415 odpovídá podstatným požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES. Příslušné prohlášení je přístupné ke stažení na stránkách www. lechpol.eu”

CS

1 Technische Daten und Wartung

1.1 Technische Daten

Allgemein	
Betriebssystem	Windows Phone 8.1
Prozessor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Display	4.7” HD (1280*720) OGS 16.7M Color,
Battery	1750mAh
Netzwerk	
Band	WCDMA 850/1900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Netzwerk	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA- +,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Ja
3G Datenfluss	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps

Kamera	
Kamera Sensortype	CMOS
Frontkamera	2.0Mpix FF
Rückseitige Kamera	8.0Mpix AF
Flash	LED
Kommunikation / Anschlüsse	
USB	USB 2.0
Ladegerät	Mikro USB
Radio FM	Ja (FM87.5-108MHz)
GPS	GPS/AGPS
Format	
Klingeltonformat	MP3, AAC, AAC+
Bildformat	JPG, BMP, PNG
Audioformat	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Videoformat	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Funktionen und Anwendungen	
Email	Ja
Google Street View	Unterstützung für Programme von Drittanbietern
Spiele	Unterstützung für Programme von Drittanbietern
Aufnahmefunktion	Unterstützung für Programme von Drittanbietern
Java	Ja
Kalender	Ja
Notizen	Ja
Uhr	Ja
Alarm	Ja
Devisenwechsel	Ja
Rechner	Ja
Chronometer	Ja
Vibration	Ja
E-book	Ja
Flugmodus	Ja

1.2 Sicherheitshinweise und Vorsichts-massnahmen

Sicherheit im Straßenverkehr steht an erster Stelle
Verwenden Sie kein Mobil-Telefon mit der Hand während der Fahrt. Verwenden Sie die Freisprechanlage, wenn Anrufe während der Fahrt nicht zu vermeiden sind. In einigen Ländern, Wählen oder Annehmen von Anrufen während der Fahrt ist illegal!

Im Flugzeug ausschalten
Mobile Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Der Gebrauch von Mobiltelefonen während des Fluges ist illegal und riskant. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon während des Fluges ausgeschaltet ist.

Schalten Sie aus vor dem Eintritt in riskante Umgebungen
Beachten Sie unbedingt die einschlägigen Gesetze, Vorschriften und Bestimmungen über die Verwendung von Mobiltelefonen in riskanter Umgebung. Schalten Sie Ihr Handy aus, bevor Sie einen Ort anfällig zur Explosion betreten, wie Öl-Station, Öltank, Chemiefabrik oder ein Ort, wo ein Strahlverfahren im Gange ist.

Beachten Sie alle besonderen Vorschriften
Beachten Sie alle besonderen Vorschriften in Kraft in jedem Bereich wie Krankenhäuser und schalten Sie Ihr Telefon aus, wenn es verboten ist, es zu benutzen, oder, wenn es Interferenzen und Gefahren verursachen kann. Verwenden Sie das Mobiltelefon korrekt in der Nähe medizinischer Geräte, wie Herzschrittmacher, Hörgeräte und einige andere elektronische medizinische Geräte, da es zu Störungen solcher Geräte führen kann.

Interferenz
Die Gesprächsqualität jedes Handy kann durch Funkstörungen beeinträchtigt werden. Eine Antenne ist im Handy eingebaut und befindet sich unter dem Mikrofon. Berühren Sie nicht die Antenne während eines Gesprächs, damit sich die Gesprächsqualität nicht verschlechtert.

Qualifizierter Service
Nur qualifiziertes Personal darf das Gerät installieren und reparieren. Installieren oder Reparieren des Handys auf eigene Faust kann große Gefahr bringen und verstoßen gegen die Garantieregeln.

Zubehör und Akkus
Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und Akkus.

Sinnvolles Verwenden
Verwenden Sie nur in einem normalen und richtigen Art und Weise.

Notrufe
Sicherstellen, dass das Telefon eingeschaltet ist und im Service, geben Sie die Notrufnummer ein, z. B. 112, dann drücken Sie die Taste Wählen. Teilen Sie Ihren Standort mit und beschreiben kurz Ihre Situation. Beenden Sie das Gespräch erst wenn Sie dazu aufgefordert werden.

1.3 Akkuschutz

Warnungen bezüglich des Akkuzustandes:
Bitte nicht Handy-Akku an einem Ort mit sehr hohen oder niedrigen Temperaturen lagern, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinflusst, und die Lebensdauer des Telefons verkürzen. Die Lebensdauer des Handy-Akkus hat bestimmte Grenzen. Wir empfehlen den Batteriewechsel, sobald feststeht, dass Ihre Leistung gesunken ist.

Warnungen bezüglich der Akkubenutzung:
• Stellen Sie sicher dass das Handy ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku herausnehmen.
• Bitte verwenden Sie den Akku sorgfältig. Ein Kurzschluss kann auftreten, wenn der positive (+) und negative (-) Pol der Batterie mit einem metallischen Gegenstand verbunden ist (z.B. eine Münze oder einer Büroklammer). Dies schadet dem Akku und dem metallischen Gegenständen. Stellen Sie sicher, dass kein metallisches Objekt einen Kurzschluss zwischen dem positiven und negativen Pol der Batterie herstellt, nachdem dieser aus dem Telefon entfernt wurde.
• Akku nicht ins Feuer werfen und nicht bei extremen Temperaturen benutzen.
• Akku nicht zerlegen und nicht verändern.
• Akku vor starker Schockeinwirkung schützen.
• Akku sollte an einem kühlen und trockenem Ort aufbewahrt werden, vermeiden Sie das Aussetzen in direkter Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen (über 60°C).
• Wenn aus dem Akkus seltsamer Geruch ausströmt oder bei Überhitzung, sollten Sie die Verwendung sofort einstellen.
• Wenn der Akku Risse, Verformungen oder Beschädigungen zeigt, oder Elektrolyt ausläuft, sollten Sie die Verwendung sofort einstellen.

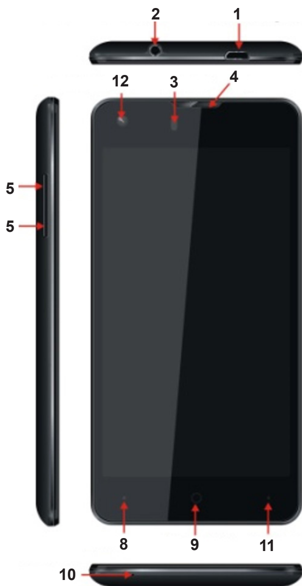
• Bitte Haut oder Kleidung sofort mit Wasser und Seife säubern, im Falle eines Kontaktes mit Elektrolyt, und im Falle der Augen-Berührung, spülen Sie Ihre Augen mit sauberem Wasser und sofort einen Arzt aufsuchen.
• Li-Ionen Akku nicht bei extrem niedrigen Temperaturen benutzen.
• Akku nicht mit Wasser, organischem Lösungsmittel reinigen und nicht ins Wasser tauchen.

1.4 Reinigung und Wartung

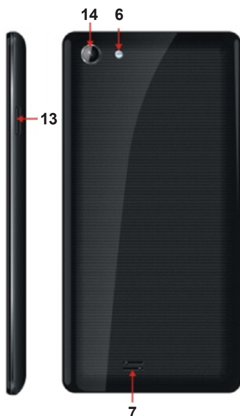
• Telefon, Akku, Ladegerät nicht im Badezimmer oder andere Plätze mit hoher Feuchtigkeit, oder im Regen lassen.
• Bitte Telefon, Akku und Ladegerät mit einem trockenen weichen Tuch reinigen.
• Bitte Telefon nicht mit Alkohol, Lösungsmittel, Benzen oder andere Chemikalien reinigen.
• Verschmutzte Kontakte können einen schwachen Kontakt herstellen und können auch zum ausschalten des Telefons führen. Bitte Akkukontakte regelmäßig reinigen.

2 Einschalten

2.1 Allgemeine Vorstellung des Telefons



DE



1. USB/Laden/Anschluss
2. Kopfhöreranschluss 3,5mm
3. Sensor
4. Empfänger
5. Lautstärke +/-
6. Flash
7. Lautsprecher
8 Schaltfläche Suchen
9 Win-Taste
10. Mic
11. Taste Zurück
12. Frontkamera
13. Ein/Aus
14. Kamera

2.2 Batteriedeckel öffnen

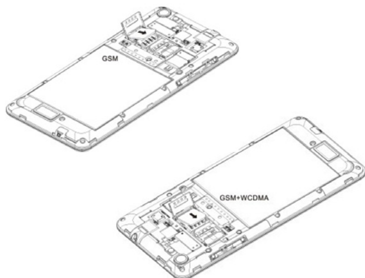
Deckel nach oben schieben.



DE

2.3 Einsetzen der SIM-Karte

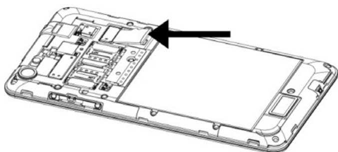
Das Telefon unterstützt SIM/USIM Karten. Vor dem Einschalten des Telefons, stellen Sie sicher dass sich wenigstens eine SIM/USIM Karte in einem der USIM/ SIM Steckplätze befindet.



Hinweis: Die doppelte SIM/USIM Karte im standby wird die Betriebszeit verringern gegenüber der Funktion mit einer einzigen SIM-Karte.

2.4 Einlegen der Speicherkarte

SD Karte am Steckplatz ausrichten und behutsam einschieben.



DE

Hinweis: Falls die Speicherkarte nicht erkannt wird, überprüfen Sie auf korrekte Position und Kontakt.

2.5 Ein-/Ausschalten

Im Inaktivmodus, drücken Sie lang (etwa 2 Sekunden) die Einschalttaste am oberen teil des Telefons zum einschalten. Im Modus EIN drücken Sie lang (etwa 2 Sekunden) die Einschalttaste zum ausschalten.

2.6 Aufladen des Akku

Sie können den Akku aufladen durch anschließen des Telefons an einen USB-Steckplatz des Computers oder an das mitgelieferte Standard Ladegerät. Benutzen Sie das vorgeschriebene Standard USB-Kabel.

2.7 Sicherheit

Eine Reihe von Passwörtern wurden im Mobiltelefon und SIM-Karte eingerichtet, um das unbefugte benutzen des Telefons und der SIM-Karte zu verhindern.

PIN Kode
PIN Kode (Persönliche Identifikationsnummer, bestehend aus 4 ~ 8 Ziffern) wird benutzt um das unbefugte benutzen der SIM-Karte zu verhindern. Wenn die Funktion PIN Überprüfung aktiviert wurde, ist der PIN Kode nötig jedes Mal wenn das Telefon eingeschaltet wird. Wenn Sie den PIN Kode drei Mal falsch eingegeben haben, wird die SIM-Karte gesperrt. Folgende Anweisungen zeigen Ihnen das Freischalten der Karte:

• PUK Kode, gemäß den Anweisungen am Bildschirm korrekt eingeben, zum Freischalten der SIM-Karte.
• Neuen PIN Kode eingeben und Taste OK drücken.
• Wenn Sie aufgefordert werden neuen PIN Kode einzugeben, neuen Kode eingeben und Taste OK drücken.
• Wenn der PUK Kode korrekt ist, wird die SIM-Karte freigeschaltet und der PIN Kode wird zurückgesetzt.

PUK Kode
PUK Kode (Passwort zum Freischalten des PIN Kode, bestehend aus 8 Ziffern) wird zum Freischalten

des gesperrten PIN Kode benutzt. Der PUK Kode wird vom Netzbetreiber zusammen mit der SIM-Karte überreicht. Wenn Sie den PUK Kode zehn Mal falsch eingeben, wird die SIM-Karte annulliert. Sie müssen vom Netzbetreiber eine neue Karte anfordern.

PIN2 Kode
Der PIN2-Code (4 Ziffern) zusammen mit der vorgesehenen SIM-Karte, die verwendet werden, um andere Funktionen einzustellen.

PUK2 Kode
Der PUK2-Code (die Entriegelung PIN2, 8-stellig) wird verwendet, zum Freischalten des gesperrten PIN2-Code.

3 Allgemeine Funktionen & Informationen

3.1 Benutzen des Touch Screen

Tippen Um Elemente am Bildschirm zu benutzen, wie Anwendungen, Einstellungssymbole und Optionen, um Buchstaben und Symbole mit der Bildschirmtastatur einzugeben, oder Bildschirmtasten zu drücken, einfach Element kurz mit dem Finger berühren ohne seine Position zu ändern.
Tippen & halten Bildschirm mit dem Finger berühren und für 2 Sekunden halten, ohne den Finger zu bewegen oder hochzuheben. Diese Aktion ruft eine spezielle Optionsliste auf, oder aktiviert einige spezielle Aktionen.
Ziehen Halten Sie den Finger auf dem Bildschirm gedrückt und bewegen ihn nach oben, ohne hochzuheben, um durch Optionen zu blättern, Bildschirme oder andere angezeigte Inhalte zu wechseln.

Wischen Schnelles ziehen und loslassen, um durch eine Liste zu blättern. Wenn Sie durch eine lange Liste blättern, berühren Sie den Bildschirm und das automatische blättern zu stoppen.
Kneifen In einigen Anwendungen (wie Karten, Browser, und Galerie), können Sie vergrößern oder verkleinern indem Sie mit zwei Finger zugleich den Bildschirm berühren und zusammendrücken (zum verkleinern) oder spreizen (zum vergrößern).

3.2 Tastenbenutzung

Taste Einschalten: Drücken und halten Sie die Taste Ein/Aus gedrückt, um das Start-Menü aufzurufen, in dem Sie das Gerät ausschalten können das Telefon (Aus) oder aus (schnell) oder Neustart oder Wechseln zwischen Standard Betriebsmodus, stillen Modus, Vibrations-Modus.
Suchtaste: Drücken Sie die Suchtaste um Bing-Suche oder Cortana zu öffnen.
Windowstaste: Drücken Sie die Windowstaste um Menüs oder Anwendungen zu schließen und zum Startbildschirm zurückzukehren. Am Startbildschirm, tippen Sie auf eine Anwendung um diese zu öffnen, Drücken und halten der Windowstaste zum Aufruf des Werkzeug Feedback Hub.
Taste zurück: Diese Taste öffnet den vorherigen Bildschirm den Sie benutz haben. Wenn die Tastatur am Bildschirm aktiv ist, wird diese geschlossen.

3.3 Telefon Ein-/Ausschalten

Telefon einschalten
Drücken und halten der Taste Ein/Aus bis das Telefon vibriert.

Telefon ausschalten
Drücken und halten der Taste Ein/Aus und Sperrbildschirm nach unten ziehen

3.4 Microsoft-Konto

Mit einem Microsoft-Konto haben Sie zugriff auf alle Microsoft-Dienste mit einem einzigen Benutzernamen und Passwort von Ihrem Computer oder Telefon.
Um später ein Microsoft-Konto zu erstellen, öffnen Sie eine Microsoft-Anwendung oder Dienst auf Ihrem Telefon. Oder, am Startbildschirm, wischen Sie nach links und tippen **Einstellungen > E-Mail + Kontos > Konto hinzufügen.**



3.5 Startbildschirm

Beim einschalten erscheint der Startbildschirm. Sie können Ihre beliebtesten Anwendungen, Webseiten und vieles mehr an den Startbildschirm heften und Kacheln nach belieben vergrößern oder verkleinern.
Um zwischen Startbildschirm und Menü Anwendungen zu wechseln, einfach nach links oder rechts wischen.

3.6 Bildschirmsperre & Bildschirm ausschalten

Am Startbildschirm, wischen Sie nach links, tippen **Einstellungen > Bildschirmsperre > Bildschirm-Ausschaltzeit nach** und wählen die Dauer nach der Bildschirm und Tasten automatisch gesperrt werden.

Um Ihr Telefon vor unbefugtem Benutzen zu schützen, können Sie einen Sicherheitscode einstellen und Ihr Telefon automatisch sperren wenn nicht in gebrauch.

1. Am Startbildschirm, wischen Sie nach links, tippen **Einstellungen > Bildschirmsperre.**
2. Stellen Sie **Passwort** auf **Ein**, und geben einen Sicherheitscode ein (wenigstens vier Stellen).
3. Tippen **Passwort erfordern danach**, und wählen die Dauer nach der Bildschirm und Tasten automatisch gesperrt werden.

Drücken Sie die Taste Ein/Aus, ziehen den Sperrbildschirm nach oben und geben Ihren Sicherheitscode ein um das Telefon zu entsperren.

3.7 Einstellen des Startbildschirm

Sie können Ihre am meisten verwendeten Anwendungen am Startbildschirm einstellen. Sie können Ihre beliebtesten Anwendungen an den Startbildschirm heften und Kacheln nach belieben vergrößern oder verkleinern.

Um eine Anwendung an den Startbildschirm zu heften, wischen Sie nach links und gehen in das Menü Anwendungen. Drücken und halten der Anwendung und wählen **an den Startbildschirm heften**.

Um ein Symbol zu bewegen, auf das Symbol tippen und halten, Symbol an den neuen Bestimmungsort ziehen, fallenlassen und auf den Bildschirm tippen.

Um die Größe eines Symbols zu ändern, auf das Symbol tippen und halten und auf das Pfeilsymbol

tippen. Sie können die Größe eines Symbols ändern, je größer das Symbol umso mehr Informationen kann es anzeigen.

Um ein Symbol vom Startbildschirm zu entfernen, auf das Symbol tippen und halten und tippen Sie ⊗

3.8 Kinderecke

Kinderstartbildschirm einschalten
Am Startbildschirm, wischen Sie nach links, tippen **Einstellungen > Kinderecke** und stellen **Kinderecke** auf Ein. Wählen Sie den Inhalt auf den Ihre Kinder Zugang haben.

Zum eigenen Startbildschirm wechseln
Drücken Sie zweimal die Taste Ein/Aus und wischen nach oben zum eigenen Startbildschirm. Wenn Sie ein Passwort festgelegt haben, dieses eingeben.

Rückkehr zum Kinderstartbildschirm
Am eigenen Startbildschirm wischen Sie nach links und am Kinderstartbildschirm nach oben wischen.

3.9 Thema wechseln

Sie können die Bildschirmfarben ändern damit diese zu Ihrem Geschmack und Stimmung passen.
Am Startbildschirm, wischen Sie nach links und tippen **Einstellungen > Start + Thema.**
2. Tippen **Hintergrund** oder **Akzentfarbe**.

3.10 Bildschirmfoto machen

Sie können Ihren Bildschirm erfassen, indem Sie gleichzeitig die Taste Ein/Aus und die Taste Lautstärke erhöhen drücken.

3.11 Statusleiste

Die Statusleiste erscheint oberen Bildschirmrand.
Es erscheinen Symbole, die den Status und Benachrichtigung des Telefons anzeigen.

 Signalstärke

 Batterie-Energiepegel

 Die Batterie wird aufgeladen.

 Ihr Telefon ist im Roaming und nicht in Ihrem Heimnetzwerk.

 Vibrationsmodus ist eingeschaltet.

 Stummmodus ist eingeschaltet.

 Flugzeugmodus ist eingeschaltet.

Benachrichtigungspaneel öffnen:
-Statusleiste vom oberen Bildschirmrand hinunterziehen.

3.12 Sensorbenutzung

Annäherungs-Sensor erkennt wie weit sich ein Objekt zum Bildschirm befindet. Dieses wird zumeist benutzt zum erkennen wenn Ihr Gesicht am Bildschirm gedrückt ist, wie zum Beispiel bei einem Telefongespräch. (Während eines Telefongesprächs erkennt der Sensor Gesprächsaktivität und sperrt die Tastatur um versehentliches Tastendrücken zu vermeiden).

Lichtsensor erlaubt das benutzen der Umgebungshelligkeit zum einstellen von Kontrast und Helligkeit des Bildschirms.

Schwerkraftsensor erkennt die Beschleunigungsrichtung Ihres Telefons und unternimmt Antwort-Reaktionen abhängig von der aktuellen Anwendung.
• Drehen der Bildschirmanzeige wenn Sie das Gerät drehen wenn Sie einige Funktionen benutzen, wählen Sie **Einstellungen > Bildschirmdrehung**, stellen Sie **Bildschirmdrehung** auf **Ein**.
• Unternimmt eine Aktion gemäß der Realzeit Schwerkraft-Winkelorientierung, meistens benutzt in Spielen.
• Antwortet auf Ihre Aktionen, wie das Gerät schwingen in einigen Anwendungen.

3.13 OneDrive

OneDrive ist ein Cloud-Speicher für alle Ihre Dokumente und Bilder, damit Sie darauf zugreifen können, teilen oder wiederherstellen wenn nötig. Sie können es auch als automatische Sicherheitskopie einstellen, so wenn Sie ein Foto oder Video aufnehmen, dieses automatisch in Ihr Cloud-Album kopiert wird.

Mit OneDrive, haben Sie einfachen Zugriff auf Ihre Bilder, Dokumente und andere Dateien die Sie von jedem Ihrer Geräte hochgeladen haben.
Bevor Sie Inhalt herunterladen oder hochladen, müssen Sie sich mit dem Internet verbinden und sich in Ihrem Microsoft-Konto anmelden.

Es gibt mehrere Orte wo Sie Ihre Dateien auf OneDrive ablegen können. Sie können Ihre Bilder auf OneDrive Photos Hub speichern, oder Ihre Office Dokumente im Office Hub verwalten.

3.14 Kontakte

Telefon einschalten und sich in Ihrem Konto anmelden, im Konto existierende Kontakte werden in Ihr Telefon heruntergeladen. Danach werden Ihre Kontakte synchronisiert: jede Änderung die Sie an den Kontakten vornehmen, am Telefon oder Webseite werden an beiden Orten vorgenommen bei der nächsten Synchronisation. Kontakte von Konten werden in derselben Weise synchronisiert.

Informationen über Ihre Kontakte werden mit anderen Anwendungen geteilt, wie Gmail, Übermittlungsdienste, and so weiter.

Wenn Sie mehr als ein Konto mit Kontaktinformationen haben, werden doppelte Einträge in einen einzigen zusammengefügt. Dieser Prozess kann auch manuell durchgeführt werden.

3.15 Anrufe

Anrufe tätigen:

Tippen auf am Startbildschirm oder im Menü Anwendungen.

DE

• Tippen auf um das Tastenfeld aufzurufen, Telefon- Nummer eingeben und auf die Anruftaste tippen um einen Anruf zu tätigen.

• Tippen auf um die Kontaktliste aufzurufen, auf den Kontakt tippen und danach Mobiltelefon nachdem Sie in einen anderen Bildschirm gelangen.

Anruf entgegennehmen/abweisen:
Bei eingehendem Anruf, tippen Sie auf **Antworten** um den Anruf entgegenzunehmen oder auf **Ignorieren** um den Anruf abzuweisen, tippen Sie Textantwort um eine **Textnachricht** zu senden und danach den Anruf abzuweisen.

Während eines Gespräches drücken Sie den seitlichen Lautstärkeregler um die Lautstärke einzustellen, tippen unten auf hold um das Gespräch anzuhalten, tippen auf speaker um den Lautsprecher einzuschalten, usw.

3.16 Nachrichten

Sie können den Nachrichtendienst zugreifen um Textnahrichten (SMS) oder Multimedia (MMS) an Ihre Freunde zu verschicken.

Sie können Textnachrichten (SMS) mit einer Maximallänge von 160 Zeichen senden.

Multimedianachrichten können Text, Bilder, Sprachaufnahme, Audiodateien, Videodateien oder eine Diashow mit Bildern enthalten

Die Textnachricht wird automatisch in MMS Nachricht umgewandelt, wenn statt an eine Telefonnummer an eine E-Mailadresse geschickt wird.

Tippen auf am Startbildschirm ode im Menü Anwendungen um das Menü Nachrichtenübermittlung aufzurufen.

Wenn eine neue Nachricht empfangen wrde, erscheint eine Benachrichtigung in der Mitteilungsleiste; ziehen Sie die Leiste nach unten und tippen auf die Nachricht um sie zu lesen.

3.17 Herunterladen aus dem Store

Um aus dem Store herunterladen, müssen Sie in Ihrem Microsoft-Konto auf dem Telefon angemeldet sein. Wenn Sie angemeldet sind, wird Ihnen mit dem Telefon kompatibler Inhalt angeboten.

Sie können nach Inhalt suchen und direkt auf Ihr Telefon herunterladen, oder den Store-Inhalt auf Ihrem Computer durchsuchen und Inhalts-

Verbindungen vom Computer zu Ihrem Telefon über Textnachrichten senden.

Benutzen dieses Dienstes, oder Inhalt herunterladen kann zu hohen Datenübertragungen führen, wodurch eventuell Datengebühren entstehen können.

Anwendung, Spiele oder anderes herunterladen
Sie können freie Anwendungen, Spiele oder andere Inhalte herunterladen, oder weiteren Inhalt für Ihr Telefon kaufen.
1. Tippen auf **Store**.
2. Tippen auf ein Element um seine Details anzuzeigen.
3. Wenn das Element einen Preis hat, tippen Sie **Kaufen**, oder um es frei für eine begrenzte Zeit zu testen, tippen Sie **Testen**. Wenn das Element kostenlos ist, tippen Sie **Installieren**.
4. Wenn Sie noch nicht in Ihrem Microsoft-Konto angemeldet sind, tun Sie das jetzt.
5. Befolgen Sie die Anweisungen die am Telefon angezeigt werden.

Wenn das herunterladen beendet ist, können Sie das Element öffnen oder betrachten, oder nach neuem Inhalt suchen. Der Inhaltstyp bestimmt wo das Element in Ihrem Telefon gespeichert wird: Musik kann im Musik-Hub gefunden werden, Videos im Video-Hub, Spiele im Spiel-Hub und Anwendungen im Menü Anwendungen.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile
Sie können mit Microsoft Office Mobile arbeiten wenn Sie von Ihrem Arbeitsplatz entfernt sind.

Gehen Sie zum Office-Hub um Word-Dokumente und Excel Arbeitsmappen zu bearbeiten oder erstellen.
Im Office-Hub, tippen Sie auf Office, Sie können Microsoft Office Dokumente erstellen, betrachten oder bearbeiten.

Weiterarbeiten am Dokument auf einem anderen Gerät
Wenn Sie an einem Office-Dokument arbeiten, tippen Sie > **Speichern als > Speichern zu** > OneDrive. Sie können nun Ihr Office-Dokument in OneDrive speichern und Ihr Werk an einem anderen Gerät fortsetzen.
Sie können nun das Dokument von OneDrive auf einem anderen Gerät öffnen und weitermachen wo Sie aufgehört haben.



3.19 GPS

Mit dem GPS-Empfänger im Telefon können Sie Ihren aktuellen Standort mit einer Genauigkeit von 50 m bestimmen.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie bestimmte Anwendungen wie Google Map installieren.

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

„Hiermit erklär die Firma Lechpol dass sich das Gerät KM0415 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Konformitätserklärung zum Download auf www. lechpol.eu"

EN

1 Specification and maintenance

1.1 Specification

General	
Operating system	Windows Phone 8.1
Processor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Display	4.7" HD (1280*720) OGS 16.7M Color,
Battery	1750mAh,
Network	
Band	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Network	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Yes
3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps

Camera	
Camera sensor type	CMOS
Front camera	2.0Mpix FF
Rear camera	8.0Mpix AF
Flash	LED
Communication / connectivity	
USB	USB 2.0
Charger	Micro USB
Radio FM	Yes (FM87.5-108MHz)
GPS	GPS/AGPS
Format	
Ringtone format	MP3, AAC, AAC+
Picuture format	JPG, BMP, PNG
Audio format	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Video format	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Functions and applications	
Email	Yes
Google Street View	Support for third-party programs
Game	Support for third-party programs
Record function	Support for third-party programs
Java	Yes
Calendar	Yes
Note	Yes
Clock	Yes
Alarm	Yes
Currency converter	Yes
Calculator	Yes
Stopwatch	Yes
Vibration	Yes
E-book	Yes
Flight mode	Yes

1.2 Safety alert and cautions

Road safety comes first

Do not use a hand-held phone while driving. Use hands-free fittings when calls are unavoidable while driving. In some countries, dialing or receiving calls while driving is illegal!

Switch off in aircraft

Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your mobile phone is powered off (or switch to flight mode) in flight.

Switch off before entering risky areas

Strictly observe the relevant laws, codes, and regulations on the use of mobile phones in risky areas. Turn off your mobile phone before entering a place susceptible to explosion, such as an oil station, oil tank, chemical plant or a place where a blasting process is under way.

Observe all special regulations

Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your phone whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger. Properly use your mobile phone near medical apparatuses, such as pacemakers, hearing aids and some other electronic medical devices, as it may cause interference to such apparatuses.

Interference

The conversation quality of any mobile phone may be affected by radio interference. An antenna is built inside the mobile phone and located below the microphone. Do not touch the antenna area during a conversation, lest that the conversation quality deteriorate.

Qualified service
Only qualified personnel may install or repair phone equipment. Installing or repairing the mobile phone on your own may bring great danger and violates the warranty rules.

Accessories and batteries
Use only approved accessories and batteries.

Use sensibly
Use only in a normal and proper manner.

Emergency calls
Ensure the phone is switched on and in service, enter the emergency number, e.g. 112, then press the Dial key. Give your location and state your situation briefly. Do not end the call until told to do so.



1.3 Protecting your battery

Warn reminders about battery:
Please don’t store your mobile phone battery at a place with extremely high or low temperature, for it will affect the service life of the battery, and shorten the standby time. It is recommended that to change a battery from the original supplier if the performance of the battery has declined, after using it for certain period of time.

Points of attention on use of battery:
• Make sure to switch off the mobile phone before you remove the battery.
• Don’t throw the battery into the fire, or use it under an extremely high temperature condition.
• Don’t dismantle or modify the battery.
• Don’t put battery in an occasion with strong mechanical impact, or use a hard object to penetrate the battery.
• If battery gives out any peculiar smell or getting overheated, you should stop using it.
• If the battery is found to have any crack, deformation, damage of other type, or electrolyte leakage, it should be stopped using immediately.
• Please clean your skin or clothes immediately with soap and clear water if any contact electrolyte leaking, and wash your eyes completely with clear water if any electrolyte splashes occurs.
• Make sure the battery is fully charged if it has been out of use for a long period.
• It is recommended that the rejected battery is returned to the mobile phone manufacturer or placed in a designated public area for rejected battery recycling. Don’t mix it with any other garbage or throw it freely.

1.4 Cleaning and maintenance

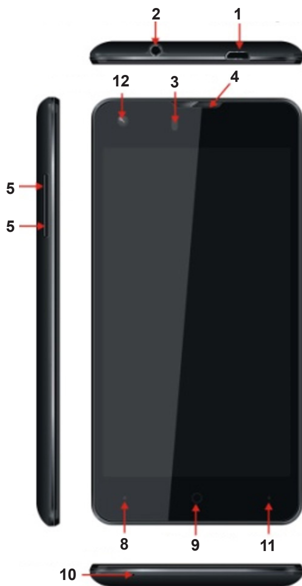
• Please don't leave the phone, the battery, and the charger in the bathroom and other high humidity places, and prevent them from rain.
• Please clean the phone, the battery, and the charger using soft and dry cloth.
• Please don't wipe the phone using alcohol, thinner, or benzene and other chemical reagents.
• The socket with dirt may cause poor contact and power-off. Please clean it regularly.

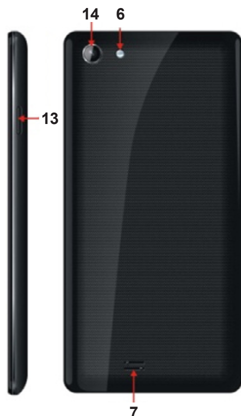
Note: *Screen protector is not covered under warranty. It is designed to protect phone screen during transport.*



2 Getting started

2.1 Phone overview





1. USB/Charger/Connection
2. 3.5mm headset jack
3. Sensor
4. Receiver
5. Volume +/-
6. Flash
7. Speaker
8. Search key
9. Win key
10. Mic
11. Back key
12. Front camera
13. Power on/off
14. Camera

EN

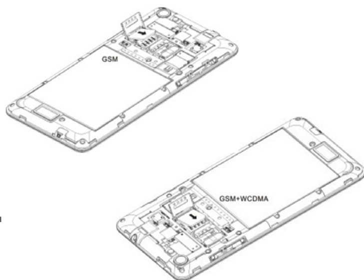
2.2 Open the battery door

Push the battery cover upwards.



2.3 Install SIM cards

This phone supports dual SIM/USIM cards stand-by, before you power on the phone, make sure there is at least one SIM/USIM is inserted in either USIM/SIM slot.

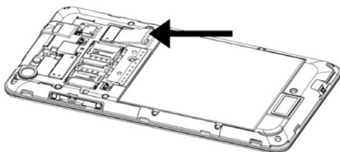


EN

Note: Dual SIM/USIM in standby will shorten the standby time compared to single SIM.

2.4 Install memory card

Aim at the SD card slot and push the SD card gently, and the card will be inserted correctly.





Note: If the memory card is failed to read, please check whether it is correctly placed at good contact of metal point.

2.5 Power on/off

In power off status, long press the power key on top of the phone for about 2 seconds to power on your phone. In power on status, long press power key for about 2 seconds to power off your phone.

2.6 Battery charging

You can charge the battery by connecting the phone either to a pc USB port or to the provided standard charger. Use the provided standard USB cable. Note: In order to ensure normal operation of the phone, please make sure to use the designated charger.

2.7 Security

A series of passwords have been set in your mobile phone and SIM card, to prevent any unauthorized use of your mobile phone and SIM card.

PIN
The PIN (Personal identification number, 4 digits) code prevents your SIM card from being used by unauthorized people. In general, the PIN is supplied with SIM card by the network operator. If PIN check is enabled, you need to input the PIN each time when you power on your mobile phone. The SIM card will be locked if you input wrong PIN code for three times. Unlocking methods as follows:
-Input the correct PUK according to the screen tips to unlock the SIM card.
-Then input the new PIN and press the OK key.
-Input the new PIN again and then press the OK key.
-If the input PUK is correct, the SIM card will be unlocked and the PIN will be reset.

PUK
The PUK code (Personal Unlocking Key, 8digits) is required to change a blocked PIN. It is supplied with SIM card. If not, contact your network operator. If you input wrong PUK code for 10 times, SIM card will be invalid. Please contact the network operator to replace the SIM card.

PIN2
The PIN2 code (4 digits) is provided together with the SIM card, which is used to set other functions.

PUK2
The PUK2 code (the PIN2 unlocking password, 8 digits) is used to unlock the locked PIN2 code.

3 Basic operation & knowledge

3.1 Using Touch Screen

Tap To act on items on the screen, such as application, settings icons and options, to type letters and symbols using the onscreen keyboard, or to press onscreen buttons, you simply touch down your finger on them and then lift your finger without change the touch down position in a short time.

Tap & hold Touch down your finger on the screen without lifting up or moving for about 2 seconds. This action will pop-up an special options list or active some special actions.

Drag Touch down your finger on screen and move without lifting up to scroll options, switch screens and other contents displayed on screen.

Flick Drag quickly and release, To scroll through a list or move quickly, flick across the touch screen, When you flick a long list, tap the screen to stop it from scrolling.

Pinch In some applications (such as Maps, Browser, and Gallery), you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).

3.2 Using keys

Power key: Press and hold Power key to open the power key menu, where you can turn off the phone (Power off), or Power off(Fast), or Restart, or switch Standard Mode, Silent mode, Vibration mode.
Volume key: Press the volume keys to change the ring volume (on the home screen) or the earpiece volume (during a call).
Search key: Press search key to open bing search or Cortana.
Win key: Press Win key to close any menu or app and return to the start screen. On the start screen, tap an app to open it. Press and hold Win key to enter to tools feedback hub.
Back key: Opens the previous screen you were working in. If the onscreen keyboard is open, it will close the keyboard.



3.3 Power on/off

Power on the phone: Press and hold the power key until the phone vibrates.
Power off the phone: Press and hold the power key, and drag the lock screen down.

3.4 Microsoft account

With a Microsoft account, you can access all Microsoft services with a single username and password on your computer or phone.

To create a Microsoft account later, open a Microsoft app or service on your phone. Or on the start screen, swipe left, and tap **Settings > email+accounts > add an account.**

3.5 Enter start screen

When you sign in, you will enter the start screen. Then you can pin your favourite apps, websites, and much more to the start screen, and move or resize tiles as you like.
To switch between the start screen and the apps menu, simply swipe left or right.

3.6 Screen Lock & Display off

On the start screen, swipe left, tap **Settings > lock screen > Screen times out after**, and select the length of time after which the keys and screen are locked automatically.
To protect your phone against unauthorized use, you can define a security code, and set your phone to lock itself automatically when you're not using it.
1. On the start screen, swipe left, and tap **Settings > lock screen.**
2. Switch **password** to **On**, and type in a security code (at least 4 digits).
3. Tap **Require a password after**, and define the length of time after which the phone is locked automatically.
Press the power key, drag the lock screen up, and type in your security code to unlock your phone.

3.7 Personalize the start screen

You can set your most-used apps on the start screen. You can pin your favorite apps to the start screen, and move or resize tiles as you like.
To pin an app, swipe left to go to the apps menu. Tap and hold the app, and tap **pin to start.**

To move an icon, tap and hold the icon, drag and drop it to the new location, and tap the screen.
To resize, tap and hold the icon, and tap the arrow icon. You can change the size of the icon, the bigger the icon is, the more info it can show.
To unpin the icon, tap and hold the icon, and tap .

3.8 Kids corner

Switch the kid's start screen on
On the start screen, swipe left, and tap **Settings > kid's corner**, then switch **Kids Corner** to **On**. Choose which content your kids can use.

Go to your own start screen
Press the power key twice, and swipe up on your own lock screen. If you've set a password, type it in.



Go back to the kid's start screen
On your own lock screen, swipe left, and on the kid's lock screen, swipe up.

3.9 Change your theme

You can change the display colors to match your taste and mood.
1. On the start screen, swipe left, and tap **Settings > start + theme.**
2. Tap **Background** or **Accent color**.

3.10 Take a screenshot

You can capture your screen by pressing the power key and Volume up key at the same time.

3.11 Status bar

The Status bar appears at the top of every screen. It displays icons indicating your phone's status and notifications.

 Signal strength

 Battery power level

 Your phone is roaming and not on your home mobile network.

 Your phone is roaming and not on your home mobile network.

 Vibrate mode is switched on.

 Silent mode is switched on.

 Airplane mode is switched on.

To open the Notifications panel:
- Drag the Status bar down from the top of the scre-en.

3.12 Using sensors

Proximity Sensor detects how close an object is to the surface of the screen. This is typically used to detect when your face is pressed up against the screen, such as during a phone call. (While talking on the phone, the sensor detects talk activity and locks the keypad to prevent accidental key presses).

Light Sensor lets you use the ambient light level to adjust the screen brightness/contrast.

Gravity sensor detects your phone’s acceleration direction and takes responding actions according to the running application.
• Rotate the screen display when you rotate the device while using some features. To set the interface to keep the orientation when you rotate the device, select **Settings -> Screen rotation**, Switch **Rotation lock** to **On**.
• Take actions according to the gravity’s real time orientation angle, typically used in games.
• Responding to your actions such swing the device in some applications.

3.13 OneDrive

OneDrive is cloud storage for all your documents and photos, so you can access, share, or restore them if needed. You can also set it to back up your stuff automatically, so when you take a photo or a video, it’s copied to your cloud album.

With OneDrive, you can easily access your photos, documents, and other stuff you have uploaded from any of your devices.

Before you update or download content, you need connect to the internet and then sign in to you Microsoft account.

3.14 Contact

You can save and organize your friends' phone numbers, addresses, and other contact information in the People hub. You can also get in touch with your friends through social networking services.
Contacts gives you quick and easy access to the people you want to reach. When you first turn on your phone and sign into your account, any contacts existing in account are downloaded to your phone. After that, your contacts are synchronized: any changes you make to your contacts on the phone or the web are made in both places, the next time you sync. Contacts from accounts are also synced in this way.
Information about your contacts is shared with other applications, such as Gmail, Messaging, and so on. If you have more than one account with contact information, Contacts joins duplicates into a single entry. You can also manage that process manually.

3.15 Call

Make a call:

Tap on start screen or on the apps menu.

• Tap to enter dial board screen, enter the phone number and tap **call** button to make a call.

• Tap to enter **contact** list, tap the contact and then tap **mobile phone** after entering another screen.

Answer/Reject a call:
When a call incomes in, tap **answer** to answer a call, tap **ignore** to reject an incoming call, tap **text reply** to send a text message and then reject the all.

During a call conversation, press the side volume key to adjust volume, tap hold at bottom to hold the call, tap speaker to open the loudspeaker, etc.

3.16 Messaging

You can use Messaging to exchange text messages (SMS) and multimedia messages (MMS) with your friends on their mobile phones.

You can send text (SMS) messages of up to 160 characters to another mobile phone. If you keep typing after reaching the limit, your message will be changed to MMS automatically.
Multimedia (MMS) messages can contain text and a picture, a recorded voice, an audio file, a video, or a picture slideshow.

Tap on start screen or on the apps menu to access message.

When new message received, a popup message will be shown on the notification bar, drag down the bar and tap on the message to read.

3.17 Download from Store

To download from Store, you need to be signed in to your Microsoft account on your phone. When you're signed in, you are offered content compatible with your phone.

You can search for and download content directly to your phone, or browse Store content on your computer and send links from there to your phone by text message.

Using services or downloading content may cause the transfer of large amounts of data, which may result in data costs.

Download an app, game, or other item
You can download free apps, games, or other stuff, or buy more content for your phone.
1. Tap Store.
2. Tap an item to view its details.
3. If the item has a price, tap buy, or to try the item for free for a limited time, tap try. If the item is free, tap install.
4. If you're not signed in to your Microsoft account, sign in now.
5. Follow the instructions shown on your phone.

When the download is complete, you can open or view the item, or continue browsing for more content. The content type determines where the item is stored in your phone: music can be found in the Music hub, videos can be found in the Video hub, games can be found in the Games hub, and apps can be found in the apps menu.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile
You can work through Microsoft Office Mobile when you away from your office.
Go to the Office hub to create and edit Word documents and Excel workbooks.

In the office hub, tap Office, you can create, view or edit Microsoft Office documents.

Continue with a document on another device
When working on an Office document, tap …> **save as....** > **Save to** > **OneDrive**. You can save your Office document on OneDrive and continue your work on another device.
You can now open the document from OneDrive on another device and continue where you left off.

3.19 GPS

With the global positioning system (GPS) receiver in your phone, you can find your location with the level of accuracy: about 50 meters.



To use this facility, you should install supported applications, such as Google Map.

Specifications are subject to change without notice.

„The Lechpol company declares that product KM0415 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC. The proper declaration for download from www.lechpol.eu"

1 Especificación y uso

1.1 Especificación

Parámetros generales	
Sistema	Windows Phone 8.1
Procesador	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Pantalla	Pantalla táctil 4.7” HD (1280*720)
Batería	1750mAh, duración en modo de espera hasta 360 horas (180 horas dual sim), tiempo de llamada: hasta 6.3 horas (GSM)
Red	
Banda	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Red	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Sí

3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps
Cámara fotográfica	
Sensor	CMOS
Cámara frontal	2.0Mpix FF
Cámara trasera	8.0Mpix AF
Flash	LED
Communication / connectivity	
USB	USB 2.0
Carga	Micro USB
Radio FM	FM87.5-108MHz
GPS	GPS/AGPS
Formatos de archivos	
Formato de	MP3, AAC, AAC+
Formato de imágenes	JPG, BMP, PNG
Formato de audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Formato de vídeo	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Funciones y aplicaciones	
Email	Sí
Google Street View	Sí
Juegos	Sí
Grabadora de sonidos	Sí
Java	Sí
Calendario	Sí
Agenda	Sí
Reloj	Sí
Alarma	Sí
Convertidor de unidades	Sí
Calculadora	Sí
Cronómetro	Sí
Modo de vibración	Sí
E-book	Sí
Modo offline	Sí

1.2 Seguridad

Seguridad durante la conducción de vehículos
Está prohibido utilizar el teléfono (en la forma tradicional) durante la conducción de vehículos. Si es necesario, debe utilizarse un kit manos libres. Mantener una conversación mientras se conduce un vehículo disminuye la atención del conductor y como consecuencia puede provocar un accidente de circulación.

Teléfono en el avión
Durante el vuelo el teléfono deberá ser apagado o conmutado al modo offline. Todos los dispositivos inalámbricos (como el teléfono) pueden ser la causa de interferencias en los sistemas de control del avión.

Lugares peligrosos
Debe apagarse el teléfono en todos los lugares en los que su uso esté prohibido o suponga un peligro. Deben observarse estrictamente todas las prohibiciones de uso del teléfono en estos lugares.

Influencia sobre dispositivos médicos
El uso del teléfono cerca de dispositivos médicos puede interferir en su funcionamiento. Debe prestarse una especial atención al utilizar el teléfono móvil cerca de dispositivos médicos como marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos electrónicos.

Interferencias
En la calidad de una llamada telefónica pueden influir todo tipo de interferencias de radio. El teléfono posee una antena integrada, que se encuentra bajo el micrófono. Debe evitarse tocar este lugar durante una llamada.

Servicio
Debe encargarse la reparación del teléfono a un servicio técnico cualificado. Cualquier intento de reparación autónoma del teléfono conlleva el riesgo de dañarlo completamente y perder la garantía.

Accesorios y batería
Deben usarse exclusivamente los accesorios y la batería incluidos en la caja o recomendados por el fabricante.

Uso
El fabricante no asume la responsabilidad por los daños ocurridos como consecuencia del uso del teléfono de manera no conforme a su destino.

Teléfono de emergencia
En situaciones de emergencia debe llamarse al número de emergencias (p.ej. 112). Tras establecer la comunicación debe describirse la situación e indicar la localización.
Atención: Al igual que en los demás teléfonos móviles, el teléfono puede no soportar todas las funciones descritas en el presente manual de instrucciones debido a los ajustes de red o de transmisión por radio del operador. Algunas redes pueden incluso no permitir efectuar llamadas de emergencia al 112. Debido a esto no debe dependerse exclusivamente de la comunicación mediante el teléfono móvil en situaciones de emergencia. En caso de dudas debe consultarse con el operador local.



1.3 Batería

Información básica:
No debe guardarse la batería en lugares en los que la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja. Esto puede tener una influencia negativa en la vida de la batería. Si la vida de la batería disminuye tras un determinado tiempo de uso, se recomienda sustituirla por otra nueva.

Uso:
• Antes de extraer la batería debe apagarse el teléfono.
• No está permitido arrojar la batería al fuego o utilizarla si la temperatura es demasiado alta.
• No está permitido desmontar ni modificar la batería.
• No debe someterse la batería a golpes fuertes.
• Si se desprende de la batería un olor específico o bien se calienta mucho, debe dejar de utilizarse inmediatamente.
• Debe dejar de utilizarse la batería inmediatamente si ha resultado dañada o ha empezado a salir de ella el electrolito.
• En caso de contacto del electrolito con la piel, debe lavarse inmediatamente el lugar de contacto con gran cantidad de agua con jabón. En caso de contacto del electrolito con los ojos, éstos deben lavarse inmediatamente con abundante agua y contactar con un médico.
• Es necesario comprobar que la batería está completamente cargada si no va a ser utilizada por un periodo prolongado de tiempo.
• Las baterías gastadas deberán ser recogidas en contenedores especialmente destinados para ello. Los contenedores para baterías pueden encontrarse en muchos lugares, p.ej. supermercados, tiendas de equipos de electrónica de consumo/electrodomésti-

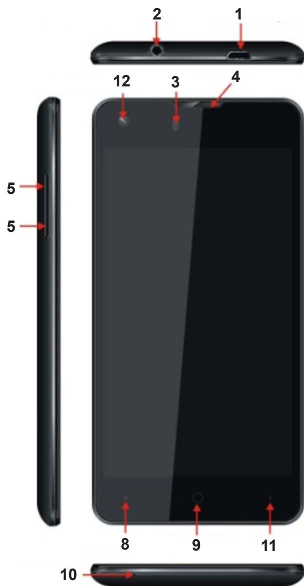
cos, colegios, jardines de infancia, etc. No está permitido arrojar las baterías junto con otros residuos domésticos.

1.4 Conservación

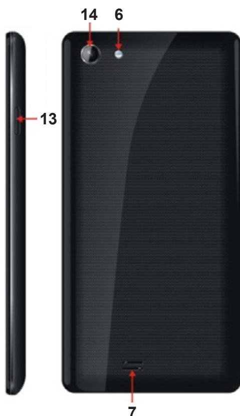
• No debe dejarse el teléfono, el cargador o la batería en el baño o en otros lugares con una gran humedad del aire o en los que exista riesgo de que entre en contacto con el agua.
• Para la limpieza del teléfono debe usarse un paño suave húmedo.
• Para la limpieza no deben usarse productos químicos (esto puede provocar un daño permanente del dispositivo).
• Un puerto sucio puede ser la causa de un mal contacto y del apagado del teléfono. Debe limpiarse regularmente toda la suciedad.

2 Descripción del teléfono

2.1 Aspecto



ES



1. Puerto multifuncional
2. Conector para auriculares 3,5mm
3. Sensor
4. Altavoz
5. Regulación del volumen
6. Flash
7. Altavoz
8. Tecla Search
9. Tecla Win
10. Micrófono
11. Tecla Atrás
12. Cámara frontal
13. Tecla de encendido/apagado
14. Cámara trasera

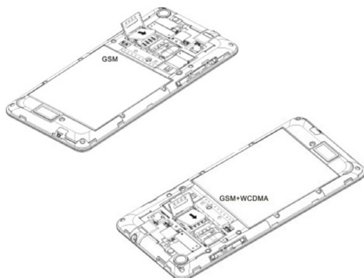
2.2 Extracción de la tapa de la batería

La tapa debe abrirse como se indica en el siguiente dibujo.



2.3 Instalación de la tarjeta SIM

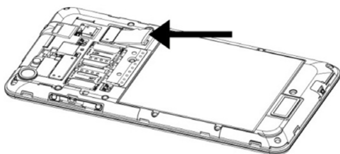
El teléfono soporta Dual SIM/USIM (posibilidad de instalación de 2 tarjetas simultáneamente). Antes de encender el teléfono es necesario comprobar que se ha instalado al menos una tarjeta SIM/USIM.



Atención: La instalación simultánea de dos tarjetas acorta significativamente el tiempo de funcionamiento del teléfono con la batería.

2.4 Instalación de la tarjeta de memoria

El teléfono soporta tarjetas de memoria con una capacidad máxima de 32 GB. Algunas tarjetas pueden ser no compatibles con el dispositivo (en función del fabricante de la tarjeta y de su tipo). La tarjeta debe instalarse como se indica en el siguiente dibujo.



Atención: En caso de aparecer problemas con la tarjeta de memoria debe comprobarse que la tarjeta ha sido insertada correctamente.

2.5 Encendido / apagado del teléfono

Para encender el teléfono se debe mantener presionada durante unos 2 segundos la tecla de encendido/apagado.
Si se vuelve a mantener presionada esta tecla tiene lugar el apagado del teléfono.

2.6 Carga de la batería

La batería del teléfono puede cargarse mediante el cargador de red o bien conectando el dispositivo a un ordenador a través del cable USB.
Atención: Para garantizar el correcto funcionamiento del teléfono debe emplearse únicamente el cargador original incluido en la caja.

2.7 Protección

PIN
El código PIN protege a la tarjeta SIM frente a un uso no autorizado. El código PIN es asignado a la tarjeta SIM y lo facilita el operador de la red de telefonía móvil. Si la protección está activada, debe introducirse el código PIN cada vez que se encienda el teléfono. La tarjeta SIM se bloqueará si se introduce incorrectamente el código PIN en 3 ocasiones. Para desbloquear la tarjeta tras escribir incorrectamente tres veces el código PIN se debe:
- introducir el código PUK correcto
- a continuación, introducir un nuevo código PIN y confirmar con la tecla OK
- verificar el nuevo código PIN y confirmar con la tecla OK
- si el código PUK es correcto la tarjeta SIM será desbloqueada.

PUK
El código PUK se utiliza para desbloquear el código PIN. Los códigos PIN y PUK se facilitan con la tarjeta SIM. En caso de perder el código PUK debe contactarse con el operador de la red. Si se introduce en 10 ocasiones un código PUK incorrecto la tarjeta SIM será bloqueada permanentemente.

PIN2
Código que protege el acceso a las funciones avanzadas del teléfono móvil, asignado por el operador a la tarjeta SIM.

PUK2
Código utilizado para desbloquear el código PIN2.

3 Funciones

3.1 Gestos táctiles

Use gestos para navegar las funciones de teléfono.

Tocar: Si quieres introducir el texto a través del teclado de pantalla, seleccionar los elementos de la pantalla, por ejemplo, aplicaciones y los iconos de configuración o bien apretar botones de pantalla, tócalos con el dedo.

Presionar y mantener: Presione y mantenga para ver las opciones disponibles (por ejemplo, botones adicionales del teclado).

Deslizar
Deslice el dedo vertical u horizontalmente por la pantalla para pasar un largo listado o para ver otras pantallas en el centro.

Rozar
Rozar la pantalla es parecido a deslizar. La diferencia consta en que el dedo deberá moverse más rápidamente y, al mismo tiempo, con más cuidado tal como a la hora de mover desde la pantalla de inicio hasta el listado de aplicaciones.

Pellizcar y separar dedos
En algunas aplicaciones, por ejemplo, Fotos o Internet Explorer, el hecho de separar los dedos en la pantalla hace aumentar la imágen o el texto observado.

3.2 Teclas de función

Botón de búsqueda: Al apretar el botón abriremos el buscador Bing ó el asistente de voz Cortana.

Botón Windows (vuelta a la pantalla de inicio): Al apretar el botón volveremos a la pantalla de inicio. Al apretar y mantener el botón durante 2 segundos haremos visualizar la pantalla con la relación de opciones especiales

3.3 Encendido/ apagado



Encendido del móvil: Hay que apretar el botón de encender / apagar

Apagado del móvil: Hay que apretar y mantener el botón de encender / apagar hasta que aparezca el aviso: deslice el dedo hacia abajo para desactivar la alimentación. Luego, deslice el dedo hacia abajo de la pantalla

3.4 Cuenta Microsoft

Con la cuenta de Microsoft, podremos conseguir acceso a todos los servicios de la empresa Microsoft por medio de un nobre de usuario único y una contraseña.

En función del tipo de configuración de la cuenta de correo electrónico, en el teléfono pueden también aparecer otras posiciones, por ejemplo, contactos, calendario, etc. Al entrar en la cuenta de las redes sociales podremos también comprobar las actualizaciones del estado de conocidos y ver las fotos añadidas por ellos.

Para crear una cuenta, en la pantalla de inicio deslice el dedo hacia izquierda. Seleccionar **Configuración > correo electrónico+cuentas >añadir una cuenta**. Luego, seleccione el tipo de cuenta que debe crearse.

3.5 Pantalla de inicio

Después de entrar, en la pantalla de inicio aparecerán los azulejos live que se actualizan todo el tiempo y demuestran los datos que son más personales para el usuario. Será un álbum con fotos, número de nuevos mensajes de texto y correos electrónicos, etc.

Para pasar los azulejos será suficiente deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo
Para conseguir acceso a la aplicación y a la configuración hay que deslizar el dedo hacia izquierda, en el azulejo de la letra para mostrar todos los azulejos de alfabeto.
Para volver a la pantalla de inicio desde cualquier pantalla será necesario apretar el botón **Windows**

3.6 Modo de suspensión y bloqueo de la pantalla

El modo de suspensión permite ahorrar la batería al pasar el móvil al estado de bajo consumo de energía

cuando la pantalla está desactivada. En este modo es imposible apretar por casualidad los botones cuando el teléfono se encuentre en un bolso o en el bolsillo. Sigue siendo posible recibir mensajes y llamadas.

Pasar al modo de suspensión: Presione el botón ALIMENTACIÓN para desactivar la pantalla y pasar al modo de suspensión. El móvil pasa automáticamente al modo de suspensión cuando no se usa durante un momento.

Para determinar el tiempo después del cual el móvil debe pasar al modo de suspensión, es necesario:
En la pantalla de inicio deslice el dedo a la izquierda, seleccione **Configuración> Pantalla de bloqueo** y seleccione el tiempo después del que la pantalla se apagará.

Para proteger su móvil contra uso no autorizado, se puede definir una contraseña que proteja el móvil



1. En la pantalla de inicio hay que deslizar el dedo hacia izquierda y seleccionar **Configuración> Pantalla de bloqueo**.
2. Arrastrar la barra de contraseña en el modo On y, luego, introducir el código de protección (al menos 4 dígitos).
3. En el campo **Requerir contraseña después de** defina el tiempo después del que el teléfono solicitará la introducción de la contraseña.

3.7 Personalización de la pantalla de inicio

A la pantalla de inicio podemos meter casi todo: aplicaciones, fotos, canciones, sitios favoritos, documentos e incluso contactos. Por ejemplo: al meter el

contacto a la pantalla de inicio podremos conseguir todas las actualizaciones de la persona dada — canales, mensajes de correo electrónico, mensajes de texto y avisos sobre llamadas — directamente desde este campo.

1. Para meter la posición determinada, presione y manténgala hasta visualizar el menú.
2. Toque para **meter en la pantalla de inicio**

Cambio de la distribución y tamaño de azulejos
1. Presione y mantenga el azulejo que quiere pasar hasta que se levante.
2. Toque en el rincón derecho inferior para cambiar del tamaño de azulejo.
3. Arrastre el azulejo en el lugar deseado.
4. Después de terminar de pasar los azulejos presione ← ó ⊞ .

Eliminar el campo metido
1. Presione y mantenga el campo que quiere eliminar.
2. Toque ⊗ .

3.8 Rincón infantil

El móvil puede ser una excelente fuente de entretenimiento para niños. Por medio del modo Rincón para niños se pueden prevenir las llamadas accidentales realizadas por los niños a la hora de jugar. Al usar el modo Rincón infantil se puede también delimitar el acceso a los juegos, música, películas y aplicaciones del móvil.

Encender el modo Rincón para niños
1. En la pantalla de inicio deslice el dedo hacia izquierda.

2. Toque **Configuración > rincón para niños**.
3. Toque **adelante**.
4. Seleccione el contenido al que puedan tener acceso los niños cuando el teléfono se encuentre en el modo Rincón para niños.
5. Toque **adelante** y, luego, toque **determinar contraseña o omitir**.

Al determinar la contraseña añadiremos una capa adicional de protección al salir del modo Rincón para niños.

6. Toque **encender el rincón para niños**. Se visualizará la pantalla de bloqueo Rincón para niños.
7. Arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba para visualizar la pantalla Rincón para niños.
8. Toque **Ajustar** para dar el nombre a la pantalla Rincón para niños, para seleccionar la foto de la pantalla de bloqueo Rincón para niños etc.

Volver al modo normal
Cuando el móvil está activado en el modo Rincón infantil presione el botón de encendido dos veces, seleccione su pantalla de bloqueo y arrástrelo hacia arriba. En caso de existir una contraseña -introdúzcala.



Activar el modo Rincón infantil
Incluso cuando el móvil se encuentre en el modo Rincón infantil, los mensajes y las llamadas podrán aún contestarse.
1. Cuando se encienda el móvil, presione el botón ENCENDER para encender la pantalla y pasar el móvil al modo de suspensión.
2. Vuelva a presionar el botón ENCENDER para apagar el modo de suspensión del móvil.
3. Deslice el dedo a la izquierda desde la pantalla de bloqueo. Se visualizará la pantalla de bloqueo Rincón infantil.

4. Deslice el dedo hacia arriba de la pantalla de bloqueo. Ahora sus niños podrán jugar con el móvil.

3.9 Cambio de tema

Puede ajustar el fondo de la pantalla y los colores de acentos a su estado de ánimo. El color de acento seleccionado se visualizará en diferentes lugares, por ejemplo, en los campos de la pantalla de inicio, en los iconos de aplicaciones, en enlaces de web en mensajes, etc.

1. En la pantalla de inicio deslice el dedo hacia izquierda.
2. Toque **Configuración>tema**.
3. Seleccione el color deseado de fondo y de acentos al tocar sus respectivos campos

3.10 Realización de la foto de pantalla



Para realizar la foto de pantalla presione y mantenga el botón **ENCENDER** y, luego, presione el botón La pantalla se guardará en el álbum de las fotos de pantalla del centro Fotos.

3.11 Barra de avisos

Los iconos que se encuentran en la parte superior de la pantalla informan sobre el estado de dispositivo

 Intensidad de la señal

 Nivel de cargado de la batería

 Carga de la batería

 Modo de itinerancia

 Modo de vibración activado

 Modo silencio activado

 Modo avión

Para abrir el panel de avisos:
- Arrastre la barra de estado hacia abajo desde la parte superior de la pantalla.

3.12 Empleo de sensores

El sensor de aproximación reacciona a la aproximación del objeto en el momento cuando la distancia entre ellos sea menor que una cierta distancia límite. Durante la conversación telefónica el sensor detecta la actividad y apaga la pantalla táctil con lo mismo previniendo el apriete accidental de botones por el interlocutor.

Sensor de luz: permite usar el nivel automático de brillo de la pantalla ajustándolo al nivel de brillo del ambiente.

Acelerómetro: permite detectar automáticamente la posición espacial (inclinación, movimiento) de teléfono y controlar sus funciones por medio de moverlo.
- Cuando el bloqueo de movimiento está activado, la orientación de la pantalla no sufre cambio al girar la pantalla
Para que la interfaz mantenga la orientación al girar el dispositivo, seleccione **Configuración > Girar la pantalla** y, luego, con el cursor **Bloqueo de giro > apagar**
- Tomar acción en tiempo real conforme con el ángulo de inclinación de teléfono - lo que se suele usar en los juegos.

3.13 OneDrive

OneDrive es un disco virtual para almacenar todos los documentos y fotos, gracias a lo cual en cualquier momento el usuario tiene la posibilidad de acceder, compartir o restablecerlos cuando sea necesario. Asimismo, se puede fijar la opción de creación automática de las copias de seguridad de datos, por lo tanto, cuando se saque una foto o se grabe una

película vídeo, se copiarán automáticamente al álbum en el disco virtual.

A los documentos, a las fotos u otros enviados al disco virtual OneDrive se puede conseguir acceso fácilmente desde cualquier dispositivo.

Antes de actualizar o antes de descargar el contenido, tiene que conectarse a internet y, luego, entrar en su cuenta de Microsoft.

3.14 Centro contactos

El Centro Contactos es más de una agenda. Es también un lugar donde se puede estar al tanto con todas las redes sociales y mantener contactos con las personas que nos importan.

La relación de contactos nos ofrece un fácil y rápido acceso a las personas con las cuales queramos comunicar. Después de encender el móvil por la primera vez y después de entrar en su cuenta, los contactos existentes se descargarán al móvil. Después de esta operación todos los contactos se sincronizarán (todos los cambios introducidos en el listado de contactos de teléfono o en internet se sincronizarán en ambos lugares).

La información sobre contactos se compartirá entre otras aplicaciones tales como Gmail, Messaging, etc. Sin embargo, cuando el usuario tenga más de una cuenta con contactos, el contacto duplicado se unirá en una entrada. Este proceso se podrá también realizar manualmente.

3.15 Llamadas

Realización de llamadas:
Para realizar una llamada hay que presionar el icono  que se encuentra en la pantalla principal de teléfono o bien en la relación de aplicaciones y, luego:

- Presione el icono para visualizar el teclado numérico , introduzca el número de teléfono y presione el botón **llamar** que se encuentra debajo del teclado numérico
- Otra forma de realizar la llamada es seleccionar el contacto deseado de la relación de contactos. Para ello hay que prsionar el botón y seleccionar el contacto deseado

Contestar/ rechazar llamadas:
Para contestar la llamada entrante hay que arrastrar hacia arriba el botón **Descubrir** y, luego, seleccionar el botón **contestar** para contestar la llamada entrante o bien **rechazar** para rechazarla.

Para ajustar el volumen, durante la conversación hay que presionar el botón de volumen. Para suspender la llamada hay que presionar el botón hold **suspender.** Para pasar la llamada al modo manos libres hay que presionar el botón speaker **alltavoz.**

3.16 Mensajes

La aplicación permite enviar y recibir mensajes de texto (SMS) y de multimedia (MMS).

Un mensaje de multimedia (MMS) además del texto puede incluir también imágenes, sonidos, grabaciones vídeo, etc.

El mensaje de texto se convertirá automáticamente en mensaje de multimedia durante el intento de enviarlo al correo electrónico o bien después de incluir en ello contenido de multimedia (fotos, vídeo etc.). Para pasar al mensaje, hay que presionar el símbolo de la pantalla principal del móvil o bien en el listado de aplicaciones .

Después de recibir un mensaje nuevo, en la barra de avisos aparecerá el mensaje. Para leer el mensaje hay que arrastrar la barra de avisos hacia abajo y tocar el mensaje.



3.17 Descarga de aplicaciones desde la tienda Windows Store

A base de la plataforma Win, las funciones del teléfono se podrán extender al instalar aplicaciones adicionales. Después de entrar en su cuenta de Microsoft, las aplicaciones podrán descargarse desde la tienda Store.
Los materiales y las aplicaciones pueden buscarse y descargarse directamente en el móvil o bien se puede explorar el contenido de la tienda en el ordenador y enviar enlaces al móvil en un mensaje de texto.

La descarga del contenido en el móvil podrá causar el envío de muchos datos lo cual podrá relacionarse con los gastos adicionales de la transferencia de datos.

1. Seleccione la Tienda Store.
2. Seleccione el elemento para visualizar sus detalles.
3. Si la aplicación es de pago, seleccione **comprar ya** o bien, si existe la posibilidad, **probar** para probar el producto gratis por tiempo limitado. Si la aplicación es gratuita, seleccione **instalar**
4. Si no está registrado en su cuenta de Microsoft, puede registrarse ahora.
5. Siga las instrucciones visualizadas en el móvil.

Después de terminar la descarga podrá abrir o visualizar el elemento o continuar la navegación del contenido de la tienda.



3.18 Office

Microsoft Office Mobile contiene versiones móviles de las aplicaciones de Microsoft Office. Podrá encontrarlas en el Centro Office. Puede usar también el Centro Office para editar o conseguir acceso a los documentos guardados en línea.
1. En la pantalla de inicio deslice el dedo hacia izquierda.
2. Toque Office.
3. Deslice a la izquierda o a la derecha en la pantalla para visualizar su documento u otros elementos

recientes
Visualiza el listado de todos los documentos abiertos o guardados recientemente. La pantalla recientes

permite también buscar, abrir o crear documentos Excel ®, PowerPoint® y documentos Word.

lugares
Consiga acceso a sus documentos de Office que se guardan en el móvil o en línea, tales como en One-Drive, Microsoft SharePoint ® u Office 365.

Continuación de trabajo con los documentos Office en otro dispositivo.
A la hora de trabajar en el documento del paquete Office, el documento podrá guardarse en el disco virtual y, luego, continuar el trabajo en otro dispositivo. Para ello hay que tocar **...> Guardar como ....> Guardar en> One-Drive**. Ahora puede abrir el documento en otro dispositivo y continuar el trabajo en el lugar en que fue interrumpido.

3.19 GPS

GPS es un sistema de navegación por satélite cuya función es suministrar al usuario información sobre su posición y facilitar la navegación sobre el terreno.

Para usar este servicio debe instalarse una aplicación adicional, como por ejemplo Google Map.

La especificación del producto puede sufrir modificaciones sin previo aviso.

„Por la presente la empresa Lechpol declara que el dispositivo KM0415 es conforme con los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de la directiva 1999/5/CE. La correspondiente declaración puede descargarse en la página www.lechpol.eu"

FR

1 Spécification et utilisation

1.1 Spécification

Paramètres généraux	
Système d'exploitation	Windows Phone 8.1
Processeur	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Ecran	Ecran tactile 4.7" HD (1280*720)
Batterie	1750mAh autonomie en veille: jusqu'à 360 heures (180 heures dual sim), autonomie en communication
Réseau	
Fréquence	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Réseau	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Oui

3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps
Caméra	
Capteur	CMOS
Face avant de l’appareil	2.0Mpix FF
Face arrière de l’appareil	8.0Mpix AF
Flash	LED
Communication / Appels	
USB	USB 2.0
Chargement	Micro USB
Radio FM	FM87.5-108MHz
GPS	GPS/AGPS
Formats de fichiers	
Format de sonneries	MP3, AAC, AAC+
Formats d’images	JPG, BMP, PNG
Format audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Format vidéo	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Fonctions et applications	
Email	Oui
Google Str. View	Oui
Jeux	Oui
Dictaphone	Oui
Java	Oui
Calendrier	Oui
Mémo	Oui
Horloge	Oui
Alarme	Oui
Compteur d’u-nités	Oui
Calculatrice	Oui
Chronomètre	Oui
Mode vibration	Oui
E-book	Oui
Mode Offine	Oui

1.2 Sécurité

Sécurité pendant la conduite
Il est interdit d'utiliser le téléphone (de façon traditionnelle) pendant la conduite d'un véhicule. S'il est nécessaire, il convient d'utiliser le kit mains-libres. Mener une conversation téléphonique pendant la conduite d'un véhicule diminue l'attention du conducteur et peut entraîner un accident de la route.

Téléphone dans l'avion
Pendant le vol, le téléphone doit être éteint ou mis en mode offine. Tous les appareils sans fil (comme le téléphone) peuvent être la source de perturbations pour les systèmes de contrôle de l'avion.

Endroits dangereux
Il convient d'éteindre le téléphone dans tous les endroits où son utilisation est interdite ou comporte un risque. Il convient de respecter absolument toutes les interdictions d'utilisation du téléphone dans ces endroits.

Conséquence sur les appareils médicaux
L'utilisation du téléphone près des appareils médicaux peut perturber leur travail. Il convient de faire particulièrement attention pendant l'utilisation du téléphone portable près des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques, prothèses auditives et autres dispositifs médicaux électroniques.



Perturbations
La qualité d'appel peut être affectée par toutes les interférences radiophoniques. Le téléphone possède une antenne qui se trouve au dessous du micro. Il convient d'éviter de toucher cet endroit pendant la conversation téléphonique.

Service Après-vente
Les réparations du téléphone doivent être confiées à un service qualifié. Toutes les tentatives de réparations du téléphone par soi-même comportent le risque d'endommager de façon définitive l'appareil et la perte de la garantie.

Accessoires et batterie
Il convient d'utiliser uniquement les accessoires et la batterie fournis avec l'appareil ou recommandés par le fabricant.

Utilisation
Le fabricant n'est pas responsable en cas d'endommagements provoqués par une utilisation incorrecte du téléphone.

Appels d'urgence
En cas d'urgence, il convient de téléphoner aux appels d'urgence (par ex. 112). Après avoir réalisé la communication, il convient de décrire la situation et de préciser le lieu où vous êtes.

Attention : Comme tous les autres téléphones portables, ce téléphone peut ne pas posséder toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi en raison des paramètres de réseau ou de transmission radiophonique de l'opérateur. Certains réseaux peuvent même ne pas réaliser les appels d'urgence 112. Par conséquent, il convient de ne pas compter uniquement sur la communication à l'aide du téléphone portable dans les situations critiques. En cas de doute, il convient de consulter l'opérateur local.

1.3 Batterie

Informations de base:

Il convient de ne pas conserver/utiliser la batterie dans des endroits à très haute ou très basse température. Cela peut avoir des conséquences négatives sur sa longévité. Si la longévité de la batterie diminue après un certain laps de temps, il convient de remplacer la batterie par une neuve.

Utilisation:

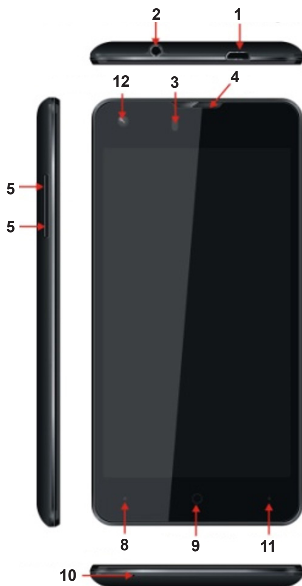
• Avant d'enlever la batterie, il convient d'éteindre le téléphone.
• Il est interdit de jeter la batterie dans un feu ou de l'utiliser à des températures très élevées.
• Il est interdit de démonter les batteries ou de les modifier .
• Ne pas exposer les batteries à des chocs violents.
• Si la batterie dégage une odeur spécifique ou si elle chauffe, il convient de cesser immédiatement son utilisation.
• Il convient de cesser immédiatement l'utilisation de la batterie si elle est endommagée ou si une fuite d'électrolyte se produit.
• En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, il convient de rincer immédiatement et abondamment avec une eau savonneuse. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, il convient de laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.
• Il convient de s'assurer que la batterie est entièrement chargée si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
• Les batteries usagées doivent être collectées dans des conteneurs prévus à cet effet. Les conteneurs pour les batteries sont dans de nombreux endroits, par ex. dans les supermarchés, magasins d'appareils électro-ménagers, les écoles, écoles maternelles etc. Il est interdit de jeter les batteries avec les autres déchets provenant des ménages.

1.4 Entretien et utilisation

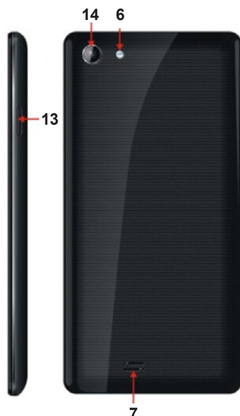
• Il convient de ne pas laisser le téléphone, le chargeur ou la batterie dans la salle de bains ou autres endroits de forte humidité ou présentant un risque d’inondation/exposition à l’eau.
• Pour nettoyer le téléphone, utilisez un chiffon doux humide.
• Pour nettoyer, n’utilisez pas de produits chimiques (cela peut entraîner des dommages permanents sur l’appareil).
• Une prise sale peut être à l’origine d’un mauvais contact et de l’extinction de l’appareil. Il convient de nettoyer régulièrement toutes les saletés.

2 Introduction

2.1 Présentation de l'appareil



FR



FR

1. Prise multifonction
2. Prise écouteur 3.5mm
3. Capteur
4. Haut-parleur
5. Réglage du volume +/-
6. Flash
7. Haut-parleur
8. Touche Search
9. Touche Win
10. Mic
11. Touche Retour
12. Face avant de l’appareil
13. Touche marche/arrêt
14. Face arrière de l’appareil

2.2 Retrait du panneau arrière

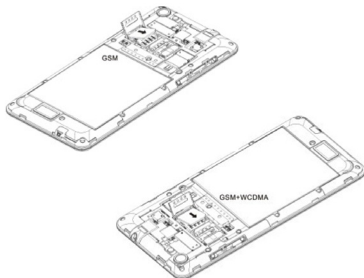
Il convient d’ouvrir le panneau arrière comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



FR

2.3 Installation de la carte SIM

Le téléphone supporte Dual SIM/USIM (possibilité d’installer 2 cartes en même temps) Avant d’allumer le téléphone, il convient de vérifier si au moins une carte SIM/USIM a été installée.

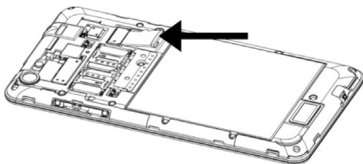


FR

Attention : L’installation de deux cartes simultanément diminue considérablement le temps d’utilisation du téléphone sur batterie.

2.4 Installation de la carte mémoire

Le téléphone supporte une carte mémoire d'une capacité de 32 GB maximum. Certaines cartes peuvent être incompatibles avec l'appareil (selon le fabricant de carte et son type). Il convient d'installer la carte comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



Attention : En cas de problèmes avec la carte mémoire, il convient de vérifier si la carte a été correctement installée.

2.5 Allumer /Eteindre le téléphone

Pour allumer l'appareil, il convient d'appuyer et de maintenir appuyer la touche marche/arrêt pendant 2 secondes environ. Appuyer de nouveau sur la touche en maintenant appuyer entraîne l'extinction de l'appareil.

2.6 Chargement de la batterie

La batterie du téléphone peut être chargée à l'aide du chargeur de réseau ou en branchant l'appareil avec un câble USB sur un ordinateur.
Attention : Afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil, il convient d'utiliser uniquement le chargeur fourni avec l'appareil.

2.7 Sécurité

PIN
Le code PIN est un code de sécurité de la carte SIM contre toute utilisation non autorisée. Le code PIN est attribué à la carte SIM et donné par l'opérateur du réseau de téléphonie mobile. Si la sécurité est activée, il convient de saisir le code PIN à chaque fois que vous allumez l'appareil. La carte SIM sera bloquée si le code PIN saisi 3 fois est erroné. Pour débloquer la carte après trois erreurs de saisie du code PIN, il convient de:
- entrer le code PUK correct
- ensuite, entrer le nouveau code PIN et confirmer avec la touche OK
- confirmer le nouveau code PIN et confirmer avec la touche OK
- si le code PUK est correct, la carte SIM sera débloquée.

PUK
Le code PUK est utilisé pour débloquer le code PIN. Les codes PIN et PUK sont attribués à la carte SIM. En cas de perte du code PUK, il convient de contacter l'opérateur du réseau. En cas de saisie d'un mauvais code PUK 10 fois, la carte SIM sera définitivement bloquée.

PIN2
Code d'accès de sécurité aux fonctions avancées du téléphone mobile attribué par l'opérateur à une carte SIM donné.

PUK2
Code pour débloquer le code PIN2.

3 Fonctions

3.1 Gestes tactiles

Utilisez les gestes pour naviguer dans les fonctions du téléphone.

Tapotement: Si vous voulez saisir le texte en utilisant le clavier de l'écran, sélectionnez les éléments de l'écran comme les applications et icônes de paramètres ou appuyez les touches de l'écran, il suffit de les taper avec un doigt.

Appui et maintien: Appuyez et maintenez enfoncé pour voir les options disponibles (p.ex. Touches supplémentaires sur le clavier).

Déplacement
Déplacez le doigt verticalement ou horizontalement sur l'écran pour faire défiler une longue liste ou afficher d'autres écrans dans le centre.

Glissement
Avant de commencer à glisser, appuyez et maintenez enfoncé votre doigt sur l'écran. En faisant glisser un élément, ne pas séparer votre doigt jusqu'à ce qu'il atteigne la position désirée.

Effleurement
Effleurer l'écran est similaire à faire glisser, juste le fait que le doigt doit se déplacer rapidement, comme lors du déplacement de l'écran d'accueil à la liste des applications.

Approche et écartement des doigts
Dans certaines applications, p.ex. Photos ou Internet Explorer, écartez vos doigts sur l'écran pour agrandir la visualisation de l'image ou du texte.

3.2 Touches de fonction

Touche de Recherche: Appuyez sur la touche pour ouvrir une recherche Bing ou un assistant vocal Cortana.
Touche Windows (pour revenir à l'écran d'accueil): Appuyez sur la touche pour revenir à l'écran d'accueil. Appuyez et maintenez enfoncée la touche pendant 2 secondes pour afficher l'écran avec une liste d'options spéciales.

3.3 Allumer / éteindre le téléphone

Allumer le téléphone: Appuyez sur la touche allumer/éteindre.
Éteindre le téléphone: Appuyez et maintenez enfoncée la touche, jusqu'à ce que vous voyiez le message: faites glisser votre doigt vers le bas pour éteindre l'appareil. Puis faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran.



3.4 Compte Microsoft

Avec le compte Microsoft, vous pouvez accéder à tous les services de Microsoft en utilisant un login et un mot de passe.
Selon le type de compte e-mail configuré, sur le téléphone d'autres éléments, par exemple contacts, calendrier, etc. peuvent également être affichés. Une fois connecté à vos comptes de réseaux sociaux, vous pouvez également vérifier les mises à jour de vos amis et regarder leurs photos ajoutées.
Pour créer un compte sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche. Sélectionnez Paramètres > e-mails + comptes > Ajouter un compte. Puis sélectionnez le type de compte à créer.

3.5 Écran d'accueil

Une fois connecté, l'écran d'accueil affiche les carreaux live qui sont constamment mis à jour et indiquent les données les plus personnelles pour l'utilisateur. Il s'agit d'un album de photos, le nombre de nouveaux messages texte et e-mails, etc.

Pour faire défiler les carreaux, juste faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas.

Pour accéder aux applications et paramètres, faites glisser avec votre doigt vers la gauche le carreau d'une lettre pour voir tous les carreaux de l'alphabet.

Pour revenir à l'écran d'accueil à partir de n'importe quel écran, appuyez simplement sur la **touche Windows.**

3.6 Mode de veille et verrouillage de l'écran

Le mode de veille économise l'énergie de la batterie en mettant votre téléphone dans un état de basse consommation avec l'écran éteint. Dans ce mode, il est également impossible d'appuyer accidentellement sur les touches lorsque le téléphone est dans votre sac ou votre poche. Recevoir des messages et des appels téléphoniques est toujours possible.

Activation du Mode de veille: Appuyez brièvement sur la touche ALIMENTATION pour éteindre l'écran et passer en mode de veille. Le téléphone passe automatiquement en mode de veille quand il est inactif pendant un moment.

Pour définir le délai au bout duquel le téléphone passe en mode de veille:

Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche, sélectionnez **Paramètres> Écran de verrouillage** et sélectionnez la durée après laquelle l'écran s'éteint.

Pour protéger votre téléphone contre toute utilisation non autorisée, vous pouvez définir un mot de passe.
1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche et sélectionnez **Paramètres> Écran de verrouillage**.
2. Mettez le mot de passe en mode Activé, puis entrez un code de sécurité (au moins 4 chiffres).
3. Dans le champ **Exiger un mot de passe** définir le temps après lequel le téléphone vous demandera le mot de passe.

3.7 Personnaliser l'écran d'accueil

Pratiquement tout peut être épinglé à l'écran d'accueil: applications, photos, chansons, documents, sites préférés, et même les contacts. Par exemple: en épinglant un contact à l'écran d'accueil, vous pouvez obtenir toutes les mises à jour d'une personne - canaux, e-mail, messages texte et notification des appels - directement du champ.

1. Pour épingler un élément spécifique, appuyez et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le menu s'affiche.
2. Tapez **épingler à l'écran d'accueil**.

Modification de la disposition et de la taille des carreaux
1. Appuyez et maintenez enfoncé le carreau que vous voulez déplacer jusqu'à ce qu'il se soulève.
2. Tapez sur la flèche dans le coin inférieur droit pour modifier la taille du carreau.

3. Faites glisser le carreau à l'endroit désiré.
4. Une fois le déplacement des carreaux terminé, appuyez ← ou ⊞.

Supprimer le champ épinglé

1. Appuyez et maintenez enfoncé le champ que vous souhaitez supprimer.
2. Tapez ⊗.

3.8 Coin enfants

Le téléphone peut être une grande source de divertissement pour les enfants. En utilisant le mode Coin enfants vous pouvez empêcher les connexions accidentelles réalisées par les enfants qui jouent. En utilisant le mode Coin enfants vous pouvez également limiter l'accès aux jeux, musique, vidéos et applications sur votre téléphone.

Activer le mode Coin enfants

1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche.
2. Tapez **Paramètres> coin enfants**.
3. Tapez **continuer**.
4. Sélectionnez le contenu auquel les enfants peuvent avoir accès lorsque le téléphone est dans le mode coin enfants.
5. Tapez **continuer**, ensuite tapez **définir le mot de passe** ou **ignorer**.

Le réglage du mot de passe ajoute une couche de sécurité supplémentaire lorsque vous quittez le Coin enfants.

6. Tapez **activer le coin enfants**. Le verrouillage de l'écran Coin enfants s'affiche.
7. Faites glisser l'écran de verrouillage pour afficher l'écran Coin enfants.

8. Tapez **Personnaliser** pour nommer l'écran du coin enfants, choisissez une photo de l'écran de verrouillage du coin enfants.

Retourner au mode normal
Si le téléphone est allumé en mode Coin enfants, appuyez deux fois sur la touche d'alimentation, sélectionnez votre écran de verrouillage et passez vers le haut. Si un mot de passe est défini, saisissez-le.

Activer le mode Coin enfants
Même si le téléphone est en mode Coin enfants, les messages et les appels seront encore reçus.
1. Si le téléphone est allumé, appuyez brièvement sur la touche ALIMENTATION pour éteindre l'écran et passer le téléphone en mode de veille.
2. Appuyez brièvement sur la touche ALIMENTATION de nouveau pour désactiver le mode de veille.
3. Faites glisser votre doigt vers la gauche de l'écran de verrouillage. Le verrouillage de l'écran Coin enfants sera affiché.
4. Faites glisser votre doigt vers le haut du verrouillage de l'écran. Maintenant vos enfants peuvent jouer avec votre téléphone.

3.9 Modification du thème

Vous pouvez personnaliser l'écran de fond et les couleurs de l'accentuation à votre humeur. La couleur de l'accent sélectionnée s'affiche dans divers endroits, par exemple, dans les champs sur l'écran d'accueil, dans les icônes d'application, les liens web, les messages, etc.
1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche.
2. Tapez **Paramètres>thème**.
3. Sélectionnez la couleur de fond et les accents sou-

haités en tapant leurs champs respectifs.

3.10 Effectuer une capture d’écran

Pour capturer l’écran, appuyez et maintenez enfoncée la touche **ALIMENTATION**, puis appuyez rapidement sur la touche ⊞ L’écran est enregistré dans l’album captures d’écran dans le centre de Photos.

3.11 Barre de notification

Les icônes en haut de l'écran indiquent l'état de l'appareil

 Force du signal

 Niveau de la batterie

 Chargement de la batterie

 Téléphone est en itinérance

 Mode de vibration

 Mode silencieux

 Mode Avion

Pour ouvrir le panneau de notification:
- Faites glisser la barre d'état du haut de l'écran.

3.12 Utiliser les capteurs

Le capteur de proximité répond à l'approche de l'objet lorsque la distance qui les sépare est inférieure à une distance limite. Lorsque vous appelez, le capteur détecte l'activité et l'écran tactile est désactivé, ce qui empêche toute utilisation accidentelle par l'appelant.

Capteur de lumière: il vous permet d'utiliser le niveau de luminosité automatique de l'écran en fonction des niveaux de lumière ambiante.

Accéléromètre: il permet de détecter automatiquement l'orientation spatiale (inclinaison, rotation) du téléphone et de contrôler ses fonctions en le déplaçant.

- Lorsque le verrouillage du pivotement est activé, l'orientation de l'écran ne change pas lorsque vous tournez l'écran.

Pour que l'interface garde l'orientation lorsque vous faites pivoter l'appareil, sélectionnez **Paramètres> Pivoter l'écran**, puis faites glisser **Bloquer le pivotement > désactiver**

- Passer à l'action en temps réel en fonction de l'angle d'inclinaison du téléphone - normalement utilisé dans les jeux.

3.13 OneDrive

OneDrive est un lecteur virtuel pour stocker tous vos documents et photos, de sorte que, à tout moment l'utilisateur ait la possibilité d'accéder, de partager ou de les restaurer si nécessaire. Vous pouvez également définir une option pour sauvegarder automatiquement vos données, ainsi, lorsque vous prenez

une photo ou enregistrez un clip vidéo, elle est automatiquement copiée à l’album sur un disque virtuel.

Vous pouvez accéder facilement aux documents, images et d’autres choses envoyés sur le disque virtuel OneDrive à partir de n’importe quel appareil.

Avant la mise à jour ou le téléchargement de contenu, vous devez vous connecter à Internet, puis vous connecter à votre compte Microsoft.

3.14 Centre de contacts

Le centre de contacts est plus que juste un carnet d’adresses. C’est aussi un endroit où vous pouvez rester à jour avec tous les réseaux sociaux et de rester en contact avec les gens.

La liste de contacts vous donne un accès rapide et facile aux gens avec qui vous voulez communiquer. Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois et vous connectez à votre compte, les contacts existants seront téléchargés sur votre téléphone. Après cette opération, tous les contacts seront synchronisés (toute modification de la liste de contacts sur le téléphone ou sur Internet sera synchronisée dans les deux endroits).

Les données de contact sont partagées avec d’autres applications, telles que Gmail, Messaging, etc. Si vous avez plus d’un compte avec les comptes, un contact en double est relié à une entrée. Ce procédé peut également être effectué manuellement.

3.15 Appels

Effectuer un appel:

Pour effectuer un appel, appuyez sur l'icône sur l'écran d'accueil de votre téléphone ou dans la liste des applications, puis:

- Appuyez sur l'icône pour afficher le clavier numérique, entrez un numéro de téléphone et appuyez sur **appeler** en dessous du clavier numérique.
- Une autre façon d'effectuer un appel est de sélectionner le contact souhaité dans la liste de contacts.

Pour ce faire, appuyez sur la touche et sélectionnez le contact souhaité.

Répondre / rejeter un appel:
Pour répondre à un appel entrant, faites glisser vers le haut la touche **Révéler** puis sélectionnez la touche **répondre** pour répondre à l'appel ou **ignorer** pour le rejeter.
Pour régler le volume pendant un appel, appuyez sur la touche de volume. Pour suspendre l'appel, appuyez sur la touche hold **suspendre**. Pour transférer l'appel en mode mains libres, appuyez sur la touche speaker **haut-parleur.**

3.16 Messages

L'application vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte (SMS) et multimédia (MMS).
Un message multimédia (MMS) outre le texte peut aussi inclure des images, sons, vidéos, etc.
Un message texte sera automatiquement transformé en un multimédia, lorsque vous essayez de l'envoyer à l'adresse e-mail et de joindre un contenu multimédia (photos, vidéos, etc.). Pour revenir au message, appuyez sur le symbole sur l'écran d'accueil de votre téléphone ou dans la liste des applications .
Lorsque vous recevez un nouveau message, un message apparaît dans la barre de notification. Pour lire le message, faites glisser la barre de notification vers le bas et appuyez sur le message.

3.17 Télécharger les applications à partir de la boutique Windows Store

FR

Sur la base de la plateforme Win, les fonctions du téléphone peuvent être étendues en installant des applications supplémentaires. Lorsque vous vous connectez à votre compte Microsoft, les applications peuvent être téléchargées à partir de la boutique Store.
Les matériaux et les applications peuvent être recherchés et téléchargés directement sur le téléphone, ou vous pouvez parcourir le contenu de la boutique sur votre ordinateur et envoyer des liens vers votre téléphone dans un message texte.
Le téléchargement de contenu sur le téléphone peut entraîner le transfert de grandes quantités de données, ce qui peut impliquer l'accumulation des frais de transmission de données supplémentaires.

1. Sélectionnez Boutique Store.
2. Sélectionnez un élément pour afficher ses détails.
3. Si l'application est payante, sélectionnez **acheter maintenant**, ou s'il est possible, **essayer** le produit gratuitement pour un temps limité.
Si l'application est gratuite, sélectionnez **installer**.
4. Si vous n'êtes pas connecté à votre compte Microsoft, inscrivez-vous maintenant.
5. Suivez les instructions sur votre téléphone.
Une fois le téléchargement terminé, vous pouvez ouvrir ou afficher l'article, ou continuer de naviguer dans le contenu de la boutique.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile contient des versions mobiles des applications Microsoft Office. Elles peuvent être trouvées au Centre Office. Vous pouvez également utiliser le Cente Office pour modifier ou obtenir l'accès aux documents stockés en ligne.
1. Sur l'écran d'accueil, faites glisser votre doigt vers la gauche.
2. Tapez Office.
3. Glissez vers la gauche ou la droite sur l'écran pour visualiser votre document et d'autres éléments.

les derniers
Affiche une liste de tous les documents récemment ouverts ou enregistrés.
L'écran les derniers vous permet également de trouver, ouvrir ou créer Excel ®, PowerPoint® et les documents Word.

endroits
Accédez à vos documents Office stockés dans le téléphone ou en ligne, tels que dans One-Drive, Mi-

crosoft SharePoint ® ou Office 365.

Continuer à travailler avec les documents Office sur un autre appareil.
Lorsque vous travaillez dans un document Office, le document peut être stocké sur le disque virtuel et vous pouvez continuer à travailler sur un autre appareil. Pour ce faire, appuyez sur**...> Enregistrer sous...> Enregistrer dans> One-Drive**. Maintenant, vous pouvez ouvrir le document sur un autre appareil et continuer votre travail à l’endroit où il a été interrompu.

3.19 GPS

Le GPS est un système de navigation par satellite, dont la mission est de fournir à l’utilisateur les informations concernant sa position et de faciliter la navigation sur le terrain.

Pour utiliser ce service, il convient d’installer une application supplémentaire, comme Google Map.

La spécification du produit peut être modifiée sans avis préalable.

„La société Lechpol déclare que l’appareil KM0415 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/WE. La déclaration appropriée est à télécharger sur le site www.lechpol.eu”

NL

NL

1 Specificatie en gebruik

1.1 Veiligheid

Algemene parameters	
Besturings-systeem	Windows Phone 8.1
Processor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Display	Aanraakscherm 4.7” HD (1280*720)
Batterij	1750mAh, werktijd: tot 360 uur (180 uur dual sim), gesprekstijd: tot 6.3 uur
Netwerk	
Frequentie	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Netwerk	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Ja

3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps
Fototoestel	
Sensor	CMOS
Voorzijde	2.0Mpix FF
Achterzijde	8.0Mpix AF
Flash	LED
Communicatie / verbinding	
USB	USB 2.0
Opladen	Micro USB
Radio FM	FM 87.5 - 108MHz
GPS	GPS/AGPS
Bestandsformaten	
Ringtones	MP3, AAC, AAC+
Afbeeldingen	JPG, BMP, PNG
Audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Video format	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Functies en applicaties	
Email	Ja
Google Street View	Ja
Spelletjes	Ja
Voice recorder	Ja
Java	Ja
Kalender	Ja
Notitieboekje	Ja
Horloge	Ja
Alarm	Ja
Eenheden omrekenaar	Ja
Calculator	Ja
Stopwatch	Ja
Vibratiemodus	Ja
E-book	Ja
Offline modus	Ja

1.2 Veiligheid

Veiligheid tijdens autorijden

Het is verboden om het telefoon (op een traditionele wijze) tijdens autorijden te gebruiken. Om gesprekken te voeren, gebruik altijd een handsfree bellen set of koptelefoon. Het voeren van een gesprek tijdens autorijden vermindert u aandacht en kan een aanrijding tot gevolg hebben.

Telefoon in het vliegtuig

Tijdens vliegtuigreis dient het telefoon uitgezet te worden of in de offline modus staan. Alle draadloze toestellen (zoals het telefoon) kunnen storingen in het besturingssysteem van het vliegtuig tot gevolg hebben.

Gevaarlijke plaatsen

Het telefoon dient op alle plaatsen waar het gebruik ervan verboden of met gevaar verbonden is uitgezet te worden. Volg altijd de verboden op gebruik van telefoons na.

Invloed op medische apparatuur

Het gebruik van telefoon in de buurt van medische apparatuur kan storing ervan tot gevolg hebben. Wees bijzonder attent bij gebruik van het mobiele telefoon in de buurt van medische apparatuur zoals pacemakers, gehoortoestellen en andere elektronische toestellen.

Storingen

De kwaliteit van het telefoongesprek kan door radiostoringen beïnvloed worden. Het telefoon is voorzien van ingebouwde antenne die onder het microfoon geplaatst is. Vermijd het aanraken van dit plek tijdens het voeren van gesprek.

Technische dienst
Alle herstelwerkzaamheden dienen door bevoegd personeel uitgevoerd te worden. Elke poging om het telefoon zelf te herstellen is met het risico van volledig kapotgaan of verlies van de garantie verbonden.

Accessoires en batterij
Gebruik alleen de accessoires en batterijen die door de producent in de set toegevoegd werden of aangeraden zijn.

Gebruik
De producent is niet aansprakelijk voor de schade die door gebruik van het telefoon in strijd met de bestemming ontstaat.

Alarmnummer
Bij alarmsituaties dient het alarmnummer (bv. 112) gebeld te worden. Geeft dan aan wat de omstandigheden zijn en waar u zich bevindt.
Let op: Zoals alle andere mobiele telefoons vanwege de netwerkinstellingen of soort van de radiotransmissie van de aanbieder laat dit telefoon niet toe om van alle omschreven functies gebruik te maken. Sommige netwerken beschikken niet van de functie van alarmnummer 112. Daarom in kritische situaties is het aangeraden om niet alleen op het telefoon te steunen. Bij twijfels ga in contact met de lokale telefoonaanbieder.



1.3 Batterij

Algemene informatie:
Het is verboden om de batterij op de plekken met hoge of lage temperatuur te bewaren. Het kan de levensduur negatief beïnvloeden. Indien de werktijd van de batterij na een bepaalde periode van gebruik korter is, dient het uitgewisseld te worden.

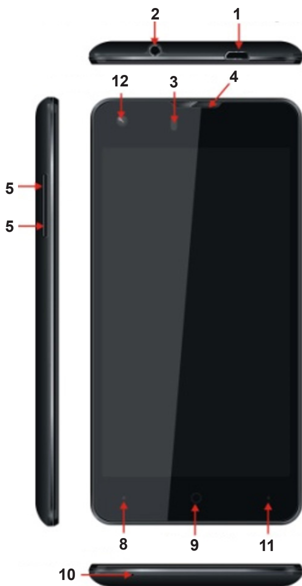
Gebruik:
• Voordat de batterij af te nemen, zet het telefoon uit.
• Vermijd het contact van de batterij met open vuur of hoge temperaturen.
• Het is verboden on de batterij te demonteren of modificeren.
• Vermijd sterk inslaan op de batterij.
• Indien de batterij een specifiek geur geeft of te warm loopt, is het verder gebruik verboden.
• Het is verboden om van beschadigde of lekkende batterij gebruik te maken.
• Bij contact van elektrolyt met de huid was deze plek met grote hoeveelheid water met zeep. Bij contact met de ogen was de ogen onmiddellijk met grote hoeveelheid water.
• Bij langdurige pauzes in gebruik verzeker u zich dat de batterij opgeladen is.
• Afgedankte batterijen dienen in speciale containers verzameld te worden. Zulke containers zijn in verschillende plaatsen, zoals. supermarkten, winkels met elektronica, scholen, kinderopvangplaatsen ezv. te vinden. Het is verboden om batterijen samen met overig huisafval weg te werpen.

1.4 Reiniging en gebruik

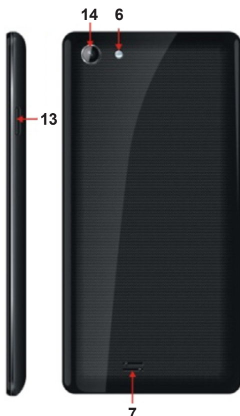
• Plaats het telefoon, de oplader of batterij nooit in de badkamer of andere plaatsen met grote luchtvochtigheid of het risico van contact met water.
• Gebruik een vochtig, zacht doekje om het telefoon te reinigen.
• Het is verboden om chemische stoffen voor reiniging te gebruiken (kan duurzame beschadiging van het toestel tot gevolg hebben).
• Vervuilde ingang kan slechte verbinding en het uitzetten van het telefoon tot gevolg hebben. Reinig alle verontreinigden regelmatig.

2 Inleiding

2.1 Uiterlijk van het toestel



NL



1. Multifunctioneel uitgang
2. Koptelefoon uitgang 3.5mm
3. Sensor
4. Luidspreker
5. Volumeregeling +/-
6. Flash
7. Luidspreker
8. Search toets
9. Win toets
10. Mic
11. Terug toets
12. Fototoestel voorzijde
13. Aan-/uitzetten toets
14. Fototoestel achterzijde

2.2 Afnemen van het achterdeksel

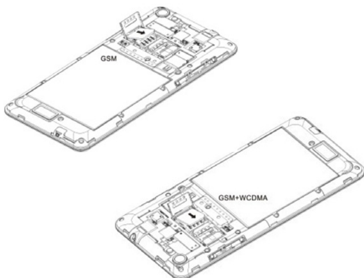
Maak het achterdeksel op de aangegeven manier open.



NL

2.3 Installatie van de SIM-kaart

Het telefoon is geschikt voor Dual SIM/USIM (mogelijkheid van gebruik van 2 kaarten op dezelfde tijd). Voordat het telefoon aan te zetten, verzeker u zich dat ten minste één SIM/USIM-kaart geïnstalleerd werd.

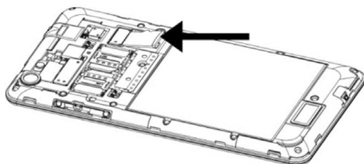


Let op: Het gebruik van twee kaarten tegelijkertijd op een aanzienlijke manier verkort de batterijwerktijd.



2.4 Installatie van de geheugenkaart

Het telefoon is geschikt voor geheugenkaarten van 32 GB maximaal. Sommige geheugenkaarten kunnen met het toestel niet overeenkomen (afhankelijk van het producent en soort). De installatie van de kaart gebeurt op de eronder aangegeven wijze.



Let op: Bij problemen met de geheugenkaart controleer de juiste installatie van de kaart.

2.5 Aan- / uitzetten van het telefoon

Om het toestel aan te zetten, druk in en houd door ong. 2 seconden de aan-/uitzetten knop ingedrukt.
Opnieuw drukken en ingedrukt houden van deze knop gaat het toestel uitzetten.

2.6 Batterij opladen

De batterij wordt met behulp van een netwerkoplader of door aansluiten op de computer met behulp van een USB kabel opgeladen.
Let op: Om de juiste werking van het telefoon te verzekeren, gebruik alleen maar de originele oplader die in de set zich bevindt.

2.7 Beveiliging

PIN

PIN-code dient om de SIM-kaart voor onbevoegd toegang te beveiligen. PIN-code gaat samen met de SIM-kaart en wordt door de netwerkaanbieder aangegeven. Indien deze beveiliging actief is, dient de PIN-code bij elk aanzetten van het telefoon ingevoerd worden. Bij derde invoering van de onjuiste PIN-code wordt de SIM-kaart geblokkeerd. Om de SIM-kaart daarna te deblokkeren dient u:

• de juiste PUK-code invoeren

• de nieuwe PIN-code invoeren en met OK bevestigen

• de nieuwe PIN-code herhalen en met OK bevestigen

• indien de PUK-code juist is, wordt de SIM-kaart gedeblokkeerd.

PUK

PUK-code dient om de PIN-code te deblokkeren. De PIN- en PUK-codes worden aan de SIM-kaart toegevoegd. Bij verlies van de PUK-code ga in contact met de netwerkaanbieder. Bij tiende invoering van de onjuiste PUK-code wordt de SIM-kaart duurzaam geblokkeerd.

PIN2

Deze code beveiligt de toegang tot geavanceerde functies van het mobiele telefoon en wordt door de aanbieder van de bepaalde SIM-kaart aangegeven.

PUK2

Code voor deblokkering van de PIN2-code.

3 Functies
3.1 Aanraakbewegingen

Gebruik bewegingen voor navigatie van de telefoonfuncties.

Tikken: Om tekst met behulp van het schermtoetsenbord in te voeren, elementen op het scherm te kiezen, bv. applicaties of instellingeniconen of schermtoetsen te drukken, tik ze met de vinger.

Drukken en houden: Druk en houd ingedrukt om de mogelijke opties te bekijken (bv. extra toetsen van het toetsenbord).

Verschuiven
Verschuif verticaal of horizontaal met de vinger op het scherm om lange lijst te verschuiven of andere schermen in het centrum te bekijken.

Verplaatsen
Alvorens met het verplaatsen te beginnen, plaats en houd de vinger op het scherm. Bij het verplaatsen van een element houd de gehele tijd de vinger op het scherm totdat de gewenste positie bereikt wordt.

Licht tikken
Licht tikken lijkt op verschuiven, maar de vinger dient sneller en zachter worden verschoven zoals tijdens het verschuiven uit het startscherm naar de lijst van applicaties.

Knijpen en uittrekken van vingers
In sommige applicaties bv. foto's of Internet Explorer het uittrekken van de vingers op het scherm vergroot de weergegeven afbeelding of tekst.

3.2 Functietoetsen

Zoeken toets: Het drukken op de toets opent de Bing zoekmachine of digitale assistent Cortana.

Windows toets (terug naar het startscherm): Het drukken op de toets keert naar het startscherm terug. Het drukken en houden door 2s geeft het scherm met lijst van speciale opties weer.

3.3 Aan-/uitzetten

Aanzetten van de telefoon: Druk op de aan-/uit toets

Uitzetten van de telefoon: Druk en houd de aan-/ uit toets totdat een melding verschijnt: schuif met de vinger naar beneden om de spanning uit te zetten. Vervolgens schuif de vinger naar de onderkant van het scherm

3.4 Microsoft account

Via een Microsoft account verkrijgt u toegang tot alle diensten van Microsoft met gebruik van enkelvoudige gebruikersnaam en wachtwoord.

Afhankelijk van de geconfigureerde soort e-mail account kunnen er ook andere posities in de telefoon worden weergegeven, bv. contacten, kalender ezv. Na het inloggen bij sociale media kunnen er ook de statussen van vrienden en hun foto's worden bekeken.

Om een account te creëren, schuif met de vinger naar links op het startscherm. Kies **Instellingen > e-mail post + accounts > account toevoegen**. Vervolgens kies een soort account die gecreëerd gaat worden.

3.5 Startscherm

Na het inloggen verschijnen er Live-tegels die steeds geactualiseerd worden en geven de meest persoonlijke gegevens van de gebruiker weer. Het is een fotoalbum, aantal nieuwe tekstberichten en e-mails ezv.

Om de tegels door te schuiven, schuif met de vinger naar boven of beneden.
Om toegang tot applicaties en instellingen te verkrijgen, schuif de letter-tegel met de vinger naar links zodat alle letter-tegels verschijnen.
Om uit een bepaald scherm naar het startscherm terug te keren, druk op de **Windows toets**

3.6 Slaapmodus en schermvergrendeling

De slaapmodus toelaat om de energie van de accu te bezuinigen door de telefoon naar een laag energieverbruik als de telefoon uitgezet is om te schakelen. In deze modus wordt het toevallig drukken van de toetsen als de telefoon in de tas of zak is niet mogelijk. Het ontvangen van de mededelingen of gesprekken is steeds mogelijk.

Aanzetten van de slaapmodus: Druk kort op de SPANNING toets om het scherm uit te schakelen en naar de slaapmodus door te gaan. De telefoon schakelt automatisch naar de slaapmodus om als hij door een tijdje niet gebruikt wordt.

Om de wachttijd van het doorgaan naar de slaapmodus in te stellen:

Schuif op het startscherm met de vinger naar links, kies **Instellingen > Vergrendelingsscherm** en kies de tijd waarna het scherm gaat uitschakelen.

Om uw telefoon tegen ongewenst gebruik te beschermen, gebruik het beveiligende wachtwoord.
1. Schuif op het startscherm met de vinger naar links en kies **Instellingen > Vergrendelingsscherm**
2. Schakel het wachtwoord naar On om en vervolgens voer de beveiligingscode in (ten minste 4 cijfers).
3. In het veld **Wachtwoord verplicht** na vul de tijd waarna de telefoon het invoeren van wachtwoord gaat eisen.

3.7 Personalisatie van het startscherm

Met het startscherm kan eigenlijk alles worden verbonden: applicaties, foto's, muziekbestanden, favoriete pagina's en zelfs contacten. Bij voorbeeld: door een contact met het startscherm te verbinden verkrijgt u alle actualisaties verbonden met deze persoon – kanalen, e-mail berichten, tekstberichten en meldingen over telefoongesprekken – direct via dit veld.
1. Om een positie te verbinden, druk en houd ingedrukt totdat het menu verschijnt.
2. Tik op **verbind met het startscherm**

Wijzigen van de plaatsing en grootte van de tegels
1. Druk en houd ingedrukt de tegel die u verplaatsen wilt totdat deze omhoog gaat.
2. Tik op de pijl in de rechter beneden hoek om de grootte van de tegel te wijzigen.
3. Verplaats de tegel naar het gekozen plek.
4. Na afronding van verplaatsing druk op ← of

Verwijderen van een verbonden veld
1. Druk en houd ingedrukt het veld dat u verwijderen wilt.
2. Tik op ⊗ .

3.8 Kinderhoekje

De telefoon kan een uitstekende amusement voor kinderen vormen. De modus Kinderhoekje voorkomt dat ongewenste verbindingen tijdens het spelen worden uitgevoerd. Deze modus toelaat eveneens om de toegang tot spelletjes, muziek, films en applicaties in de telefoon te beperken.

Inschakelen van de modus Kinderhoekje
1. Op het startscherm verschuif met de vinger naar links.
2. Tik op **Instellingen > Kinderhoekje**.
3. Tik op **verder**.
4. Kies de elementen waarop de kinderen toegang verkrijgen als de telefoon in de Kinderhoekje modus staat.
5. Kies op **verder** en vervolgens **stel het wachtwoord is** of **sla over**.

Het instellen van het wachtwoord vormt een aanvullende beveiliging na het verlaten van de modus Kinderhoekje.

6. Tik op **Kinderhoekje inschakelen**. Er verschijnt het vergrendelingsscherm van Kinderhoekje.
7. Schuif het vergrendelingsscherm naar boven om het scherm Kinderhoekje weer te geven.
8. Tik op **Aanpassen** om de naam van het scherm Kinderhoekje weer te geven, de foto van vergrendeling te kiezen ezv.

Terug naar de normale modus
Indien de telefoon in de Kinderhoekje modus staat, druk twee keer op de spanning toets, kies het vergrendelingsscherm en schuif naar boven. Indien nodig vul het wachtwoord in.

Inschakelen van de modus Kinderhoekje
Zelfs indien de telefoon in de Kinderhoekje modus staat, worden de berichten en verbindingen ontvangen.
1. Indien de telefoon aangezet is, druk kort op de SPANNING toets om het scherm uit te schakelen en naar de slaapmodus om te schakelen.
2. Druk nog een keer op de SPANNING toets om de slaapmodus uit te schakelen.
3. Schuif met de vinger naar links vanaf het vergrendelingsscherm. Er verschijnt het vergrendelingsscherm van Kinderhoekje.
4. Schuif met de vinger naar boven vanaf het vergrendelingsscherm. Nu kunnen uw kinderen met de telefoon spelen.

3.9 Wijzigen van profiel

De achtergrond van het scherm en accentkleuren kunnen aan uw stemming aangepast worden. De gekozen accentkleur wordt op verschillende plaatsen weergegeven, bv. pp velden van startscherm, applicatie-iconen, koppelingen, in berichten ezv.
1. Schuif op het startscherm met de vinger naar links.
2. Tik op **Instellingen > profiel.**
3. Kies de gewenste kleur van de achtergrond en accenten door op de juiste velden te tikken

3.10 Uitvoeren van schermafbeelding

Om een schermafbeelding te maken, druk en houd ingedrukt de **SPANNING** toets en vervolgens druk snel op de toets De afbeelding wordt in Foto's in het album van afbeeldingen opgeslagen

3.11 Meldingenbalk

De iconen in het bovenste deel van het scherm delen over de staat van het toestel mede

 Signaalsterkte

 Oplaadniveau van de batterij

 Batterij opladen

 Roaming

 Vibratiemodus

 Stille modus

NL

 Vliegtuigmodus

Om het meldingenpaneel te openen:
- Schuif de statusbalk van het bovenste schermdeel naar beneden.

3.12 Gebruik van sensoren

Nabijheidssensor reageert op het nabijkomen van een object op het moment als de afstand beneden de grenswaarde daalt. Tijdens het telefoongesprek reageert de sensor op activiteiten en schakelt het aanraakscherm uit om het toevallig drukken op de toetsen door de gespreksvoeder te voorkomen.

Lichtsensor: toelaat om de helderheid van het scherm aan de verlichting van de omgeving aan te passen.
Accelerometer: automatische reactie op de positie van de telefoon in de ruimte (helling, omdraaiing) en bedienen van functies door bewegingen.

– Als de omdraaiblokkade ingeschakeld is, wijzigt de oriëntatie van het scherm na het omdraaien niet
Om de oriëntatie ne het omdraaien te behouden, kies **Instellingen > Scherm omdraaien** en vervolgens met de schuiftoets **Omdraaiblokkade > uitschakelen**
– Actie op de feitelijke tijd volgens de graad van telefoonhelling – meestal gebruik in spelletjes.

3.13 OneDrive

OneDrive is een virtuele harde schijf voor opslaan van alle documenten en foto's waardoor de gebruiker op elk moment de toegang erop heeft, kan ermee delen of terugkrijgen indien nodig. Er is ook een optie van het maken van automatische reservekopieën, dus als een foto of filmpje gemaakt wordt, wordt deze automatisch naar de virtuele harde schijf gekopieerd. De toegang tot documenten, foto's en andere naar OneDrive verzonden bestanden is mogelijk uit een willekeurig toestel.

Alvorens met de actualisatie of downloaden van de inhoud te beginnen, verbind met internet en vervolgens log op uw Microsoft account in.

3.14 Contacten Centrum

Contacten Centrum is iets meer dan een gewone adressenboek. U kunt ermee de actualiteiten van alle sociale media volgen en contact met de gekozen personen houden.
De contactenlijst biedt een snelle en makkelijke toegang tot personen waarmee u in contact wilt komen. Na het eerste aanzetten van de telefoon en het inloggen op uw account worden de aanwezige contacten naar de telefoon gedownload. Na deze operatie worden alle contacten gesynchroniseerd (alle ingevoerde wijzigingen van de contactenlijst in de telefoon of op het internet worden op beide plekken gesynchroniseerd).
De informatie over de contacten wordt met andere applicaties gedeeld, zoals Gmail, Messaging ezv. Indien de gebruiker meerdere accounts heeft wordt een gedupliceerd contact samengesmolten. Zulk proces kan ook handmatig uitgevoerd worden.

3.15 Verbindingen

Verbinding beginnen:
Om een verbinding te beginnen, druk op de icoon op het hoofdscherm van de telefoon of op de applicatielijst en vervolgens:
- Druk op de icoon om het numerieke toetsenbord weer te geven, voer het telefoonnummer in en druk op **verbind** onder het numerieke toetsenbord
- Er ander manier vormt het kiezen van een persoon op de contactenlijst. Om dit te doen druk op de toets en kies de gekozen contact.

Opnemen/afwerpen van verbinding:
Om een verbinding op te nemen, schuif de toets **Tonen** en vervolgens kies de toets **opnemen** om de verbinding op te nemen of **ignoreren** om af te werpen.
Om het geluid tijdens gesprekken af te regelen, druk op de toets van geluid afregelen. Om de verbinding te schorsen, kies op de toets schorsen. Om de handsfree modus te kiezen, druk op de toets luidspreker.

3.16 Berichten

De applicatie toelaat om tekst- (SMS) en multimediaberichten (MMS) te verzenden en ontvangen.
Het multimediabericht (MMS) naast de tekst kan eveneens beelden, geluiden, video-opnames ezv. bevatten.
Het tekstbericht wordt wordt automatisch in multimediabericht veranderd bij het verzenden naar een e-mail adres of bijvoegen van multimediale inhoud (foto's, video ezv.).

Om de berichten te bekijken, druk op het symbool  op het hoofdscherm of icoon van de applicatie.
Het ontvangen van een nieuw bericht wordt op de meldingsbalk door de icoon aangegeven. Om het bericht te lezen, verschuif de meldingsbalk naar beneden en tik op de mededeling.

3.17 Downloaden van applicaties uit Windows Store

U kunt de functies van het telefoon uitbreiden door aanvullende applicaties vanuit het Windows platform te installeren. Na het inloggen op Microsoft account kunt u de applicaties uit de winkel Store downloaden. Materialen en applicaties kunt u uitzoeken en downloaden direct op uw telefoon of browser op uw computer en links verzenden naar de telefoon via een tekstbericht.
Het downloaden van berichten op uw telefoon kan het verzenden van grote hoeveelheden gegevens met zich meebrengen wat met aanvullende betalingen voor gegevens transmissie kan verbonden zijn.
1. Kies de winkel Store.
2. Kies het element om details weer te geven.
3. Indien de applicatie tegen betaling verkrijgbaar is, kies **nu kopen** of indien mogelijk **proef** het product gratis door een bepaalde periode. Indien de applicatie gratis is, kies **installatie**.
4. Indien bent u niet ingelogd op uw Microsoft account, registreer nu.
5. Voer de instructies die op het scherm verschijnen uit.
Na afronding van het downloaden kunt u het element openen of weergeven of terug naar de winkel gaan.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile bevat mobiele versies van Microsoft Office applicaties. U kunt ze in Office Centrum vinden. Office Centrum kunt u ook de documenten bewerken of toegang tot online documenten verkrijgen.

1. Schuif naar links op het startscherm.
2. Tik op Office.
3. Schuif naar links of rechts op het scherm om toegang tot document en andere elementen te verkrijgen.

laatste
Geeft de lijst van alle laatst geopende of opgeslagen documenten.
Via dit scherm kunt u zoeken, openen of creëren do Excel ®, PowerPoint® of Word bestanden.

plaatsen
Biedt toegang tot uw Office bestanden, die op de telefoon of online worden opgeslagen, zoals Microsoft One-Driva, Microsoft SharePoint ® of Office 365.

Verder werk met uw Office documenten op een ander toestel.
Tijdens het werk op een Office bestand kunt u het op de virtuele harde schijf opslaan en vervolgens met het werk op een ander toestel doorgaan. Om dit te doen, tik op **...> Opslaan als ...> Opslaan in > One-Drive**. Nu kunt u uw document op een ander toestel openen en met het werk doorgaan vanaf het moment u bent gestopt.

3.19 GPS

Het GPS navigatie systeem verschaft aan de gebruiker informatie over de lokalisatie en het verplaatsen op een bepaald terrein.

Om van deze functie gebruik te maken, installeer de aanvullende aap, zoals Google Maps.

De productspecificatie kan zonder aankondiging gewijzigd worden.

„Lechpol verklaart hierbij, dat het toestel KM0415 met de eisen en andere toe gepaste bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EG overeenstemt. Deze verklaring kunt u op de webpagina van Lechpol www.lechpol.eu downloaden”.

1 Specyfikacja i użytkowanie

1.1 Specyfikacja

Parametry ogólne	
System operacyjny	Windows Phone 8.1
Procesor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Wyświetlacz	Wyświetlacz dotykowy 4.7” HD (1280*720) OGS 16.7M Color,
Bateria	1750mAh,
Sieć	
Pasmo	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Sieć	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Tak
3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps

PL

Aparat	
Sensor	CMOS
Aparat przód	2.0Mpix FF
Aparat tył	8.0Mpix AF
Flash	LED
Komunikacja / połączenia	
USB	USB 2.0
Ładowanie	MicroUSB
Radio FM	FM87.5-108MHz
GPS	GPS/AGPS
Formaty plików	
Format dzwonków	MP3, AAC, AAC+
Format obrazów	JPG, BMP, PNG
Format audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Format video	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Funkcje i aplikacje	
Email	Tak
Google Street View	Obsługa przez programy firm trzecich
Gry	Obsługa przez programy firm trzecich
Dyktafon	Obsługa przez programy firm trzecich
Java	Tak
Kalendarz	Tak
Notatnik	Tak
Zegar	Tak
Alarm	Tak
Przelicznik jednostek	Tak
Kalkulator	Tak
Stoper	Tak
Tryb wibracji	Tak
E-book	Tak
Tryb offline	Tak

1.2 Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdów

Zabronione jest używanie telefonu (w tradycyjny sposób) podczas prowadzenia pojazdów. Jeżeli jest to konieczne, należy użyć zestawu głośnomówiącego. Prowadzenie rozmowy podczas kierowania pojazdem zmniejsza uwagę kierowcy i w efekcie może doprowadzić do kolizji drogowej.

Telefon w samolocie

W trakcie lotu telefon powinien być wyłączony lub przełączony w tryb offline. Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak telefon) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem.

Niebezpieczne miejsca

Należy wyłączyć telefon we wszystkich miejscach, gdzie jego używanie jest zabronione lub niesie ryzyko niebezpieczeństwa. Należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich zakazów używania telefonu w takich miejscach.

Wpływ na urządzenia medyczne

Używanie telefonu w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę. Należy zwrócić szczególną uwagę podczas korzystania z telefonu komórkowego w pobliżu aparatów medycznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe i inne elektroniczne urządzenia medyczne.

Zakłócenia

Na jakość rozmowy telefonicznej mogą wpływać wszelkie zakłócenia radiowe. Telefon posiada wbudowaną antenę, która znajduje się poniżej mikrofonu. Należy unikać dotykania tego miejsca podczas rozmowy.

Serwis

Naprawy telefonu należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi. Wszelkie próby samodzielnego naprawiania telefonu niosą za sobą ryzyko całkowitego uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji.

Akcesoria i bateria

Należy używać wyłącznie akcesoriów i baterii dołączonych do zestawu lub zalecanych przez producenta.

Używanie

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe wskutek używania telefonu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Telefon alarmowy

W przypadku sytuacji alarmowej należy zadzwonić pod numer alarmowy (np. 112). Po nawiązaniu połączenia, należy określić sytuację i podać swoją lokalizację.

Uwaga: Podobnie jak wszystkie inne telefony komórkowe, telefon może nie obsługiwać wszystkich funkcji opisanych w niniejszej instrukcji obsługi z powodu ustawień sieciowych lub transmisji radiowej operatora. Niektóre sieci mogą nawet nie obsługiwać połączeń alarmowych 112. Z tego względu nie należy polegać wyłącznie na komunikacji za pomocą telefonu komórkowego w krytycznych sytuacjach. W razie wątpliwości należy skonsultować się z lokalnym operatorem.



1.3 Bateria

Informacje podstawowe:
Nie należy przechowywać/używać baterii w miejscach o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze. Może to mieć negatywny wpływ na jej żywotność. Jeżeli żywotność baterii zmniejszyła się po pewnym okresie użytkowania, zaleca się jej wymianę na nową.

Użytkowanie:
• Przed wyjęciem baterii, należy wyłączyć telefon.
• Nie wolno wrzucać baterii do ognia lub używać jej w bardzo wysokiej temperaturze.
• Nie wolno rozbierać ani modyfikować baterii.
• Nie należy narażać baterii na silne uderzenia.
• Jeżeli z baterii wydziela się specyficzny zapach lub mocno się ona nagrzewa, należy natychmiast zaprzestać jej używania.
• Należy natychmiast zaprzestać używania baterii jeżeli została on uszkodzona lub zaczął wyciekać z niej elektrolit.
• W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą, należy niezwłocznie przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody z mydłem. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
• Należy upewnić się, że bateria jest w pełni naładowana jeżeli nie będzie używana przez dłuższy okres czasu.
• Zużyte baterie powinny być zbierane do specjalnie do tego przeznaczonych pojemników. Pojemniki na baterie można znaleźć w wielu miejscach, np. w supermarketach, sklepach ze sprzętem RTV/AGD, w szkołach, przedszkolach itp. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

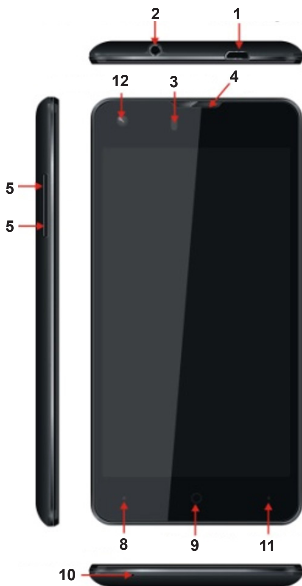
1.4 Konserwacja

• Nie należy zostawiać telefonu, ładowarki lub baterii w łazience oraz innych miejscach o dużej wilgotności powietrza lub ryzyku zalania/zamoczenia.
• Do czyszczenia telefonu należy używać wilgotnej miękkiej ściereczki.
• Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych (może to spowodować trwałe uszkodzenia urządzenia).
• Zabrudzone gniazdo może być przyczyną słabego kontaktu i wyłączania się urządzenia. Należy regularnie czyścić wszelkie zabrudzenia.

Uwaga: *Folia zabezpieczająca ekran nie podlega gwarancji. Folia służy jedynie jako zabezpieczenie ekranu przy transporcie produktu.*

2 Opis telefonu

2.1 Wygląd



PL



1. Gniazdo wielofunkcyjne
2. Złącze słuchawkowe 3.5mm
3. Sensor
4. Głośnik
5. Regulacja głośności
6. Flash
7. Głośnik
8. Przycisk wyszukiwania
9. Przycisk Windows - powrotu do ekranu startowego
10. Mikrofon
11. Przycisk Wstecz
12. Przedni aparat
13. Przycisk włączania/wyłączania
14. Tylny aparat

2.2 Zdejmowanie pokrywy baterii

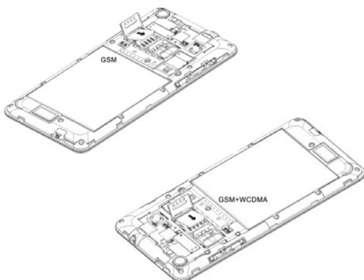
Pokrywę należy otworzyć w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



PL

2.3 Instalacja karty SIM

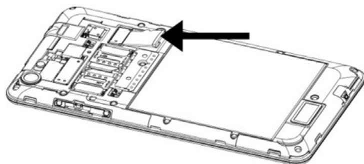
Telefon obsługuje Dual SIM/USIM (możliwość zainstalowania 2 kart jednocześnie). Przed włączeniem telefonu, należy się upewnić, że zainstalowana została co najmniej jedna karta SIM/USIM.



Uwaga: Zainstalowanie dwóch kart jednocześnie znacznie skraca czas pracy telefonu na baterii.

2.4 Instalacja karty pamięci

Telefon obsługuje karty pamięci o maksymalnej pojemności 32 GB. Niektóre karty mogą być niekompatybilne z urządzeniem (w zależności od producenta karty i jej typu). Kartę należy zainstalować w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



Uwaga: W przypadku problemów z kartą pamięci, należy sprawdzić, czy karta została poprawnie włożona.

2.5 Włączenie / wyłączenie telefonu

Aby włączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania przez około 2 sekundy.

Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje wyłączenie telefonu.

2.6 Ładowanie baterii

Baterię telefonu można ładować za pomocą ładowarki sieciowej lub poprzez podłączenie urządzenia kablem USB do komputera.
Uwaga: W celu zapewnienia prawidłowego działania telefonu, należy korzystać wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu.

2.7 Zabezpieczenia

PIN
Kod PIN jest to kod zabezpieczający kartę SIM przed nieautoryzowanym użyciem. Kod PIN jest przypisany do karty SIM i nadaje go operator sieci komórkowej. Jeżeli zabezpieczenie to jest aktywne, należy wprowadzić kod PIN przy każdym włączeniu telefonu. Karta SIM zostanie zablokowana jeżeli 3 razy kod PIN zostanie wprowadzony niepoprawnie.
Aby odblokować kartę po trzykrotnym błędnym wpisaniu kodu PIN należy:
- wprowadzić poprawny kod PUK
- następnie wprowadzić nowy kod PIN i zatwierdzić przyciskiem OK
- potwierdzić nowy kod PIN i zatwierdzić przyciskiem OK
- jeżeli kod PUK jest poprawny karta SIM zostanie odblokowana.

PUK
Kod PUK jest wykorzystywany do odblokowania kodu PIN. Kody PIN i PUK są dołączane do karty SIM. W przypadku zgubienia kodu PUK, należy skontaktować się z operatorem sieci. W przypadku wprowadzenia niepoprawnego kodu PUK 10 razy, karta SIM zostanie trwale zablokowana.

PIN2
Kod zabezpieczający dostęp do zaawansowanych funkcji telefonu komórkowego, przypisany przez operatora do danej karty SIM.

PUK2
Kod służący do odblokowania kodu PIN2.

3 Funkcje

3.1 Gesty dotykowe

Używaj gestów, aby nawigować w funkcjach telefonu.

Stuknięcie: Jeśli chcesz wprowadzić tekst za pomocą klawiatury ekranowej, wybrać elementy na ekranie, np. aplikacje oraz ikony ustawień lub nacisnąć przyciski ekranowe, stuknij je palcem.

Naciśnięcie i przytrzymanie: Naciśnij i przytrzymaj, aby zobaczyć dostępne opcje (np. dodatkowe przyciski na klawiaturze).

Przesunięcie
Przeciągnij palcem pionowo lub poziomo po ekranie, aby przewinąć długą listę lub zobaczyć inne ekrany w centrum.

Przeciągnięcie
Przed rozpoczęciem przeciągania przyłóż i przytrzymaj palec na ekranie. Przeciągając dany element nie należy odrywać palca od ekranu, dopóki nie osiągnie on żądanej pozycji.

Muśnięcie
Muśnięcie ekranu jest podobne do przesunięcia, różni się tylko tym, że palec należy przesuwać szybciej i równocześnie delikatniej, tak jak podczas przesuwania z ekranu startowego do listy aplikacji.

Zsuwanie i rozsuwanie palców
W niektórych aplikacjach np. Zdjęcia lub Internet Explorer rozsuwanie palców na ekranie powoduje powiększanie oglądanego obrazu lub tekstu.

3.2 Przyciski funkcyjne

Przycisk włączenia/wyłączenia: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Krótkie naciśnięcie przycisku spowoduje zablokowanie/odblokowanie telefonu.
Regulacja głośności: Umożliwia dostosowanie głośności telefonu.
Przycisk Wyszukiwania: Naciśnięcie przycisku spowoduje otworzenie wyszukiwarki Bing lub asystenta głosowego Cortana.
Przycisk Windows (powrotu do ekranu startowego): Naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do ekranu startowego. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 2s spowoduje spowoduje wyświetlenie ekranu z listą opcji specjalnych
Przycisk Wstecz: Naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do poprzedniego ekranu.

3.3 Włączanie/ wyłączanie

Włączanie telefonu: Należy nacisnąć przycisk włączania / wyłączania

Wyłączanie telefonu: Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania, aż zostanie wyświetlony komunikat: *przesuń palec w dół, aby wyłączyć zasilanie*.
Następnie przesunąć palec w dół ekranu

3.4 Konto Microsoft

Z kontem Microsoft, można uzyskać dostęp do wszystkich usług firmy Microsoft za pomocą pojedynczego loginu i hasła.
W zależności od skonfigurowanego typu konta e-mail, w telefonie mogą być także wyświetlane inne pozycje, np. kontakty, kalendarz itd. Po zalogowaniu się do kont sieci społecznościowych można także sprawdzić aktualizacje statusu znajomych oraz oglądać dodane przez nich zdjęcia.

Aby założyć konto należy na ekranie startowym przesuń palcem w lewo. Wybrać **Ustawienia > poczta e-mail+konta >dodaj konto**. A następnie wybrać typ konta który ma zostać założony.

3.5 Ekran startowy

Po zalogowaniu się na ekranie startowym zostaną wyświetlone kafelki live, które nieustannie są aktualizowane i pokazują dane, które są dla użytkownika najbardziej osobiste. Jest to album ze zdjęciami, liczba nowych wiadomości tekstowych i e-maili itd.

Aby przewinąć kafalki wystarczy przesunąć palec w górę lub w dół

Aby uzyskać dostęp do aplikacji i ustawień należy przesunąć palcem w lewo, kafelek litery, aby wyświetlić wszystkie kafelki alfabetu.

Aby powrócić do ekranu startowego z dowolnego ekranu, wystarczy nacisnąć **przycisk Windows**

3.6 Tryb uśpienia i blokada ekranu

Tryb uśpienia pozwala oszczędzać akumulator przełączając telefon do stanu niskiego poboru energii w czasie, kiedy ekran jest wyłączony. W trybie tym niemożliwe jest także przypadkowe naciśnięcie przycisków, kiedy telefon znajduje się w torbie lub w kieszeni. Odbieranie komunikatów i rozmów telefonicznych jest nadal możliwe.

Przechodzenie w Tryb uśpienia: Na krótko naciśnij przycisk ZASILANIE, aby wyłączyć wyświetlacz i przełączyć do trybu uśpienia. Telefon przełącza się także automatycznie do trybu uśpienia, kiedy jest nieużywany przez chwilę.

Aby ustawić czas po jakim telefon ma przełączyć się w tryb uśpienia należy:

Na ekranie startowym przesunąć palcem w lewo, wybrać **Ustawienia> Ekran blokady** i wybrać czas po upływie którego ekran wyłączy się.

Aby chronić swój telefon przed nieautoryzowanym użyciem, można zdefiniować hasło zabezpieczające telefon

1. Na ekranie startowym należy przesunąć palcem w lewo i wybrać **Ustawienia> Ekran blokady.**
2. Przełączyć hasło w tryb On, a następnei wpisać kod zabezpieczeń (co najmniej 4 cyfry).
3. W polu **Wymagaj hasła po** zdefiniować po jakim czasie telefon zarząda wprowadzenia ponownie hasła.

3.7 Personalizacja ekranu startowego

Do ekranu startowego można przypiąć właściwie wszystko: aplikacje, zdjęcia, utwory, ulubione strony, dokumenty, a nawet kontakty.
Na przykład: przypinając kontakt do ekranu startowego można uzyskać wszystkie aktualizacje danej osoby — kanały, wiadomości e-mail, wiadomości tekstowe oraz powiadomienia o połączeniach — bezpośrednio z tego pola.

1. Aby przypiąć określoną pozycję, naciśnij i przytrzymaj ją, aż zostanie wyświetlone menu.
2. Stuknij **przypnij do ekranu startowego**.

Zmiana układu i rozmiaru kafelków
1. Naciśnij i przytrzymaj kafelek, który chcesz przenieść, aż się uniesie.
2. Stuknij strzałkę w prawym dolnym rogu, aby zmienić rozmiar kafelka.
3. Przeciągnij kafelek w żądane miejsce.
4. Po zakończeniu przesuwania kafelków naciśnij ← lub ⊞

Usuwanie przypiętego pola
1. Naciśnij i przytrzymaj pole, które chcesz usunąć.
2. Stuknij ⊗ .

3.8 Kącik dziecięcy

Telefon może być świetnym źródłem rozrywki dla dzieci. Za pomocą trybu Kącik dla dzieci można zapobiegać przypadkowym połączeniom wykonywanym przez dzieci podczas zabawy. Korzystając z trybu Kącik dla dzieci można także ograniczyć dostęp do gier, muzyki, filmów i aplikacji w telefonie.

Włączanie trybu Kącik dla dzieci
1. Na ekranie startowym przesuń palcem w lewo.
2. Stuknij **Ustawienia > kącik dla dzieci**.
3. Stuknij **dalej**.
4. Wybierz zawartość, do której mogą mieć dostęp dzieci, kiedy telefon znajduje się w trybie Kącik dla dzieci.
5. Stuknij **dalej**, a następnie stuknij **ustaw hasło** lub **pomiń**.

Ustawienie hasła powoduje dodanie dodatkowej warstwy zabezpieczenia po wyjściu z trybu Kącik dla dzieci.

6. Stuknij **uruchom kącik dla dzieci**. Zostanie wyświetlony ekran blokady Kącik dla dzieci.
7. Przeciągnij ekran blokady w górę, aby wyświetlić ekran Kącik dla dzieci.
8. Stuknij **Dostosuj**, aby nadać nazwę ekranowi Kącik dla dzieci, wybrać zdjęcie ekranu blokady Kącik dla dzieci itd.

Powrót do normalnego trybu
Jeśli telefon jest włączony w trybie Kącik dla dzieci naciśnij przycisk zasilania dwa razy, wybierz swój ekran blokady i przeciągnij go w górę. Jeśli ustawiono hasło, wpisz je.

Uruchamianie trybu Kącik dla dzieci
Nawet jeśli telefon będzie w trybie Kącik dla dzieci, wiadomości i połączenia nadal będa odbierane.
1. Jeśli telefon jest włączony, na krótko naciśnij przycisk ZASILANIE, aby wyłączyć wyświetlacz i przełączyć telefon do trybu uśpienia.
2. Krótko naciśnij przycisk ZASILANIE ponownie, aby wyłączyć tryb uśpienia telefonu.
3. Przesuń palcem w lewo od ekranu blokady. Zostanie wyświetlony ekran blokady Kącik dla dzieci.
4. Przesuń palcem w górę ekranu blokady. Teraz Twoje dzieci mogą bawić się telefonem.

3.9 Zmiana tematu

Możesz dostosować tło ekranu i kolory akcentów do swojego nastroju. Wybrany kolor akcentu będzie wyświetlany w różnych miejscach, np. na polach na ekranie startowym, ikonach aplikacji, na łączach internetowych, w wiadomościach itd.
1. Na ekranie startowym przesuń palcem w lewo.
2. Stuknij **Ustawienia**>**temat**.
3. Wybierz żądany kolor tła i akcentów stukając ich odpowiednie pola

3.10 Wykonywanie zrzutu ekranu

Aby wykonać zrzut ekranu naciśnij i przytrzymaj przycisk **ZASILANIE**, a następnie szybko naciśnij przycisk . Ekran zostaje zapisany w albumie zrzuty ekranów w centrum Zdjęcia



3.11 Pasek powiadomień

Ikony znajdujące się w górnej części ekranu informują o stanie urządzenia

 Siła sygnału

 Poziom naładowania baterii

 Ładowanei baterii

 Telefon jest w roamingu

 Tryb wibracji

 Tryb cichy

 Tryb samolotwy

Aby otworzyć panel powiadomień:
- Przeciągnij pasek stanu w dół z górnej części ekranu.

3.12 Korzystanie z czujników

Czujnik zbliżeniowy reaguje na zbliżanie się obiektu w momencie, gdy odległość między nimi jest mniejsza od pewnej granicznej odległości. Podczas rozmowy telefonicznej, czujnik wykrywa aktywność i wyłącza ekran dotykowy tym samym zapobiegając przypadkowemu naciśnięciu przycisków przez rozmówcę.

Czujnik światła: umożliwia korzystanie z automatycznego poziomu jasności ekranu dostosowując go do poziomu światła otoczenia.

Akcelerometr: umożliwiając automatyczne wykrywanie ułożenia przestrzennego (pochylenie, przekręcenie) telefonu oraz sterowanie jego funkcjami przez poruszanie nim.

- Kiedy blokada obrotu jest włączona, orientacja ekranu nie ulega zmianie po obróceniu ekranu
Aby interfejs zachowywał orientację przy obracaniu urządzenia, wybierz **Ustawienia > Obrót ekranu**, a następnie suwakiem **Blokada obrotu > wyłącz**
- Podjęcie akcji w czasie rzeczywistym zgodnie z kątem wychylenia telefonu - zazwyczaj stosowane w grach.

3.13 OneDrive

OneDrive jest to wirtualny dysk do przechowywania wszystkich dokumentów i zdjęć, dzięki czemu w każdej chwili użytkownik ma możliwość dostępu, udostępnienia, lub przywrócenia ich w razie potrzeby. Można również ustawić opcję automatycznego tworzenia kopii zapasowych danych, więc gdy zostanie zrobione zdjęcie lub nagrany plik wideo,

to automatycznie zostanie on skopiowany do albumu na wirtualnym dysku.

Do dokumentów, zdjęć i innch rzeczy przesłanych na wirtualny dysk OneDrive można łatwo uzyskać dostęp z dowolnego urządzenia.

Przed aktualizacją lub pobraniem zawartość, musisz połączyć się z internetem, a następnie zalogować się na swoje konto Microsoft.

3.14 Centrum kontakty

Centrum Kontakty to więcej niż zwykła książka adresowa. To także miejsce, w którym można być na bieżąco ze wszystkimi sieciami społecznościowymi i utrzymywać kontakt z osobami, na których nam zależy.

Lista kontaktów daje szybki i łatwy dostęp do osób, z którymi chcemy się skomunikować. Po pierwszym włączeniu telefonu i zalogowaniu się na swoje konto istniejące kontakty zostaną pobrane na telefon. Po tej operacji wszystkie kontakty będą synchronizowane (wszelkie zmiany wprowadzone na liście kontaktów w telefonie lub w internecie będą synchronizowane w obu miejscach).

Informacje o kontaktach dzielone są z innymi aplikacjami, takimi jak Gmail, Messaging, itp.
Jeśli użytkownik ma więcej niż jedno konto z kontami, zduplikowany kontakt zostanie połączony w jeden wpis. Ten proces można również przeprowadzić ręcznie.

3.15 Połączenia

Nawiązywanie połączenia:

Aby nawiązać połączenie należy nacisnąć ikonę  znajdującą się na na ekranie głównym telefonu lub na liście aplikacji, następnie:
- Nacisnąć ikonę by wyświetlić klawiaturę numeryczną, wprowadzić numer telefonu i naciśnij przycisk **połącz** znajdujący się pod klawiaturą numeryczną
- Innym sposobem nawiązania połączenia jest wybranie żądanego kontaktu z listy kontaktów. W tym celu należy nacisnąć przycisk i wybrać żądany kontakt.

Odbieranie/odrzucanie połączeń:

Aby odebrać połączenie przychodzące, należy przeciągnąć w górę przycisk **Odsłoń** a następnie wybrać przycisk **odbierz** by odebrać połączenie lub też **ignoruj** by je odrzucić.

Aby dostosować głośność, należy podczas rozmowy nacisnąć przycisk regulacji głośności. W celu zawiesić połączenie należy nacisnąć przycisk hold **zawieś.** By przełączyć rozmowę w tryb głośnomówiacy należy nacisnąć przycisk speaker **głośnik.**

3.16 Wiadomości

Aplikacja umożliwia wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych (SMS) oraz multimedialnych (MMS).

Wiadomość multimedialna (MMS) oprócz tekstu może zawierać również obrazy, dźwięki, nagrania video itp.

Wiadomość tekstowa zostanie automatycznie zmieniona na multimedialną przy próbie wysłania jej na adres email lub dołączeniu do niej zawartości multimedialnej (zdjęcia, video itp.).
Aby przejść do wiadomości, należy nacisnąć symbol  na ekranie głównym telefonu lub na liście aplikacji .
Po otrzymaniu nowej wiadomości, na pasku powiadomień pojawi się komunikat. By przeczytać wiadomość należy przeciągnąć pasek powiadomień w dół i stuknąć w komunikat.

3.17 Pobieranie aplikacji ze sklepu Windows Store

W oparciu o platformę Win, funkcje telefonu można rozszerzyć, instalując dodatkowe aplikacje. Po zalogowaniu się na swoje konto Microsoft aplikacje można pobrać ze sklepu Store.

Materiały i aplikacje można wyszukiwać i pobierać bezpośrednio na telefonie, lub przeglądać zawartość sklepu na komputerze i przesyłać linki na telefon w wiadomości tekstowej.

Pobieranie zawartości na telefonie może spowodować przesyłanie znacznych ilości danych, co może wiązać się z naliczeniem dodatkowych opłat za transmisję danych.

1. Wybierz Sklep Store.
2. Wybierz element, aby wyświetlić jego szczegóły.
3. Jeżeli aplikacja jest płatna, wybierz **kup teraz** lub też jeżeli jest możliwość **wypróbuj** produktu za darmo przez ograniczony czas.
Jeśli aplikacja jest bezpłatna, wybierz **instalacja**
4. Jeśli nie jesteś zalogowany do swojego konta Microsoft, zarejestruj się teraz.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na telefonie.

Po zakończeniu pobierania możesz otworzyć lub wyświetlić element, albo kontynuować przeglądanie treści na sklepie.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile zawiera mobilne wersje aplikacji Microsoft Office. Znaleźć je można w Centrum Office. Można także użyć Centrum Office w celu edycji lub uzyskania dostępu do dokumentów zapisanych online.
1. Na ekranie startowym przesuń palcem w lewo.
2. Stuknij Office.
3. Przesuń w lewo lub w prawo na ekranie, aby wyświetli swój dokument i inne elementy

ostatnie
Wyświetla listę wszystkich ostatnio otwieranych lub zapisywanych dokumentów.
Ekran ostatnie także umożliwia odszukanie, otwarcie lub utworzenie Excel ®, PowerPoint® oraz dokumentów Word.

miejsca
Uzyskaj dostęp do swoich dokumentów Office, które są zapisane w telefonie lub online, takich jak w OneDrive, Microsoft SharePoint ® lub Office 365.

Kontynuacja pracy z dokumentami Office na innym urządzeniu.
Przy pracy w dokumencie pakietu Office, dokument można zapisać na wirtualnym dysku a następnie kontynuować pracę na innym urządzeniu. W tym celu należy stuknąć **...> Zapisz jako ....> Zapisz w> OneDrive**. Teraz można otworzyć dokument na innym urządzeniu i kontynuować pracę w miejscu w którym została ona przerwana.

3.19 GPS

GPS to system nawigacji satelitarnej, którego zadaniem jest dostarczenie użytkownikowi informacji o jego położeniu oraz ułatwienie nawigacji po terenie.

Aby skorzystać z tej usługi, należy zainstalować dodatkową aplikację, taką jak Google Map.

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie KM0415 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie www.lechpol.eu"

1 Specificatii si intretinere

1.1 Specificatii

General	
Sistem de operare	Windows Phone 8.1
Procesor	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8GB
RAM	1GB
Afisaj	4.7” HD (1280*720)
Baterie	1750mAh
Retea	
Banda	WCDMA 900/2100MHz GSM 850/900/1800/1900MHz
Retea	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA-+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Da
Flux de date 3G	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps

Camera	
Tipul senzorului camerei	CMOS
Camera frontala	2.0Mpix FF
Camera din spate	8.0Mpix AF
Flash	LED
Comunicare / Conectivitate	
USB	USB 2.0
Incarcare	Micro USB
Radio FM	Da (FM87.5-108MHz)
GPS	GPS/AGPS
Format	
Format ton de apel	MP3, AAC, AAC+
Format imagine	JPG, BMP, PNG
Format audio	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Format video	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Functii si aplicatii	
Email	Da
Vizualizare stra-dala Google	Sprijin pentru programe terțe
Jocuri	Sprijin pentru programe terțe
Functia de inregistrare	Sprijin pentru programe terțe
Java	Da
Calendar	Da
Notite	Da
Ceas	Da
Alarma	Da
Schimb valutar	Da
Calculator	Da
Cronometru	Da
Vibratie	Da
E-book	Da
Mod avion	Da

1.2 Avertizari privind siguranta si avertismente

Siguranta rutiera
Nu folositi telefonul mobil in timpul sofatului.Utilizati accesoriile hands-free atunci cand apelurile sunt neaparat necesare. In unele tari, apelarea sau receptionarea de apeluri in timp ce conduceti, este ilegala!

Opriti telefonul in avion
Aparatele mobile pot produce interferente in avion. Folosirea unui telefon mobil in avion este ilegala si riscanta.Va rugam sa va asigurati ca telefonul mobil este oprit in timpul zborului.

Opriti telefonul inainte de a patrunde in zonele cu risc
Respectati cu strictete legile relevante, codurile si regulamentele cu privire la utilizarea telefoanelor mobile in zonele de risc. Opriti telefonul mobil inainte de a intra un loc cu potential explozibil, cum ar fi o statie de benzina, in apropierea unui rezervor de combustibil, etc.

Respectati toate reglementarile speciale
Respectati orice reglementari speciale in vigoare in zone speciale, cum ar fi spitalele si opriti-va intotdeauna telefonul ori de cate ori utilizarea acestuia este interzisa sau cand acesta poate provoca interferente cu aparatura electronica. Utilizati in mod corespunzator telefonul mobil in apropierea aparatelor medicale, cum ar fi stimulatoare cardiace, aparate auditive si alte dispozitive medicale electronice, deoarece poate provoca interferente.

Interferente

Calitatea conversatiei oricarui telefon mobil poate fi afectata de interferentele radio. O antena este construita in interiorul telefonului mobil si situata mai jos de microfon. Nu atingeti suprafata antenei in timpul unei conversatii, pentru a nu deteriora calitatea conversatiei.

Service calificat

Doar personalul calificat poate instala sau repara echipamentul telefonului. Instalarea sau repararea telefonului mobil pe cont propriu poate constitui un mare pericol si garantia se va pierde.

Accesorii si baterii

Folositi numai accesorii omologate si acumulatori omologati.

Utilizare moderata

Folositi telefonul intr-o maniera normala si in mod corespunzator.

Apeluri de urgenta

Asigurati-va ca telefonul este pornit si se afla in aria de acoperire, daca doriti sa efectuati un apel de urgenta, cum ar fi sa sunati la 112, apasati tasta de apelare si confirmati locatia, explicati ce s-a intamplat si nu incheiati apelul fara permisiune.

1.3 Protejarea bateriei

Avertizari privind starea bateriei:
Va rugam sa nu depozitati bateria telefonului mobil intr-un loc cu temperaturi foarte ridicate sau scazute, pentru ca va afecta durata de viată a bateriei, si va scurta durata de utilizare a telefonului. Durata de viata a bateriei telefonului mobil este supus unei anumite limite. Se recomanda schimbarea bateriei imediat ce se constata ca performanta acesteia a scazut.

Atentionari cu privire la utilizarea bateriei:
• Asigurati-va ca ati oprit telefonul mobil inainte de a scoate bateria.
• Va rugam sa folositi bateria cu atentie. Poate avea loc un scurtcircuit daca polul pozitiv (+) si polul negativ (-) al bateriei este conectat la obiecte metalice (de exemplu, o moneda sau o agrafa). Se pot deteriora atat bateria cat si obiectul de metal. Asigurati-va ca nici un obiect de metal nu face scurtcircuit intre polul pozitiv si polul negativ al bateriei dupa ce aceasta este scoasa din telefon.
• Nu aruncati bateria in foc si nu o folositi la temperaturi extreme.
• Nu demontati si nu modificati bateria.
• Nu lasati bateria sa fie supusa unui soc mecanic puternic.
• Bateria ar trebui sa fie pastrata intr-un loc racoros si uscat, evitati expunerea la lumina directa a soarelui sau la temperaturi ridicate (peste 60°C).
• Daca bateria emite orice miros ciudat sau se supraincalzeste, trebuie sa incetati imediat utilizarea acesteia.
• Daca bateria prezinta vreo fisura, deformare, daune de orice alt tip sau scurgeri de electrolit, ar trebui sa opriti imediat utilizarea aparatului.
• Va rugam sa va curatati pielea sau hainele imediat cu apa si sapun, in cazul contactului cu scurgeri de

electrolit, iar in cazul contactului cu ochii spalati ochii cu apa limpede si consultati imediat medicul.

• Nu folositi bateria Li-ion atunci cand temperatura este extrem de scazuta.

• Nu curatati bateria cu apa sau solvent organic, si nu scufundati acumulatorul in apa.

• Asigurati-va ca bateria este complet incarcata daca aceasta nu a fost utilizata pentru o perioada lunga de timp.

• Se recomanda ca bateria dezafectata sa fie returnata la producatorul de telefoane mobile sau sa fie returnata intr-un spatiu public destinat pentru reciclarea bateriilor. Nu amestecati cu nici un alt gunoi menajer si nu o aruncati la voia intamplarii.

1.4 Curatare si Intretinere

• Nu lasati telefonul, bateria, incarcatorul in baie sau in alte locuri cu umiditate ridicata sau in ploaie.

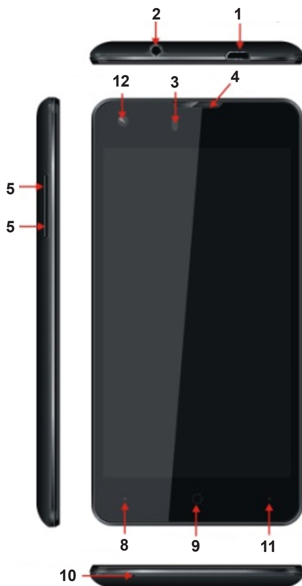
• Va rugam sa curatati telefonul, bateria si incarcatorul, folosind un material moale si uscat.

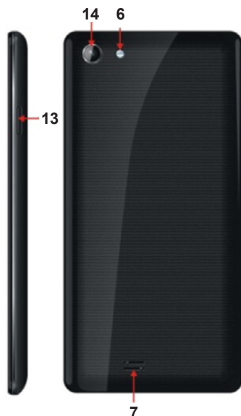
• Va rugam sa nu stergeti telefonul cu alcool, diluant sau benzen sau alti reactivi chimici.

• Contactele murdare pot face un contact slab si chiar poate conduce la oprirea telefonului. Va rugam sa curatati contactele bateriei in mod regulat.

2 Pornire

2.1 Prezentarea generala a telefonului

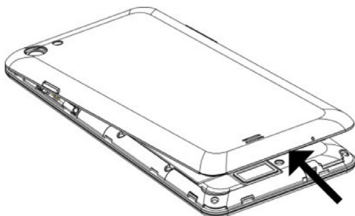




1. USB/Incarcator/Conexiune
2. Mufa casti 3.5mm
3. Senzor
4. Receptor
5. Volum +/-
6. Flash
7. Difuzor
8. Tasta Cautare
9. Tasta Win
10. Mic
11. Tasta derulare inapoi
12. Camera fata
13. Pornire/oprire
14. Camera

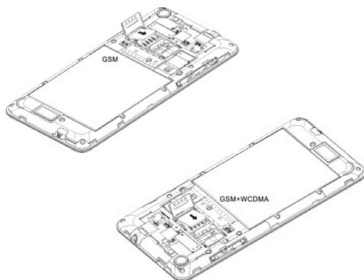
2.2 Deschiderea capacului bateriei

Impingeti capacul in sus.



2.3 Instalarea cartelei SIM

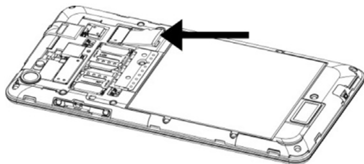
Telefonul suporta cartele SIM/USIM. Inainte de a porni telefonul, asigurati-va ca exista cel putin o cartela SIM/USIM introdusa in oricare dintre sloturile USIM/SIM.



Nota: Cartela dubla SIM/USIM in standby va reduce durata de utilizare in modul de asteptare comparativ cu o singura cartela SIM.

2.4 Instalarea cardului de memorie

Orientati cardul SD spre slot si impingeti incet cardul SD.



Nota: In cazul in care cardul de memorie nu poate fi citit, va rugam sa verificati daca a fost corect pozitionat si daca face contact .

2.5 Pornire/oprire

Pe modul inactiv, apasati lung tasta de pornire din partea de sus a telefonului pentru aproximativ 2 secunde pentru a porni telefonul. Pe modul PORNIRE, apasati lung butonul de pornire timp de 2 secunde pentru a opri telefonul.

2.6 Incarcarea bateriei

Puteti incarca bateria prin conectarea telefonului, fie la un port USB al calculatorului fie la incarcatorul standard inclus. Utilizati cablul USB standard prevazut.
Nota: Pentru a asigura functionarea normala a telefonului, va rugam sa utilizati incarcatorul inclus.

2.7 Siguranta

O serie de parole au fost setate in telefonul mobil si pe cartela SIM, pentru a preveni utilizarea neautorizata a telefonului mobil si a cartelei SIM.

Codul PIN
Codul PIN (numarul personal de identificare, format din 4 ~ 8 cifre) este folosit pentru a preveni utilizarea neautorizata a cartelei SIM. In cazul in care functia de verificare a codului PIN este activata, codul PIN va fi necesar pentru a porni telefonul mobil de fiecare data. Daca ati introdus incorect codul PIN de trei ori, cartela SIM va fi blocata. Urmatoarele instructiuni va arata cum sa deblocati cartela:
• Introduceti codul PUK corect, in conformitate cu solicitarea de pe ecran pentru a debloca cartela SIM.
• Apoi introduceti un nou cod PIN si apasati tasta OK.
• Cand vi se solicita sa reintroduceti noul cod PIN, va rugam sa reintroduceti noul cod PIN si sa apasati tasta OK.
• Daca codul PUK este corect, cartela SIM va fi deblocata, iar codul PIN este resetat.

RO

Codul PUK
Codul PUK (parola de deblocare a codului PIN, format din 8 cifre) este folosit pentru a debloca codul PIN blocat. Codul PUK este furnizat de catre producator,

impreuna cu cartela SIM. Daca ati introdus incorect codul PUK de zece ori, cartela SIM va fi anulata. Va trebui sa cereti operatorului de retea un nou card.

Codul PIN2
Codul PIN2 (4 cifre) este furnizat impreuna cu cartela SIM, care este folosita pentru a seta alte functii.
Codul PUK2
Codul PUK2 (parola de deblocare PIN2, 8 cifre) este folosit pentru a debloca codul PIN2 blocat.

3 Functionare de baza & informatii

3.1 Utilizarea ecranului tactil

Apasati pe ecran pentru a actiona iconitele de pe ecran, cum ar fi aplicatiile, setarile, pictogramele si optiunile. Pentru a tasta literele si simbolurile utilizand tastatura de pe ecran, sau sa apasati butoanele de pe ecran, este suficient sa atingeti cu degetul pe ecran si apoi ridicati degetul, fara a schimba pozitia de atingere intr-un interval de timp scurt.
Apasati si mentineti apasat Trageti cu degetul in jos pe ecran, fara a ridica sau misca aproximativ 2 secunde. Aceasta actiune va activa o fereastra pop-up cu o lista de optiuni speciale sau va activa functii speciale.
Trageti in jos degetul pe ecran si miscati, fara a ridica pentru a parcurge optiunile, a muta ecranele si alte continuturi afisate pe ecran.
Flick Trageti rapid si eliberati. Pentru a derula o lista sau a muta rapid, deplasati-va pe ecranul tactil. Cand parcurgeti o lista lunga, atingeti ecranul pentru a opri derularea.
Pinch. In unele aplicatii(cum ar fi harti, browser si galerie) puteti mari si micsora punand deodata doua degete pe ecran si apropiati-le (pentru a micsora) sau departati-le (pentru a mari).

3.2 Utilizarea tastelor

Tasta pornire: Apasati si tineti apasata tasta Pornire pentru a deschide meniul tastelor de pornire, de unde veti putea opri telefonul (Oprire) sau Oprire (Rapid) sau Restartare, sau comutati intre Modul Standard de Functionare, Modul Silentios ,Modul Vibratie.
Tasta volum: Apasati tastele pentru volum pentru a schimba volumul soneriei (pe ecranul de pornire) sau volumul din casti (in timpul unui apel).
Tasta de cautare: Apasati tasta de cautare pentru a deschide cautarea Bing sau Cortana.
Tasta win: Apasati Win key pentru a inchide orice meniu sau aplicatie si pentru a reveni la ecranul de start. Pe ecranul de start, apasati aplicatia pentru a-l deschide. Apasati si tine-ti apasat Win key pentru a porni instrumentul feedback hub.
Tasta derulare inapoi: Aceasta tasta deschide ecranul anterior la care ati lucrat. Daca tastatura de pe ecran este deshisa, o va inchide.

3.3 Pornire/oprire

Pornirea telefonului: Apasati si tineti apasat butonul pornire pana cand telefonul vibreaza.

Oprirea telefonului: Apasati si tineti apasat butonul pornire si trageti ecranul de blocare in jos.

3.4 Cont Microsoft

Cu un cont de Microsoft puteti accesa orice servicii de Microsoft cu ajutorul unui nume de utilizator si parola de pe calculatorul dvs sau de pe telefon.
Pentru a crea un cont Microsoft mai tarziu, deschideti aplicatia Microsoft pe telefonul dvs sau pe ecranul de

start, trageti la stanga si apasati **Settings > adresa de mail+cont > adaugati un cont.**

3.5 Utilizarea ecranului de start

Cand va logati, accesati ecranul de start. Apoi puteti alege aplicatiile preferate, site-uri si multe altele pentru ecranul de start. Aveti posibiltatea de a le misca, micsora sau mari dupa plac.
Pentru a schimba intre ecranul de start si meniul de aplicatii, este foarte simplu: trageti la stanga sau la dreapta.

3.6 Blocarea ecranului si oprirea afisarii

Pe ecranul de start, trageti stanga, apasati Settings (Ajustare) > blocare ecran > Timp de blocare ecran si selectati durata de timp dupa care butoanele si ecranul sunt blocate/inchise automat.
Pentru a va proteja telefonul impotriva utilizatorilor neautorizate/nedorite puteti determina/alege un cod de securitate si va setati telefonul sa se blocheze automat cand nu il utilizati.
Pe ecranul de start trageti la stanga si apasati **Settings(Ajustare) / lock screen (blocare ecran)**

Schimbati parola pe On/Pornire si introduceti codul de securitate (de cel putin de 4 cifre).
Introduceti **Require a password after / (necesita parola dupa)** si determinati durata dupa care telefonul sa se inchida automat.



Apasati butonul pornire, trageti blocare ecran in sus si introduceti parola de siguranta pentru a debloca telefonul.

3.7 Personalizarea ecranului de start

Puteti sa va setati cele mai utilizate aplicatii pe ecranul de star. Va puteti fixa aplicatiile cele mai utilizate pe ecranul de start si le puteti mari sau micsora dupa preferinta.

Pentru a fixa o aplicatie (pin-up), trageti in stanga si ajungeti la meniul de aplicatii. Apasati si tineti de aplicatie apoi apasati din nou pentru al fixa pe ecranul de start.

Pentru a misca o iconita, apasati si tineti apasat de ea, trageti si eliberati in locul ales, apoi apasati pe ecran.

Pentru a schimba marimea iconitelor, tineti de ea si apasati pe iconul sageata. Aveti posibilitatea de a modifica marimea iconitelor pentru a arata mai multe informatii.

Pentru eliberarea iconitei, apasati, tineti apasat apoi eliberati

3.8 Coltul pentru copii

Schimbati pe ecranul de start pentru copii.

Pe ecranul de start, trageti la stanga si tastati **Settings > kid's corner**, de unde puteti porni aceasta optiune. Alegeti ce continut poate folosi copilul dvs.

Pentru a va reintoarce pe ecranul Dvs. Apasati butonul de pornire de doua ori si trageti in sus pentru a va debloca ecranul. Daca aveti parola, va rog introduceti

Intoarcere la ecranul de start pentru copii. Pe ecranul dvs trageti la stanga si pe ecranul de start pentru copii, trageti in sus.

3.9 Schimbare tema

Puteti sa schimbati dupa preferinta culoarea displayului.
1. Pe ecranul de start, trageti in stanga si apasati **Settings > start+theme.**
2. Apasati **Background sau Accent color**.

3.10 Efectuarea unei capturi de ecran (screenshot)

Aveti posibilitatea de a face o captura de ecran, apasand butonul de pornire si butonul de volum in sus in acelasi timp.

3.11 Status bar/Bara de stare

Bara de stare apare in partea de sus a fiecarui ecran. Sunt afisate pictograme ce indica statul si instiintarile/notificarile telefonului.

 Putere semnal

 Indicator nivel putere baterie

 Incarcare baterie

 Telefonul Dvs este in roaming si nu in reteaua Dvs de conexiune.

 Mod vibratii pornit.

 Mod silentios pornit.

 Mod avion pornit.

Pentru a deschide lista de notificatii:
Trageti the Status bar in jos din partea de sus a ecranului.

3.12 Utilizarea senzorilor

Senzorul de apropiere detecteaza cat de aproape este un obiect de suprafata ecranului. Acest lucru este de obicei folosit pentru a detecta atunci cand fata este lipita de ecran, cum ar fi in timpul unui apel telefonic. (in timp ce vorbiti la telefon, senzorul detecteaza activitatea de convorbire si blocheaza tastatura pentru a preveni apasarea accidentala a tastelor).



Senzorul de lumina va permite sa folositi lumina ambientala pentru a regla luminozitatea ecranului / contrastul.

Senzorul de gravitatie detecteaza directia accelerarii telefonului si efectueaza actiuni care au raspuns in functie de aplicatia care ruleaza.

• Rotiti ecranul cand rotiti dispozitivul in timp ce utilizati unele caracteristici. Pentru a seta interfata sa isi mentina orientarea atunci cand rotiti dispozitivul, selectati optiunile **Settings-> Screen rotation-> Rotation lock** trebuie pornit.
• Luati masuri potrivite orientarii de timp real, aceasta este o functie tipica utilizata in jocuri.

• Ca răspuns la acţiunile dvs, balanseaza dispozitivul în unele aplicaţii

3.13 OneDrive

OneDrive este un album de stocare pentru documente si fotografii, cu ajutorul acestuia aveti acces, puteti da share, sau sa recuperati imagini daca este necesar.
Aveti posibilitatea sa setati inapoi toate setarile astfel incat atunci cand faceti o fotografie sau un videoclip, acesta ste copiat în albumul dvs .
Cu OneDrive, puteţi accesa cu uşurinţă fotografiile, documentele şi celelalte lucruri incarcate la oricare dintre dispozitivele dvs.

Inainte de a actualiza sau descarca ceva, aveti nevoie de conectare la internet, iar apoi sa va conectati la contul de Microsoft.

Există mai multe locuri în cazul in care puteti accesa lucrurile pe OneDrive. Puteţi salva fotografiile pentru a OneDrive in Photo hub, sau gestiona documente office in Office Hub.

3.14 Contacte

Aveti posibilitatea de a salva si organiza numerele de telefon al prietenilor, adresele acestora si alte informatii de contact in People hub.
Tot in acelasi timp puteti lua si tine legatura cu prietenii dvs prin retelele sociale.
Contactele va ofera un acces rapid si usor cu persoanele pe care doriti sa le ajungeti. Cand va porniti telefonul prima data si va logati in cont, orice contact existent din contul Dvs se va descarca pe telefon. Dupa aceasta contactele sunt sincronizate. Orice modificare faceti la contactele dvs pe telefon sau internet, ele se vor modifica in ambele locuri in momentul in care faceti sincronizarea din nou. Contactele din cont sunt coordonate in acest fel. Informatiile despre contactele dvs sunt impartite cu alte aplicatii, ca Gmail, Messaging si altele.
Daca obtineti mai multe conturi cu informatii despre contacte, ele vor fi unite. Acest proces il puteti administra si manual.

3.15 Call

Efectuarea unui apel:

Tastati pe ecranul de start sau in meniu pe aplicatii

• Apasati tpentru a intra in meniul de efectuare apel. Introduceti numarul de telefon de apelat , apasati butonul **Call/Apelare** si efectuati apelul.

RO

• Apasati entru a intra in lista de contacte si, selectati contactul, in urma apasati **mobile phone**.

Raspuns / anulare apel:
• **Pe durata receptionarii unui apel**, apasati **answer**/raspundere pentru raspunderea unui apel.

• **Pentru refuzarea unui apel**, apasati **ignore**/a ignora pentru a refuza apelul, sau raspundeti cu un mesaj text de refuz, prin apasarea **text reply**.

• **Pe durata apelului**, apasati tasta laterala pentru reglarea volumului la nivelul dorit sau apasati hold in sus pentru a tine/ a pune pe hold apelul. Mai aveti optiunea de difuzor pe care il puteti activa apasand butonul speaker loudspeaker/difuzor, etc.

3.16 Mesaje

Puteti accesa serviciul Messaging pentru a trimite mesaje tip text (SMS) sau multimedia (MMS) catre prietenii dvs.

Puteti trimite mesaje text (SMS) cu o lungime maxima de 160 caractere.

Mesajul text se transforma de asemenea automat in mesaj MMS daca in loc de numar de telefon se transmite la o adresa de e-mail.

Apasati pe ecranul de start sau intrati in aplicatii pentru a avea acces la mesaje.

Cand primiti un mesaj, acesta va fi notificat pe bara de notificare/notification bar. Trageti in jos de bara mentionata si apasati pe mesaj pentru a-l citi.

3.17 Descarcare din Store

Pentru a descarca din Store, trebuie sa fiti logati in contul dvs de Microsoft prin telefon. In momentul in care sunteti logati, primiti oferte compatibile cu telefonul dvs.
Aveti posibiltatea de a cauta si descarca aplicatii direct pe telefonul dvs, sau a cauta din magazinul virtual pe calculator si a trimite link-ul pe telefonul dvs prin mesaj text.
Descarcarea aplicatiilor poate cauza un transfer mare de date, care poate conduce la costuri suplimentare.

Descarcarea aplicatiilor, jocurilor sau altor articole.

Aveti posibiltatea de a descarca aplicatii gratuite, jocuri si alte lucruri, sau sa cumparati alte aplicatii pentru telefonul Dvs.

1. Apasati **Store**.
2. Apasati pe un articol pentru a studia detaliile acestuia.
3. Daca articolul are pret, apasati **buy**/cumparare, sau incercati articolul fara plata pe o perioada limitata de timp apasand pe **try**/incercare. Daca articolul este gratuit, apasati **install**/instalare.
4. Daca nu sunteti logat in contul de Microsoft, logati-va acum.
5. Urmariti instructiunile indicate pe telefonul dvs.

Cand descarcarea este completa, puteti deschide

sau viziona elementul, sau continua navigarea .
Tipul de continut determina unde se salveaza elementul descarcat. Daca este muzica, se va gasi in Music hub, daca este video se va gasi in Video hub, jocurile se vor gasi in Games hub, iar aplicatiile se vor gasi in meniul de aplicatii.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile
Aveti posibilitatea de a lucra prin intermediul Microsoft Office Mobile atunci, cand sunteti departe de biroul dvs. Accesati Office hub pentru a crea sau edita documente Word si Excel.

Apasand Office, puteti crea, vizualiza sau edita documente Microsoft Office.
Continuati cu un document sau un alt dispozitiv

Atunci cand lucrati pe un document Office, apasati > **save as…> Save to> OneDrive.**
Aveti posibilitatea de a salva documentele Office in OneDrive si sa continuati editarea pe un alt dispozitiv. Acum puteti deschide documentul din OneDrive pe un alt dispozitiv si sa continuati lucrul unde ati ramas.

3.19 GPS

Cu receptorul GPS din telefon, puteti afla locatia dvs curenta cu o acuratete de 50 m.

Pentru a utiliza aceasta facilitate trebuie sa instalati aplicatii specifice cum ar fi Google Map.

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM0415 este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”

1 Спецификация и эксплуатация

1.1 Спецификация

Общие параметры	
Операционная система	Windows Phone 8.1
Процессор	Quad ARM Cortex A7 1.2GHz
Flash	8ГБ
RAM	1ГБ
Дисплей	Сенсорный дисплей 4.7” HD (1280*720) OGS 16.7M Color
Аккумулятор	1750мАч
Сеть	
Диапазон	WCDMA 900/2100МГц GSM 850/900/1800/1900МГц
Сеть	GSM/GPRS/EDGE WCDMA R99, Rel 5 HSDPA, Rel 6 HSUPA,Rel 7 HSPA-+,Rel 8 DC-HSPA+
Dual-SIM	Да
3G DataRate	DC-HSPA+ 42 Mbps HSUPA 5.76Mbps

Камера	
Датчик	CMOS
Передняя камера	2.0Mpix FF
Задняя камера	8.0Mpix AF
Вспышка	LED
Связь / вызовы	
USB	USB 2.0
Зарядка	Micro USB
Радио FM	FM87.5-108МГц
GPS	GPS/AGPS
Форматы файлов	
Формат звонков	MP3, AAC, AAC+
Фортам изображений	JPG, BMP, PNG
Формат аудио	PCM, MP3, AAC, AAC+, eAAC+, MIDI
Формат видео	H.264, MPEG-4, H.263, WMV-9

Функции и приложения	
Email	Да
Google Street View	Поддержка с помощью программ других компаний
Игры	Поддержка с помощью программ других компаний
Диктофон	Поддержка с помощью программ других компаний
Java	Да
Календарь	Да
Блокнот	Да
Часы	Да
Будильник	Да
Конвертер	Да
Калькулятор	Да
Таймер	Да
Виброзвонок	Да
E-book	Да
Режим оффлайн	Да

1.2 Безопасность

Безопасность во время вождения транспортных средств

Запрещается пользоваться телефоном (обычным способом) во время вождения транспортных средств. Если это необходимо, следует воспользоваться системой громкой связи. Разговор во время вождения транспортного средства снижает внимание водителя и в результате может привести к дорожной аварии.

Телефон в самолете

Во время полета телефон должен быть выключен или переключен в режим оффлайн. Все беспроводные устройства (такие, как телефон) могут быть источником помех для систем управления самолетом.

Опасные места

Необходимо выключить телефон во всех местах, где его использование запрещено, или где он представляет собой угрозу. Следует безоговорочно соблюдать все запреты пользования телефоном в таких местах.

Воздействие на медицинские приборы

Использование телефона вблизи медицинских приборов может нарушить их работу. Следуте обратить на это особое внимание во время пользования сотовым телефоном вблизи таких медицинских аппаратов, как кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие электронные медицинские приборы.

Помехи

На качество телефонного разговора могут влиять любые радиопомехи. Телефон имеет встроенную

антенну, которая расположена под микрофоном. Необходимо стараться не касаться этого места во время разговора.

Сервис

Ремонт телефона необходимо поручить квалифицированному сервисному центру. Любые попытки самостоятельного ремонта телефона несут угрозу полного повреждения устройства и потери гарантии.

Аксессуары и аккумулятор

Следует использовать только прилагаемые к комплекту аксессуары и аккумулятор или рекомендованные производителем.

Эксплуатация

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате эксплуатации телефона способом, не соответствующим его предназначению.

Номер экстренной связи

В случае экстренной ситуации необходимо позвонить по номеру экстренной связи (например, 112). После установления соединения нужно описать ситуацию и указать свое местонахождение.

Внимание: Как и другие сотовые телефоны, телефон может не поддерживать все функции, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации, по причине настройки сети или радиопередачи оператора. Некоторые сети могут даже не поддерживать экстренные вызовы 112. Поэтому не следует полагаться только на связь с помощью сотового телефона в критических ситуациях. В случае сомнений необходимо проконсультироваться с местным оператором.

1.3 Аккумулятор

Основные сведения:
Не следует хранить/использовать аккумулятор в местах с очень высокой или низкой температурой. Это может отрицательно повлиять на срок его службы. Если срок службы уменьшился после определенного периода использования, рекомендуется заменить его новым.

Эксплуатация:
- Прежде чем извлечь аккумулятор, нужно выключить телефон.
- Нельзя бросать аккумулятор в огонь или использовать его при очень высокой температуре.
- Нельзя разбирать или модифицировать аккумулятор.
- Не следует подвергать аккумулятор сильным ударам.
- Если аккумулятор испускает специфический запах или сильно нагревается, необходимо немедленно прекратить его эксплуатацию.
- Необходимо немедленно прекратить эксплуатацию аккумулятора, если он поврежден, или из него начал вытекать электролит.
- В случае контакта электролита с кожей необходимо немедленно промыть место контакта большим объемом воды с мылом. В случае контакта электролита с глазами следует немедленно промыть глаза большим объемом воды и обратиться к врачу.
- Необходимо убедиться, что аккумулятор полностью заряжен, если он долгое время не использовался.
- Использованные аккумуляторы должны собираться в специально для этого предназначенные контейнеры. Контейнеры для аккумуляторов можно найти во многих местах,

например, в супермаркетах, магазинах бытовой техники, школах, детских садах и т.п. Нельзя выбрасывать аккумуляторы вместе с другими бытовыми отходами.

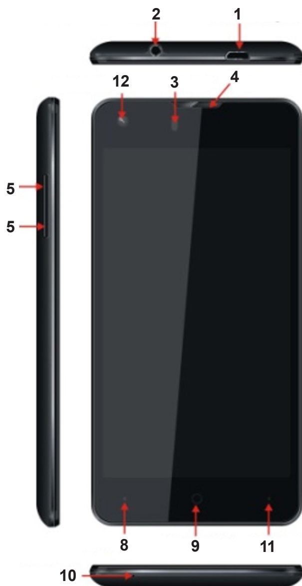
1.4 Уход

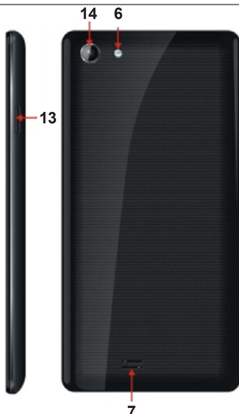
• Не следует оставлять телефон, зарядное устройство или аккумулятор в ванной комнате и других местах с высокой влажностью воздуха или угрозой заливания/намокания.
• Для очищения телефона следует воспользоваться влажной мягкой тряпочкой.
• Для очищения телефона не следует использовать химические средства (это может привести к устойчивым повреждениям устройства).
• Загрязненный разъем может быть причиной слабого контакта и выключения устройства. Необходимо регулярно очищать любые загрязнения.

Внимание: *На плёнку, защищающую экран, гарантия не распространяется. Плёнка предназначена только для защиты экрана при транспортировке продукта.*

2 Описание телефона

2.1 Внешний вид





1. Многофункциональный разъем
2. Разъем для наушников 3.5мм
3. Датчик
4. Динамик
5. Регулирование громкости
6. Вспышка
7. Динамик
8. Кнопка поиска
9. Кнопка Windows - возврата на стартовый экран
10. Микрофон
11. Кнопка Назад
12. Передняя камера
13. Кнопка включения/выключения
14. Задняя камера

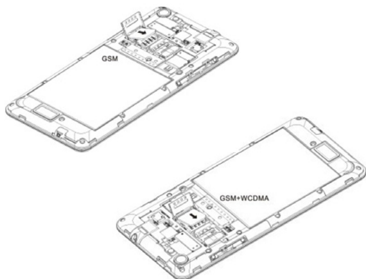
2.2 Снятие крышки аккумулятора

Открыть крышку, как показано на рисунке ниже.



2.3 Установка SIM-карты

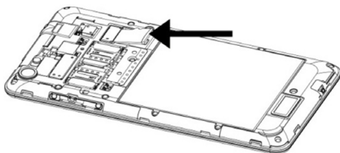
Телефон поддерживает Dual SIM/USIM (возможность установки 2 карт одновременно). Перед включением телефона необходимо убедиться, что установлена, по крайней мере, одна карта SIM/USIM.



Внимание: Одновременная установка двух карт существенно сокращает период работы телефона на аккумуляторе.

2.4 Установка карты памяти

Телефон поддерживает карты памяти с максимальным объёмом 32 ГБ. Некоторые карты могут быть несовместимы с устройством (в зависимости от производителя карты и ее типа). Установить карту, как показано на рисунке ниже.



Внимание: В случае проблем с картой памяти необходимо проверить, правильно ли вставлена карта.

2.5 Включение / выключение телефона

Чтобы включить телефон, нужно нажать и удерживать кнопку включения/выключения примерно в течение 2 секунд.
Повторное нажатие и удерживание кнопки приведет к выключению телефона.

2.6 Зарядка аккумулятора

Аккумулятор телефона можно заряжать с помощью зарядного устройства от сети или посредством подключения кабелем USB к компьютеру.
Внимание: чтобы обеспечить правильную работу телефона, следует пользоваться только оригинальным зарядным устройством, прилагаемым к комплекту.

2.7 Защита

PIN

PIN-код - это код, защищающий SIM-карту от неавторизованного использования. PIN-код присваивается SIM-карте оператором сотовой связи. Если данная защита активна, следует вводить PIN-код при каждом включении телефона. SIM-карта будет заблокирована, если PIN-код будет введен неправильно 3 раза. Чтобы разблокировать карту после трехкратного ошибочного ввода PIN-кода, необходимо:

- ввести правильный PUK-код
- затем ввести новый PIN-код и подтвердить кнопкой OK
- подтвердить новый PIN-код и подтвердить кнопкой OK
- если PUK-код правильный, SIM-карта будет разблокирована.

PUK

PUK-код используется для разблокирования PIN-кода. Коды PIN и PUK прилагаются к SIM-карте. при утере PUK-кода необходимо обратиться к оператору связи. В случае ввода неправильного PUK-кода 10 раз SIM-карта будет заблокирована на постоянно.

PIN2
Код, защищающий доступ к дополнительным функциям сотового телефона, присвоенный оператором данной SIM-карте.

PUK2
Код, предназначенный для разблокировки кода PIN2.

3 Функции

3.1 Сенсорные жесты

Пользуйтесь жестами, чтобы перемещаться по функциям телефона.

Постукивание: Если Вы хотите ввести текст с помощью экранной клавиатуры, выбрать элементы на экране, например, приложения и ярлыки настроек, или нажать на экранные кнопки, постучите по ним пальцем.

Наатие и удерживание: Нажмите и удерживайте, чтобы посмотреть доступные опции (например, дополнительные кнопки на клавиатуре).

Перемещение
Переместите палец по вертикали или горизонтали на экране, чтобы прокрутить длинный список или просмотреть другие экраны в центре.

Перетаскивание
Прежде чем приступить к перетаскиванию, приложите и удерживайте палец на экране. Перетаскивая данный элемент, не следует отрывать палец от экрана, пока он не достигнет требуемого положения.

Касание
Касание экрана похоже на перемещение и отличается только тем, что палец нужно перемещать быстрее и осторожнее, как во время перемещения со стартового экрана в список приложений.

Сдвигание и раздвигание пальцев
В некоторых приложениях, например, Фотографии или Internet Explorer, раздвижение пальцев на экране приводит к увеличению просматриваемого изображения или текста.

3.2 Функциональные кнопки

Кнопка Поиск: Нажатие кнопки вызовет открытие поисковой системы Bing или голосового помощника Cortana.
Кнопка Windows (возврата на стартовый экран): Нажатие кнопки вызовет возврат на стартовый экран. Нажатие и удержание кнопки в течение 2 с вызовет отображение экрана со списком специальных возможностей.

3.3 Включение/ выключение

Включение телефона: Следует нажать кнопку включения / выключения
Выключение телефона: Следует нажать и удерживать кнопку включения / выключения до момента появления сообщения: переместите палец вниз, чтобы выключить питание. Затем переместите палец вниз на экране.

3.4 Аккаунт Microsoft

С аккаунтом Microsoft можно получить доступ ко всем услугам компании Microsoft с помощью одного логина и пароля.
В зависимости от сконфигурированного типа аккаунта электронной почты, на телефоне могут также отображаться другие пункты, например, контакты, календарь и т.д. После входа в аккаунты социальных сетей можно также проверять обновление статуса друзей и просматривать добавленные ими фотографии.
Чтобы создать аккаунт, нужно на стартовом экране переместить палец влево. Выбрать **Настройки > электронная почта+аккаунты >добавить аккаунт**. А затем выбрать тип аккаунта, который будет создан.

3.5 Стартовый экран

После входа на стартовом экране появятся живые плитки, которые постоянно обновляются и показывают данные, которые для пользователя являются наиболее личными. Это альблом с фотографиями, количество новых текстовых и электронных сообщений и т.д.

Чтобы прокрутить плитки, достаточно переместить палец вверх или вниз.

Чтобы получить доступ к приложениям и настройкам, нужно переместить палец влево, на плитку буквы, чтобы отобразить все плитки алфавита.



Чтобы вернуться на стартовый экран с любого экрана, достаточно нажать **Кнопку Windows**

3.6 Режим ожидания и блокировка экрана

Режим ожидания позволяет сберечь аккумулятор, переключая телефон в состояние низкого энергопотребления в то время, пока экран выключен. В этом режиме также невозможно случайное нажатие кнопок, когда телефон находится в сумке или кармане. Получение сообщений и телефонных вызовов по-прежнему возможно.

Переход в режим ожидания: Ненадолго нажмите кнопку ПИТАНИЕ, чтобы выключить дисплей и переключить в режим ожидания. Телефон также переключается автоматически в режим ожидания, когда он не используется в течение некоторого времени.

Чтобы настроить время, по прошествии которого телефон должен переключиться в режим ожидания, следует:

На стартовом экране переместить палец влево, выбрать **Настройки> Экран блокировки** и выбрать время, по прошествии которого экран выключится.
Чтобы обезопасить свой телефон от неавторизованного использования, можно создать пароль, защищающий телефон.

1. На стартовом экране нужно переместить палец влево и выбрать **Настройки> Экран блокировки**.
2. Переключить пароль в режим On, а затем ввести код защиты (не менее 4 цифр).
3. В поле **Требовать пароль через** установить, по прошествии какого периода времени телефон повторно потребует ввести пароль.



3.7 Персонализация стартового экрана

На экране можно закрепить практически всё: приложения, фотографии, произведения, избранные страницы, документы, и даже контакты. Например, закрепив контакт на стартовом экране, можно получить все обновления данного человека - каналы, электронные сообщения, текстовые сообщения и уведомления о вызовах - непосредственно из этого поля.
1. Чтобы закрепить определнную вещь, нажмите и удерживайте её до момента отображения меню.
2. Нажмите **закрепить на стартовом экране**.

Изменение системы и размера плиток
1. Нажмите и удерживайте плитку, которую Вы хотите перенести, пока она не поднимется.
2. Нажмите на стрелку в правом нижнем углу, чтобы изменить размер плитки.
3. Перетащите плитку в нужное место.
4. После завершения перемещения плиток нажмите ← или ⊞ .
Удаление закреплённого поля
1. Нажмите и удерживайте поле, которое хотите удалить.
2. Нажмите на ⊗.

3.8 Детский уголок

Телефон может быть прекрасным источником развлечений для детей. С помощью режима Детский уголок можно предотвращать случайные вызовы, выполняемые детьми во время игры. Воспользовавшись режимом Детский уголок, можно также ограничить доступ к играм, музыке, фильмам и приложениям в телефоне.

Включение режима Детский уголок

1. На стартовом экране переместите палец влево.
2. Нажмите Настройки > детский уголок.
3. Нажмите далее.
4. Выберите содержание, к которому могут иметь доступ дети, когда телефон находится в режиме Детский уголок.
5. Нажмите далее, а затем нажмите установить пароль или пропустить.

Установка пароля вызовет добавление дополнительного уровня защиты после выхода из режима Детский уголок.

6. Нажмите включить детский уголок. Появится экран блокировки Детский уголок.
7. Перетащите экран блокировки вверх, чтобы появился экран Детский уголок.
8. Нажмите Настроить, чтобы присвоить название экрану Детский уголок, выбрать фотографию экрана блокировки Детский уголок и т.д.

Возврат в обычный режим

Если телефон включен в режиме Детский уголок, дважды нажмите кнопку питания, выберите свой экран блокировки и перетащите его вверх. Если установлен пароль, введите его.

Включение режима Детский уголок

Даже если телефон будет в режиме Детский уголок, сообщения и вызовы можно будет получать по-прежнему.

1. Если телефон включен, ненадолго нажмите кнопку ПИТАНИЕ, чтобы выключить дисплей и переключить телефон в режим ожидания.
2. Снова ненадолго нажмите кнопку ПИТАНИЕ, чтобы выключить режим ожидания телефона.
3. Переместите палец влево с экрана блокировки.

Появится экран блокировки Детский уголок.
4. Переместите палец вверх экрана блокировки. Теперь Ваши дети смогут играть с телефоном.

3.9 Изменение темы

Вы можете настроить фон экрана и цвета акцентов по Вашему настроению. Выбранный цвет акцента будет появляться в разных местах, например, на полях на стартовом экране, ярлыках приложений, на Интернет-браузерах, в сообщениях и т.д.
1. На стартовом экране переместите палец влево.
2. Нажмите **Настройки>тема**.
3. Выберите нужный цвет фона и акцентов, нажимая на их соответствующие поля.

3.10 Сброс экрана

Чтобы выполнить сброс экрана, нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЕ, а затем быстро нажмите кнопку . Экран будет сохранен в альбоме сбросов экрана в центре Фотографии.

3.11 Область уведомлений

Значки, расположенные в верхней части экрана, информируют о состоянии устройства.

 Мощность сигнала

 Уровень заряда аккумулятора

 Зарядка аккумулятора

 Телефон находится в роуминге

 Режим вибрации

 Режим без звука

 Режим полёта

Чтобы открыть панель уведомлений:
- Перетащите область состояния вниз из верхней части экрана.

3.12 Пользование датчиками

Датчик приближения реагирует на приближение объекта в тот момент, когда расстояние между ними менее определенного предельного расстояния. Во время телефонного разговора датчик обнаруживает активность и выключает сенсорный экран, предотвращая тем самым случайное нажатие кнопок говорящим по телефону.
Датчик света: позволяет пользоваться автоматическим уровнем яркости экрана, приводя его в соответствие с уровнем освещения окружения.
Акселерометр: позволяет автоматически определять положение в пространстве (наклон, переворачивание) телефона и управлять его функциями, передвигая его.
- Когда блокировка поворота включена, ориентация экрана не меняется после поворота экрана.
Чтобы интерфейс сохранил ориентацию при поворачивании устройства, выберите **Настройки > Поворот экрана**, а затем с помощью регулятора **Блокировка поворота > выключить**
- Действие в реальном времени в соответствии с углом наклона телефона - обычно используется в играх.

3.13 OneDrive

OneDrive - это виртуальный диск для хранения всех документов и фотографий, благодаря чему в любой момент у пользователя есть возможность доступа, их предоставления или возврата при необходимости. Можно также настроить опцию автоматического создания резервных

копий данных, поэтому, когда будет сделана фотография или видеофайл, он автоматически будет скопирован в альбом на виртуальном диске.

К документам, фотографиям и другим объектам, отправленным на виртуальный диск OneDrive, можно легко получить доступ с любого устройства.

Перед обновлением и загрузкой содержания Вам необходимо установить соединение с Интернетом, а затем войти в свой аккаунт Microsoft.

3.14 Центр Контакты

Центр Контакты - это больше, чем обычная адресная книга. Это также место, в котором можно постоянно отслеживать социальные сети и поддерживать связь с теми, кто Вам дорог.
Список контактов даёт быстрый и лёгкий доступ к тем, с кем мы хотим связаться. После первого включения телефона и входа в свой аккаунт существующие контакты будут загружены в телефон. После этой операции все контакты будут синхронизированы (все изменения, произведенные в списке контактов в телефоне или Интернете будут синхронизированы в обоих местах).
Сведения о контактах предоставляются также другим приложениям, в т.ч. Gmail, Messaging и т.п. Если у пользователя более одного аккаунта с аккаунтами, дублированный контакт будет объединён в одной записи. Этот процесс также можно выполнить вручную.

3.15 Вызовы

Выполнение вызова:
Чтобы выполнить вызов, нужно нажать на ярлык  расположенный на главном экране телефона или в списке приложений, а затем:

- Нажать на ярлык чтобы отобразить цифровую клавиатуру, ввести номер телефона и нажать кнопку **Вызов**, расположенную под цифровой клавиатурой.
- Другим способом выполнения вызова является выбор нужного контакта из списка контактов. Для этого нужно нажать кнопку и выбрать нужный контакт.

Принятие/отклонение вызовов:
Чтобы принять входящий вызов, нужно перетащить вверх кнопку **Открыть**, а затем выбрать кнопку **принять**, чтобы принять вызов, или **отклонить**, чтобы его сбросить.

Чтобы отрегулировать громкость, нужно во время разговора нажать кнопку регулирования громкости. Чтобы удержать вызов, нужно нажать кнопку 

удержать. Чтобы переключить разговор в режим громкой связи, нужно нажать кнопку 

динамик.

3.16 Сообщения

Приложение позволяет отправлять и принимать текстовые (SMS) и мультимедийные (MMS) сообщения.

Мультимедийное сообщение (MMS), помимо текста, может также содержать изображения, звуки, видеозаписи и т.п.

Текстовое сообщение будет заменено в мультимедийное при попытке отправления его на адрес электронной почты или при прикреплении к нему мультимедийного содержания (фото, видео и т.п.). Чтобы перейти к сообщению, нужно нажать значок на главном экране телефона или в списке приложений .

После получения нового сообщения в области уведомлений появится уведомление. Чтобы прочитать сообщение, нужно перетащить область уведомлений вниз и нажать на уведомление.

3.17 Загрузка приложений из магазина Windows Store

На базе платформы Win функции телефона можно расширить, установив дополнительные приложения. После входа в свой аккаунт Microsoft приложения можно загружать из магазина Store.

Материалы и приложения можно искать и загружать непосредственно на телефоне или, просматривая содержание магазина на

компьютере, отправлять ссылки на телефон в текстовом сообщении.

Загрузка содержания на телефон может вызвать отправку значительного объёма данных, что может быть связано с начислением дополнительной оплаты за передачу данных.
1. Выберите Магазин Store.
2. Выберите элемент, чтобы просмотреть подробную информацию.
3. Если приложение платное, выберите **купить сейчас**, или же, если есть возможность, **протестировать** продукт бесплатно в течение оограниченного периода времени.
Если приложение бесплатное, выберите **установить**.
4. Если Вы не вошли в свой аккаунт Microsoft, зарегистрируйтесь сейчас.
5. Действуйте согласно инструкциям, появляющимся на телефоне.

После завершения загрузки Вы можете открыть или отобразить элемент, чтобы продолжить просматривать содержимое магазина.

3.18 Office

Microsoft Office Mobile содержит мобильные версии приложений Microsoft Office. Их можно найти в Центре Office. Можно также воспользоваться Центром Office, чтобы редактировать или получать доступ к документам, сохраненным онлайн.
1. На стартовом экране переместите палец влево.
2. Нажмите Office.
3. Переместитесь влево или вправо на экране,

чтобы просмотреть свой документ и другие элементы.

Недавние места
Отображает список всех недавно открытых или сохраненных документов.
Экран недавние места также позволяет найти, открыть или создать Excel ®, PowerPoint® и документы Word.

Получите доступ к Вашим документам Office, которые сохранены на телефоне или онлайн, например, в One-Drive, Microsoft SharePoint ® или Office 365.

Продолжение работы с документами Office на другом устройстве.
При работе в документе пакета Office документ можно сохранить на виртуальном диске, а затем продолжить работу на другом устройстве. Для этого нужно нажать **...> Сохранить как ....> Сохранить в> One-Drive**. Теперь можно открыть документ на другом устройстве и продолжать работу на том месте, на котором она была прервана.

3.19 GPS

GPS - это система спутниковой навигации, задачей которой является предоставление пользователю сведений о его местонахождении и облегчение навигации на территории.

Чтобы воспользоваться данной услугой, необходимо установить дополнительное приложение, например, Google Map.

Спецификация продукта может быть изменена без уведомления.

„Настоящим компания Lechpol заявляет, что устройство KM0415 соответствует основным требованиям и другим соответствующим постановлениям директивы 1999/5/EC. Надлежащая декларация для скачивания на вебсайте www.lechpol.eu”.

Deutsch







Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Made in China für Lechpol Electronics Bv Nijverheidsweg 15, 4311RT BRUINISSE-HOLLAND, The Netherlands



English



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and othor European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or Its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm lo the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract

This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.





Poland



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania, nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.





Romania



Reciclarea corecta a acestui produs (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam są separati acest produs de alte tipuri de rezuduuri si sá-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugati są ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice.
Utilizatori institutionali sunt rugati są ia legatura cu furnizorul si są verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Produs in RPC pentru Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS , ROMANIA.





Čeština



Správná likvidace výrobku (opotřebená elektrická a elektronická zařízení)

Označení umístěné na výrobku nebo v textech, které se na něj vztahují, znamená, že výrobek po uplynutí doby používání nesmí být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem.
Pro zamezení škodlivému vlivu na životní prostředí a zdraví lidí v důsledku nekontrolovaného odstraňování odpadu prosíme o oddělení tohoto výrobku od ostatního odpadu a odpovědnou recyklaci pro propagaci opakovaného používání materiálů jako standardní praxe.
Pro získání informací o místě a způsobu bezpečné recyklace tohoto výrobku by uživatelé v domácnosti měli kontaktovat obchod, kde si výrobek koupili, nebo místní správní orgány.
Uživatelé ve firmách by měli kontaktovat svého dodavatele a zkontrolovat podmínky nákupu.
Výrobek nesmí být odstraňován spolu s ostatním komerčním odpadem.

Vyrobeno v ČLR za LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.





Français



La mise au rebut correcte du produit (déchet de l'équipement électrique et électronique)

Ce symbole sur le produit ou dans sa documentation indique qu'après la période d'exploitation, il ne doit pas être jeter avec les autres déchets provenant des ménages.
Pour éviter toute atteinte à l'environnement naturel et à la santé humaine due à l'élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer le produit des autres types de déchets et d'effectuer un recyclage responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles comme pratique permanente.
Pour obtenir des informations sur le lieu et la façon de recycler ce produit tout en respectant l'environnement, les utilisateurs doivent prendre contact avec le point de vente, où ils ont acheté le produit, ou avec les autorités locales.
Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions d'achat du contrat.
Il est interdit de jeter le produit avec les autres déchets commerciaux.

Fabriqué en Chine pour LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne 1 rue Garwolińska, 08-400 Garwolin

Dutch







Juiste manier van het afvoeren van het product (afgedankte elektrische en elektronische toestellen)

De markering op het product of in de eraan verbonden teksten houdt in dat na beëindiging van de gebruiksperiode het apart van ander huisafval afgevoerd moet worden.
Om de schadelijke invloed op het milieu en gezondheid door ongecontroleerd afvoeren te vermijden, verzamel het product apart van ander soort afval en zorg voor verantwoorde recyclage om de hergebruik van materiële stoffen als een vaste handelswijze te bevorderen.
Om meer informatie over de plaats en manier van een milieuvriendelijke recyclage van dit product te verkrijgen, neem contact met een verkooppunt waarin u het product heeft aangeschaft of met het orgaan van locale overheid.
De professionele gebruikers dienen het contact met hun leverancier op te nemen en de voorwaarden van de verkoopovereenkomst te controleren.
Het is verboden om het product samen met ander commercieel afval af te voeren.

Geproduceerd in Volksrepubliek China voor LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Gawrolin



Español



Eliminación correcta del producto (equipos eléctricos y electrónicos usados)

La marcación colocada en el producto o en los textos que hacen referencia al mismo indica que después de su periodo de uso no debe eliminarse junto con los residuos domésticos.
Para evitar una influencia negativa en el medio ambiente y la salud de las personas como consecuencia de una eliminación incontrolada de residuos, les rogamos separar el producto de otros tipos de residuos y realizar su adecuado reciclado para promover como una práctica habitual el nuevo uso de los recursos materiales.
Para conseguir información sobre el lugar y la forma de reciclado de este producto segura para el medio ambiente, los usuarios domésticos deberán contactar con el punto de venta al por menor en el que realizaron la compra del producto o con el órgano correspondiente de las autoridades locales.
Los usuarios en empresas deberán contactar con su proveedor y comprobar las condiciones del contrato de compra.
El producto no debe eliminarse con otros residuos comerciales.

Fabricado en CHRL para LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.



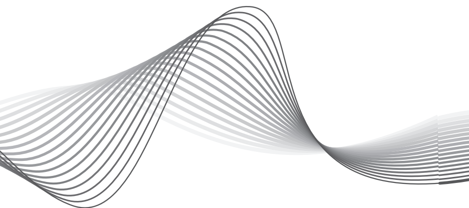
Русский



Правильная утилизация продукта (использованное электрическое и электронное оборудование)

Маркировка, размещенная на продукте или на относящихся к нему текстах, указывает на то, что по истечении срока эксплуатации его не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание вредного воздействия на окружающую среду и здоровье людей вследствие бесконтрольной утилизации отходов просим отделить продукт от отходов другого типа и выполнить ответственную переработку с целью продвижения повторного использования материальных ресурсов как постоянной практики.
Чтобы получить информацию о месте и способе безопасной для окружающей среды переработки пользователи в домашнем хозяйстве должны связаться с точкой розничной торговли, где они приобрели продукт, или с органом местных властей.
Пользователи в компаниях должны связаться со своим поставщиком и проверить условия договора купли-продажи.
Продукт не следует утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Произведено в КНР для LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.



To see more product visit:
http://www.krugermatz.com